

KENWOOD

SISTEMA A COMPONENTI UD

UD-501

UD-551M

ISTRUZIONI PER L'USO

KENWOOD CORPORATION

Questo manuale contiene istruzioni per due modelli diversi, la cui disponibilità e le cui funzioni dipendono a seconda dell'area e del paese di vendita.

COMPACT
disc
DIGITAL AUDIO

Introduzione

L'aver scelto questo prodotto manifesta il vostro amore per la qualità della riproduzione acustica.

Siamo felici di questa vostra decisione ed orgogliosi della nostra lunga tradizione di qualità nella scelta dei componenti.

Per ottenere il meglio delle prestazioni di quest'unità, vi consigliamo di leggerne interamente il manuale prima di collegarla e metterla in uso. In questo modo, acquisirete familiarità con i suoi comandi e con i vari problemi di collegamento con il sistema, migliorando così sin dall'inizio la sua resa. Noterete sicuramente che abbiamo cercato di anticipare ogni vostro bisogno e desiderio in tutti gli aspetti di progettazione, ingegneria, stile, praticità e adattabilità.

Conservate questo manuale per poterlo consultare ancora in futuro.

Per vostra referenza

Riportate il numero di serie, indicato sul retro dell'unità, nell'apposito spazio sulla carta di garanzia e nello spazio qui sotto. Citate il numero del modello e di serie ogni volta che vi rivolgete al vostro rivenditore per informazioni o assistenza.

Modello _____ Numero di serie _____

Disimballaggio

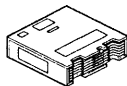
Aprire l'imballaggio attentamente e mettere da parte tutti gli accessori in modo che non vadano persi.

Controllate che l'apparecchio non abbia subito alcun danno durante il trasporto. Se avesse subito dei danni o se non dovesse funzionare, rivolgetevi al vostro rivenditore. Se l'apparecchio vi è stato spedito direttamente, rivolgetevi immediatamente alla ditta di trasporto. Solo il destinatario (la persona o ditta ricevente l'apparecchio) può reclamare per questo tipo di danni.

Vi consigliamo di conservare la scatola ed il materiale d'imballaggio originali nel caso doveste trasportare o spedire di nuovo l'apparecchio.

- Magazzino 1

(solo UD-551M)



Questo accessorio viene imballato con il lettore CD.

Il marchio di un prodotto a raggi laser

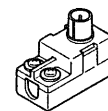
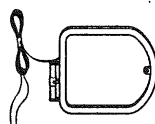
**CLASS 1
LASER PRODUCT**

Quest'adesivo viene applicato al pannello posteriore ed indica che il componente si serve di raggi laser ed è stato classificato come appartenente alla Classe 1. Questo significa che i raggi laser utilizzati appartengono alla classe più debole e non si presenta quindi pericolo di irradiazione all'esterno dell'unità.

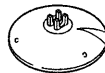
Se la vostra unità richiede riparazioni, portate l'intero sistema (compresi i diffusori) dal vostro rivenditore.

Accessori

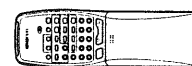
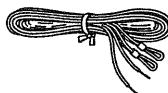
- Antenna di anello 1
- Adattatore da 75Ω / 300Ω 1



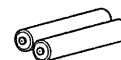
- Base antenna 1
- Cavi diffusori 2



- Antenna a T a piattina (FM) 1
- Unità di telecomando 1




- Cavo a nastro 1
- Batteria (R03 / AAA) 2



I cavi dei diffusori sono imballati con questi ultimi. Tutti gli altri accessori sono imballati con il Amplificatore di potenza.

Indice

Attenzione: Per ragioni di sicurezza, leggete con particolare attenzione le pagine contrassegnate con il simbolo .

| | |
|---|----|
| Introduzione | 2 |
| △ Prima di attivare l'alimentazione | 3 |
| △ Precauzioni per la sicurezza | 3 |
| △ IMPORTANTI NORME DI SICUREZZA | 4 |
| Prima dell'uso | 6 |
| Collegamenti di sistema | 8 |
| Controlli ed indicatori | 12 |
| Funzionamento del telecomando | 17 |
| Per l'ascolto | 19 |
| Regolazione orario | 20 |
| Regolazione dei toni | 21 |
| Effetto di presenza | 23 |
| Ricezione di trasmissioni radio | 27 |

| | |
|--|----|
| Funzionamento dell'equalizzatore grafico | 29 |
| Riproduzione di CD (UD-501) | 38 |
| Riproduzione di CD (UD-551M) | 43 |
| Funzionamento del registratore a cassette | 51 |
| Funzionamento sistema DPSS | 53 |
| Registrazione di cassette (solo Piastra B) | 55 |
| Registrazione della riproduzione di CD (CCRS)(UD-501) | 59 |
| Registrazione della riproduzione di CD (CCRS)(UD-551M) | 65 |
| Duplicazione di cassette | 71 |
| Funzionamento del timer | 72 |
| In caso di difficoltà | 80 |
| Dati tecnici | 83 |

Prima di attivare l'alimentazione

Per gli U.S.A. ed il Canada

Importante!

Le unità spedite negli U.S.A. e in Canada sono costruite per essere alimentate solo da corrente alternata a 120 V.

ATTENZIONE: PER EVITARE FOLGORAZIONI, NON USARE QUESTA SPINA CON UNA PROLUNGA, RICETTACOLO OD ALTRA PRESA CHE NON PERMETTANO ALLE LAME DELLA SPINA DI PENETRARE DEL TUTTO, LASCIANDOLE ESPOSTE.

Per la Gran Bretagna

Importante!

Le unità spedite in Gran Bretagna sono disegnate solo per il funzionamento con corrente alternata a 240 V.

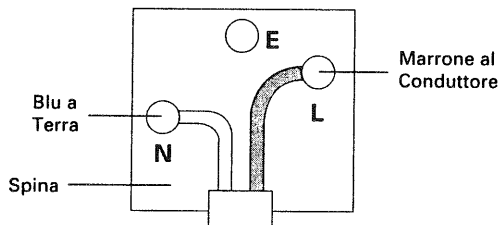
La spina di alimentazione deve venire tolta dalla presa prima di assistere l'apparecchio.

I fili del cavo di alimentazione vengono colorati in accordo con il codice che segue:

Blu Terra
Marrone Conduttore

I fili del cavo di alimentazione devono venire collegati con i terminali della spina nel modo che segue:

| Colore filo | Indicazione terminale spina |
|--------------------------|-----------------------------|
| Blu Terra | N o Nero |
| Marrone Conduttore | R o Rosso |



Note: _____

- Se usate una presa da 13 A, inseritevi un fusibile da 13 A.
- Se usate una presa a 3 poli con un polo di terra, al terminale E non ve venire collegato alcun terminale.

Per l'Australia e l'Europa

Importante!

Le unità spedite in Australia sono disegnate solo per il funzionamento con corrente alternata a 240 V.

Le unità spedite in Europa sono disegnate solo per il funzionamento con corrente alternata a 230 V.

Per altri paesi

Importante!

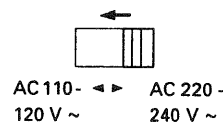
Le unità spedite in paesi diversi da quelli descritti qui sopra sono dotate di un selettore di voltaggio sul loro pannello posteriore. Per la posizione migliore del selettore, consultate il paragrafo che segue.

Selezione del voltaggio di c.a.

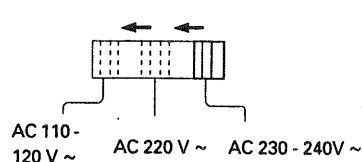
Quest'unità può funzionare a 110 - 120, 220 - 240 V di corrente alternata. Il selettore di voltaggio di tipo A o B del pannello posteriore viene regolato sul voltaggio di rete prevalente nel paese di destinazione finale del prodotto. Prima di collegare la spina di alimentazione alla presa, controllate che la corrente di rete del vostro paese sia quella su cui è regolato il selettore del voltaggio del pannello posteriore. In caso contrario, regolate lo.

Selettore di voltaggio di c.a.

Tipo A



Tipo B



Portate la leva sulla posizione desiderata con un cacciavite o con un altro attrezzo simile.

Nota: _____

La nostra garanzia non copre eventuali danni causati dall'uso dell'unità con il selettore in una posizione scorretta.

Precauzioni per la sicurezza

AVVERTENZA: PER PREVENIRE FIAMME O RISCHI DI FOLGORAZIONE NON ESPORRE QUESTO APPARECCHIO ALLA PIOGGIA O ALL'UMIDITÀ.



CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



ATTENZIONE: PER RIDURRE I RISCHI DI SCOSSE ELETTRICHE NON RIMUOVERE IL PANNELLO DI COPERTURA (O LA PARTE POSTERIORE). ALL'INTERNO NON VI SONO PARTI CHE POSSONO ESSERE UTILI ALL'UTENTE. AFFIDARE LA MANUTENZIONE A PERSONALE QUALIFICATO.



IL SIMBOLO DEL LAMPO CON LA FRECCIA ALL'INTERNO DI UN TRIANGOLO EQUILATERO SERVE PER AVVERTIRE L'UTENTE DELLA PRESENZA DI UN "VOLTAGGIO PERICOLOSO" NON ISOLATO ALL'INTERNO DEL PRODOTTO SUFFICIENTEMENTE ALTO DA COSTITUIRE UN RISCHIO DI FOLGORAZIONE PER LE PERSONE.



IL PUNTO ESCLAMATIVO ALL'INTERNO DI UN TRIANGOLO EQUILATERO SERVE PER AVVERTIRE L'UTENTE DELLA PRESENZA DI IMPORTANTI ISTRUZIONI PER IL FUNZIONAMENTO E LA MANUTENZIONE NEL MATERIALE SCRITTO CHE ACCOMPAGNA L'APPARECCHIO.

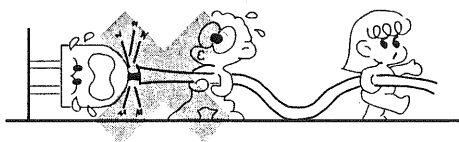
IMPORTANTI NORME DI SICUREZZA

Prima di utilizzare questa apparecchiatura, leggete sempre per intero le norme di sicurezza e le istruzioni per l'uso. Prestate attenzione a tutte le avvertenze presenti sull'apparecchiatura e nel manuale di istruzioni. Seguite tutte le norme di sicurezza e le istruzioni per l'uso. Conservate inoltre tutto il materiale illustrativo per poterlo consultare ancora in futuro.

1. Alimentazione – L'apparecchiatura deve essere collegata a fonti di alimentazione del solo tipo descritto nelle istruzioni o specificato sull'apparecchiatura stessa. Se non conoscete con sicurezza il tipo di alimentazione presente nella vostra abitazione, consultate il vostro rivenditore o l'azienda elettrica. Per quanto riguarda apparecchiature alimentate con batterie o altre fonti di alimentazione, vedere il manuale di istruzioni.

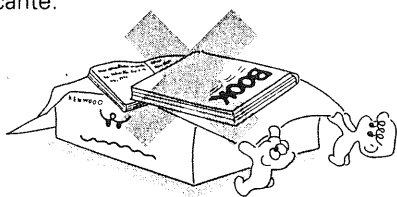
2. Protezione del cavo di alimentazione – I cavi di alimentazione devono venire stesi in modo che non possano venire calpestati o schiacciati da oggetti, facendo particolare attenzione alle giunzioni fra cavi e spine ed ai punti di uscita dall'apparecchiatura.

Non tirare o strappare il cavo.



3. ATTENZIONE – Polarità – Questa apparecchiatura può essere fornita di una spina per corrente alternata polarizzata (una spina con una lama più larga dell'altra). Questa spina può essere inserita nella presa di rete in un solo modo. Questa è una caratteristica per la sicurezza. Se non riuscite ad infilare la spina nella presa, provate ad invertire la presa stessa. Se la presa non potesse ancora essere inserita, contattate il vostro elettricista e fate sostituire la presa vecchia. Non eliminate la sicurezza della presa.

4. Ventilazione – Sul mobile sono presenti fessure ed aperture per la ventilazione, per assicurare un funzionamento affidabile e per proteggere l'apparecchiatura stessa dal surriscaldamento che non devono essere bloccate o coperte. Quest' apparecchiatura deve trovarsi in una posizione che ne permetta l'aerazione. A questo scopo, evitate di porre dischi o panni sul suo pannello superiore. Essa deve inoltre distare almeno 10 cm dalle pareti. Non posate l'apparecchiatura su superfici morbide come divani, letti o tappeti, dato che potrebbero bloccare le fessure di ventilazione. Questa apparecchiatura non deve essere installata in uno scaffale a meno che non venga fornita una ventilazione appropriata seguendo le istruzioni del fabbricante.

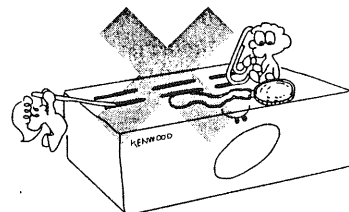


5. Acqua ed umidità – L'apparecchiatura non deve essere usata vicino ad acqua, ad esempio vicino a vasche, lavandini, lavabi, cantine umide, piscine.

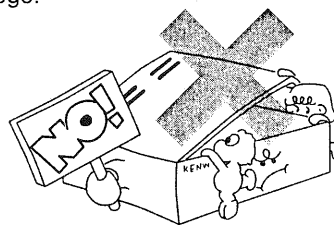
6. Temperatura – L'apparecchiatura potrebbe non funzionare correttamente se fosse usata a temperature basse o sotto lo zero. La temperatura ideale è al di sopra dei 5° centigradi.

7. Calore – Proteggetela da sorgenti di calore come termosifoni, condizionatori, stufe o altri componenti (compresi amplificatori) che producano calore.

8. Folgorazioni – Fate attenzione ad evitare l'ingresso di oggetti o liquidi nell'apparecchiatura. Se un oggetto in metallo, ad esempio un ago o simili, entrasse nell'unità, potrebbe causare un corto circuito. Se avete bambini, non permettete loro di porre oggetti, specialmente in metallo, all'interno dell'apparecchiatura.



9. Apertura dell'apparecchiatura – Non aprite mai l'apparecchiatura. Se le parti interne fossero toccate incidentalmente, una scarica elettrica molto grave potrebbe avere luogo.



10. Campi magnetici – Tenete l'apparecchiatura lontana da sorgenti di campi magnetici come televisori, diffusori, radio, giocattoli elettrici o magnetici.

11. Pulizia – Scollegare l'apparecchio dalla presa di rete prima della pulizia. Non pulite il mobile con solventi volatili come alcool, benzina, diluenti, ecc. Usate solo un panno asciutto.

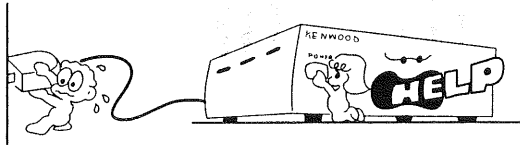
12. Accessori – Non ponete questa apparecchiatura su carrelli, supporti, treppiedi, staffe o tavoli instabili. L'apparecchiatura potrebbe cadere causando lesioni a bambini o adulti e danni all'apparecchiatura stessa. Utilizzate solo carrelli, supporti, treppiedi, staffe o tavoli raccomandati dal fabbricante o venduti assieme all'apparecchiatura. Qualsiasi installazione dell'apparecchiatura deve seguire le istruzioni del fabbricante e deve essere eseguita utilizzando accessori raccomandati. Un componente elettrico installato su di un carrello dovrebbe sempre essere mosso con cautela. Le fermate brusche e le superfici irregolari potrebbero far rovesciare il carrello e danneggiare l'apparecchiatura.



13. Temporalità – Per un'ulteriore protezione di questa apparecchiatura durante un temporale oppure quando essa non viene utilizzata per un lungo periodo, scollegare la spina dalla presa di rete e l'antenna o i cavi. Ciò eviterà danni dovuti a fulmini e ad improvvisi aumenti di tensione.

14. Odori anormali – Se notate odori anormali o fumo, spegnete l'apparecchiatura e staccate immediatamente la presa di alimentazione. Entrate subito in contatto con personale tecnico o con il vostro rivenditore.

SPEGNERE SUBITO!



15. Riparazioni che richiedono manodopera specializzata

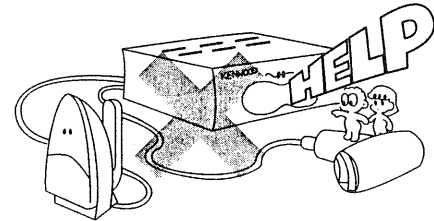
- Affidate l'apparecchiatura a personale specializzato se:
- A. Il cavo di alimentazione ha subito danni.
 - B. Oggetti o liquidi sono entrati nell'apparecchiatura.
 - C. L'apparecchiatura si è baguata.
 - D. L'apparecchio non sembra funzionare normalmente seguendo le istruzioni riportate nel manuale. Regolare solo i comandi descritti nel manuale di istruzioni in quanto una regolazione inappropriata di altri comandi potrebbe causare danni e necessità di interventi estensivi da parte di un tecnico qualificato per ripristinare il normale funzionamento dell'unità stessa.
 - E. L'unità ha subito forti urti.
 - F. L'apparecchio mostra segni di marcati cambiamenti nelle sue prestazioni.

16. Riparazioni – L'utente non deve tentare riparazioni non descritte in questo manuale. Ogni altra operazione deve essere affidata a personale autorizzato.

17. Terra dell'antenna esterna – Se al sintonizzatore viene collegata un'antenna esterna, controllate che possieda una buona terra che possa evitare le scariche elettriche e l'accumularsi di elettricità statica. La sezione 810 del NEC (National Electric Code) ANSI/NFPA 70 fornisce informazioni sulla messa a terra della casa e delle strutture portanti, sulla messa a terra dell'unità di scarica di un'antenna, sulle dimensioni dei conduttori di messa a terra sulla posizione dell'unità di scarica dell'antenna, sul collegamento di elettrodi di messa a terra e sulle caratteristiche regolamentari degli elettrodi di messa a terra.

18. Linee ad alta tensione – Un'antenna esterna non deve essere installata in prossimità di linee ad alta tensione o altre linee elettriche o in posizioni in cui essa potrebbe cadere su quest'ultime. Quando installate un'antenna esterna, fate attenzione a non toccare tali linee in quanto il contatto potrebbe essere fatale.

19. Prese di servizio di c.a. – Non collegate a queste prese componenti il cui consumo superi quello massimo indicato vicino alla presa sul pannello posteriore. Non collegate mai elettrodomestici ad alto consumo, ad esempio ferri da stiro o tostapane, per evitare incendi o folgorazioni.



20. Sovraccarichi – Non sovraccaricate le prese di rete, i cavi di estensione o le prese sull'apparecchio in quanto ciò potrebbe risultare in fiamme o scosse elettriche.

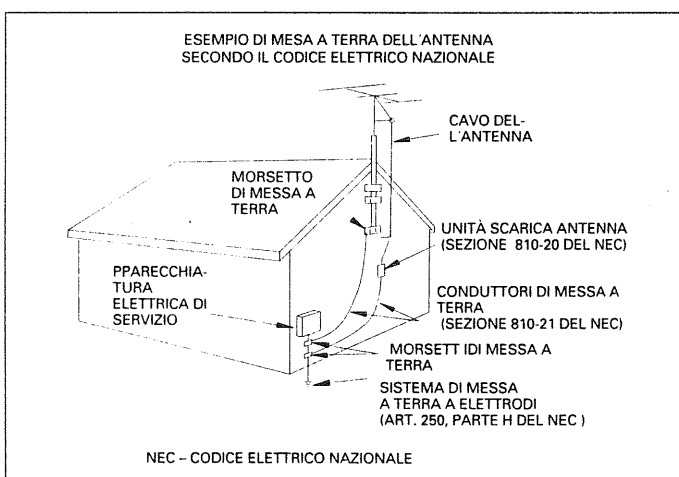
21. Accessori – Non utilizzate accessori non raccomandati dal fabbricante in quanto essi potrebbero causare problemi.

22. Parti di ricambio – Quando sono necessarie parti di ricambio, accertatevi che il tecnico del servizio di assistenza utilizzi parti specificate dal fabbricante o che possiedono le stesse caratteristiche delle parti originali. Sostituzioni non con parti non compatibili possono causare fiamme, scosse elettriche o altri problemi.

23. Controlli sicurezza – Al termine di qualsiasi intervento per la manutenzione o la riparazione di questa apparecchiatura, chiedete al tecnico del servizio di assistenza di eseguire controlli di sicurezza per determinare la sicurezza di utilizzo dell'apparecchiatura stessa.

Note:

1. La voce 3 non è necessaria per componenti messi a terra o polarizzati.
2. Le voci 17 e 18 sono necessarie solo per unità dotate di terminali per antenna.
3. La voce 17 è in accordo con le norme UL negli U.S.A.

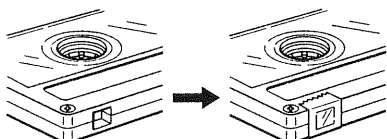
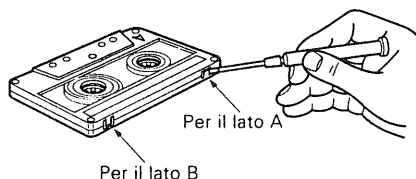


Prima dell'uso

Note sui nastri a cassetta

Linguetta di sicurezza (dispositivo di protezione dalla registrazione)

Terminata una registrazione importante, spezzate la linguetta di sicurezza e la registrazione diviene impossibile.

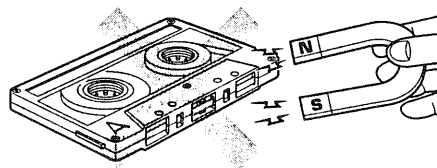


Per reregistrare

Applicare il nastro solo sulla posizione dove la linguetta è stata rimossa.

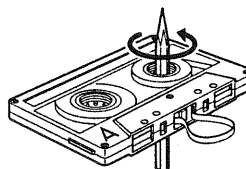
Come riporre i nastri

Non conservate i nastri in luoghi esposti a luce solare diretta o vicino a sorgenti di calore. Proteggeteli inoltre da campi magnetici.



Se il nastro è allentato

Inserite una matita nel mozzo della bobina e giratela, stringendo il nastro.



Note:

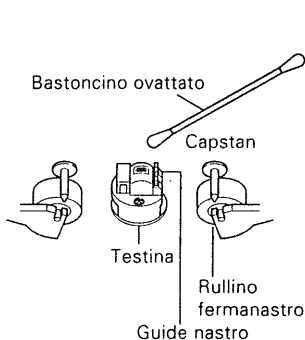
1. Nastri da 120 minuti

I nastri da 120 minuti sono estremamente sottili, inclini ad aderire al rullino fermanastro e a spezzarsi. Sconsigliamo l'uso di simili nastri per evitare possibili danni all'unità.

2. Nastri senza fine

Non usate nastri senza fine, dato che essi potrebbero danneggiare i meccanismi di trazione del nastro dell'unità.

Pulizia delle testine



Pulizia delle testine e dei componenti periferici

Per ottenere il meglio dal sistema e farlo durare a lungo, tenete sempre ben puliti la testina (registrazione / riproduzione / cancellazione), i capstan ed i rullini fermanastro. La pulizia viene effettuata nel modo seguente:

1. Aprite il vano portacassette.
2. Imbevete in alcool il bastoncino ovattato, pulite la testina (registrazione / riproduzione / cancellazione), i capstan ed i rullini fermanastro.

Smagnetizzazione delle testine

Quando la testina di riproduzione / registrazione si magnetizza, la qualità della riproduzione scade. In tal caso, smagnetizzate la testina con uno smagnetizzatore del tipo comunemente in commercio (smagnetizzatore per testine audio).

Nota:

Attorno alle testine vi sono parti la cui posizione è regolata con esattezza, ad esempio le guide del nastro.

Durante la pulizia, prestate particolare attenzione a non urtarle o muoverle.

Attenzione alla condensa

Quando il vapore acqueo entra in contatto con superfici fredde, si condensa in acqua.

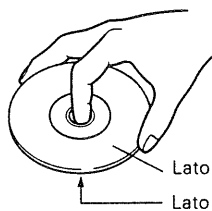
Se questo fenomeno ha luogo all'interno dell'unità, questa non è più in grado di funzionare correttamente.

Questo però non è un guasto ed essa deve venire asciugata. (Questo viene fatto portando l'interruttore di alimentazione POWER su ON e lasciando quindi l'unità accesa per qualche ora.)

Prestate particolare attenzione nei seguenti casi:

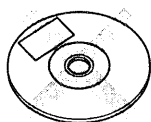
- Quando portate l'unità da un luogo freddo ad uno caldo e la differenza in temperatura è notevole.
- Quando avviate il riscaldamento di casa.
- Quando l'unità viene portata da un luogo con l'aria condizionata ad un altro a temperatura e tasso di umidità elevati.
- Quando fra la temperatura ambiente e la temperatura interna dell'unità vi è una grande differenza di temperatura o in altre situazioni in cui sia pensabile si possa avere condensa.

Uso dei CD



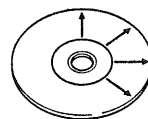
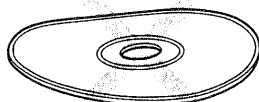
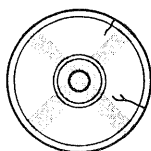
Manipolazione

Tenete in mano i CD in modo da non toccarne la superficie.



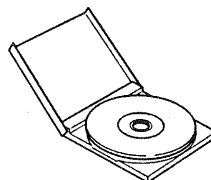
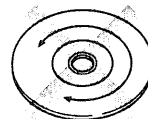
Non applicate carta o nastro adesivo al lato inciso o al lato con l'etichetta del CD.

Precauzioni per i CD utilizzati



Pulizia

Se il disco fosse sporco o contaminato da impronte digitali, pulitelo con un panno in cotone soffice (o in un altro tessuto simile) a partire dal centro verso l'esterno.



Conservazione

Se un disco non è in uso, toglietelo dal lettore e riponetelo nella sua custodia.

Non riprodurre mai CD crepati o deformati

Durante la riproduzione, il CD ruota ad alta velocità all'interno del lettore.

Per evitare rischi, perciò, non utilizzare mai CD crepati o deformati oppure CD riparati con nastro o adesivo.

Dispositivo Dolby di riduzione del rumore fabbricato su licenza della Dolby Laboratories Licensing Corporation.
DOLBY e il simbolo della doppia D **DD** sono marchi della Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Funzione di protezione della memoria

Contenuti memorizzati cancellati immediatamente quando la spina dell'alimentazione viene scollegata dalla presa di rete.

Orologio del l'unità preamplificatore / sintonizzatore.

Contenuti memorizzati cancellati in almeno tre giorni dopo che la spina dell'alimentazione viene scollegata dalla presa di rete.

Stazioni preselezionate del l'unità preamplificatore / sintonizzatore.
Curve di equalizzazione preselezionate (dall'utente)

Precauzioni dopo il trasporto o lo spostamento del lettore CD

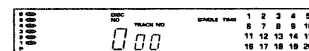
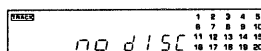
Prima di trasportare o comunque muovere l'unità, prendete le seguenti misure.

- ① **Accendetela ma non introducete in essa un CD.**
- ② **Attendete qualche secondo e controllate che in essa appaia il display mostrato in figura.**

Display dell'UD-501

Display dell'UD-551M

Premete il tasto a mazzino no caricato.

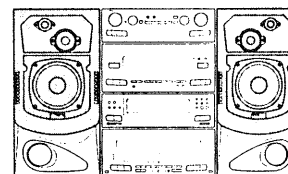
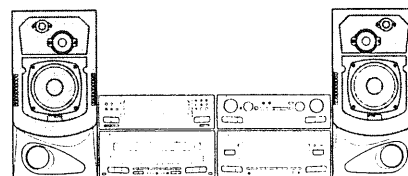


- ③ **Spegnete l'unità.**

Collegamenti di sistema

Non collegate la spina di alimentazione del sistema se non a collegamenti completati.

- Quando sovrapponetevi componenti, fatelo nell'ordine indicato nel diagramma dei componenti.
- Quando collegate l'unità ad altri ad altri componenti, consultate i manuali anche di tali componenti.



Unità preamplificatore/ sintonizzatore C-B5L

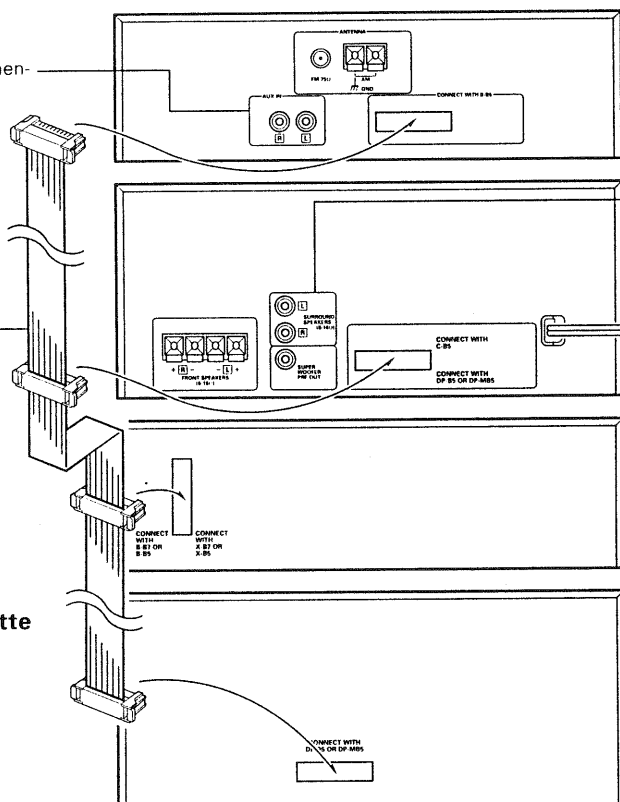
Un lettore LD o un altro componente di sola riproduzione.

Unità amplificatore di potenza B-B5

La linea bianca si deve trovare sulla sinistra.

Lettore CD DP-MB5(UD-551M) DP-B5 (UD-501)

Registratore a cassette X-B5



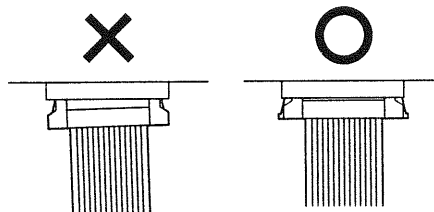
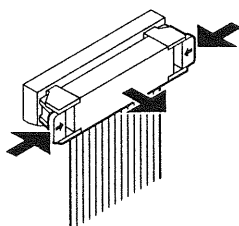
Quando si arranzia il sistema in senso orizzontale, posare il preamplificatore/sintonizzatore+unità amplificatore di potenza/egualizzatore grafico sul lato destro dell'unità lettore CD/registratore a cassette.

Terminale diffusori surround (tranne certa area)

PRESA DI CORRENTE ALTERNATA

■ Collegamento di un cavo a nastro

- Tenete il connettore del cavo a nastro in parallelo con le prese del pannello posteriore ed inseritelo sino a che non sentite uno scatto.
- Quando scollegate il connettore, premete e tenete le due estremità del connettore e tirate il connettore verticalmente rispetto alla presa del pannello posteriore.

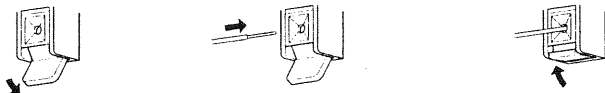


Note:

1. Collegate bene tutti i cavi. Se i collegamenti non fossero perfetti, la riproduzione potrebbe non avvenire o essere disturbata.
2. Prima di togliere o rimettere uno spinotto in un terminale, non mancate di interrompere l'alimentazione del sistema. Scollegando e collegando spinotti senza prima interrompere l'alimentazione potreste causare guasti all'unità.

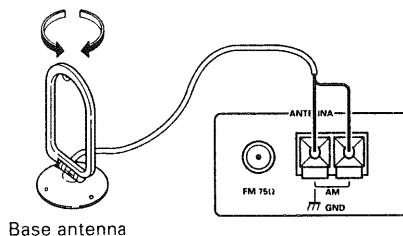
Metodo di collegamento per ciascun terminale di antenna

- 1 Premete la leva.
- 2 Inserire il cavo.
- 3 Riportate la leva nella posizione iniziale.



■ Collegamento dell'antenna AM anello

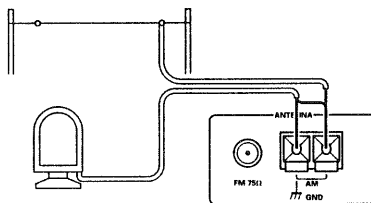
L'antenna ad anello in dotazione è per l'uso all'interno. Posizionarla il più lontano possibile dal sistema, dal televisore, dai cavi dei diffusori e dal cavo di alimentazione e orientarla nella direzione che fornisce la migliore ricezione.



Base antenna

■ Collegamento dell'antenna AM esterna

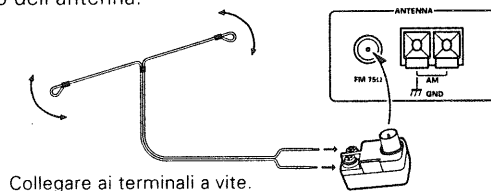
Se quando si utilizza l'antenna AM ad anello la ricezione fosse scadente, stendere un filo isolato con vinile per più di 6 metri all'esterno senza scollegare l'antenna ad anello.



■ Collegamento dell'antenna FM interna

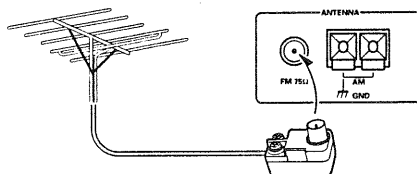
L'antenna in dotazione viene usata solo all'interno. Per ottenere una ricezione stabile, toglietela ed installatene una all'esterno.

- 1 Trovate la posizione che dà la ricezione migliore.
- 2 Fissate le due estremità del cavo dell'antenna.



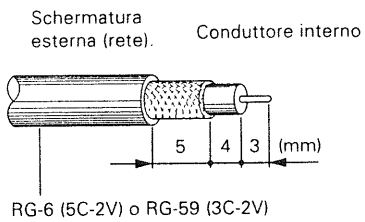
■ Collegamento dell'antenna FM esterna

Si raccomanda di installare un'antenna FM esclusiva esterna per ricevere trasmissioni FM con suono di alta qualità. Utilizzare cavo coassiale per i collegamenti tra l'antenna esterna ed il terminale FM ANTENNA sul pannello posteriore. Per il collegamento tra il cavo coassiale ed il terminale FM ANTENNA fare riferimento all'illustrazione.

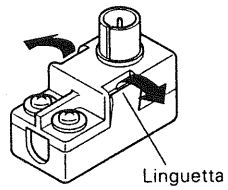


■ Collegamento del cavo da 75 Ω

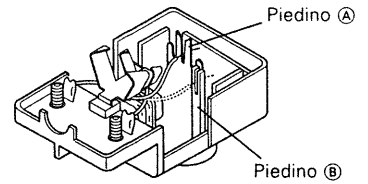
- ① Preparate il cavo coassiale nel modo mostrato in figura.



- ② Aprite l'adattatore per antenna. Aprite le ganasce con le dita in modo da poter estrarre il coperchio del connettore.

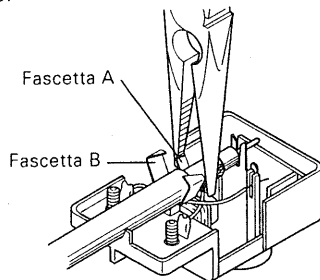


- ③ Togliete il conduttore interno dalla scanalatura del piedino A ed inseritelo nella scanalatura del piedino B.

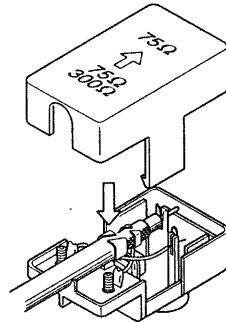


- Quando si utilizza una piattina da 300 Ω, inserire i fili nella scanalatura del piedino A.

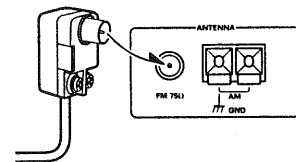
- ④ Inserite il filo nella fessura del fermafilo. Fermate le fascette A e B con delle pinze.



- ⑤ Chiudete il coperchio.



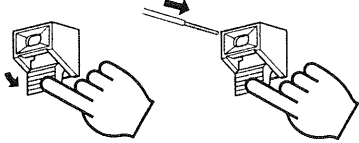
- ⑥ Collegare l'adattatore al terminale dell'antenna.



■ Collegamento dei diffusori anteriori

Sul diffusore

- 1 Durante la pressione (continua) della leva.
- 2 Inserite il cavo.



- 3 Lasciatela andare la leva.

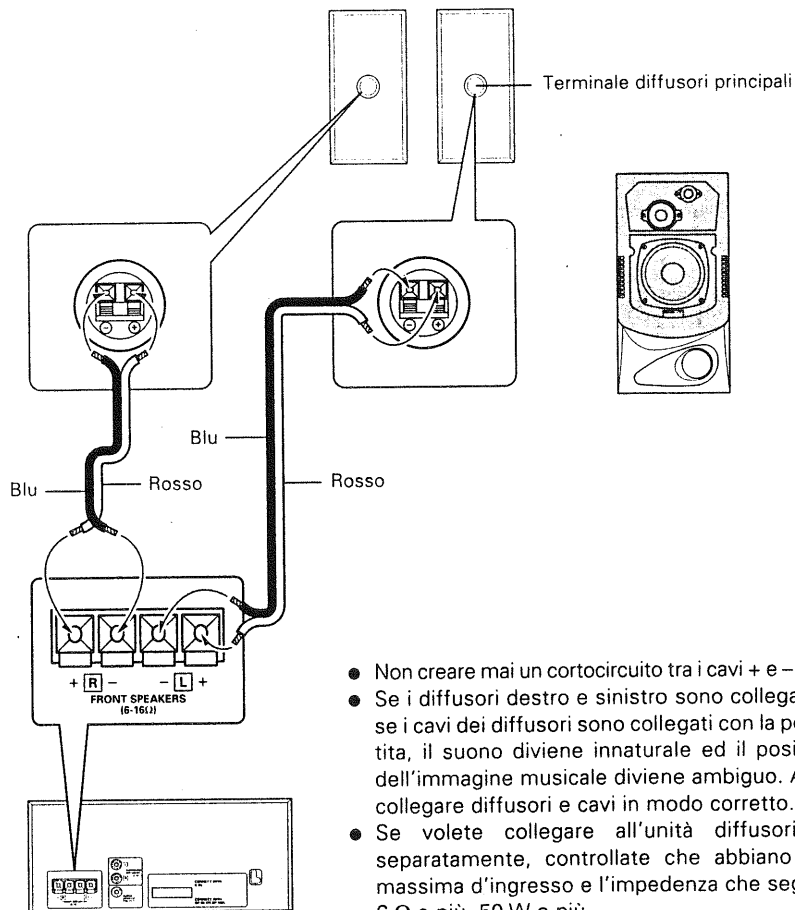


amplificatore di potenza/ equalizzatore grafico

- 1 Premere la leva.
- 2 Inserire il cavo.



- 3 Riportate la leva nella posizione iniziale.

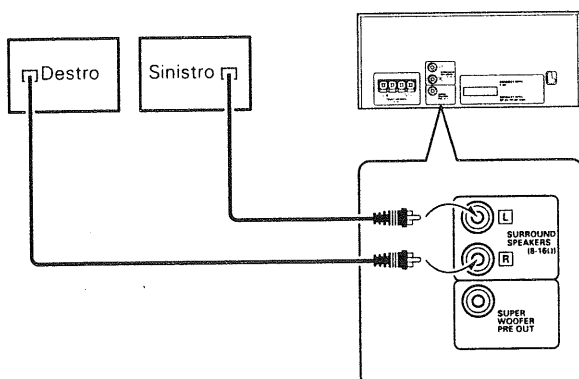


- Non creare mai un cortocircuito tra i cavi + e - dei diffusori.
- Se i diffusori destro e sinistro sono collegati invertiti o se i cavi dei diffusori sono collegati con la polarità invertita, il suono diviene innaturale ed il posizionamento dell'immagine musicale diviene ambiguo. Accertarsi di collegare diffusori e cavi in modo corretto.
- Se volete collegare all'unità diffusori acquistati separatamente, controllate che abbiano la potenza massima d'ingresso e l'impedenza che seguono. 6 Ω o più, 50 W o più

■ Collegamento dei diffusori di circondamento (posteriori) e centrale (opzionale)

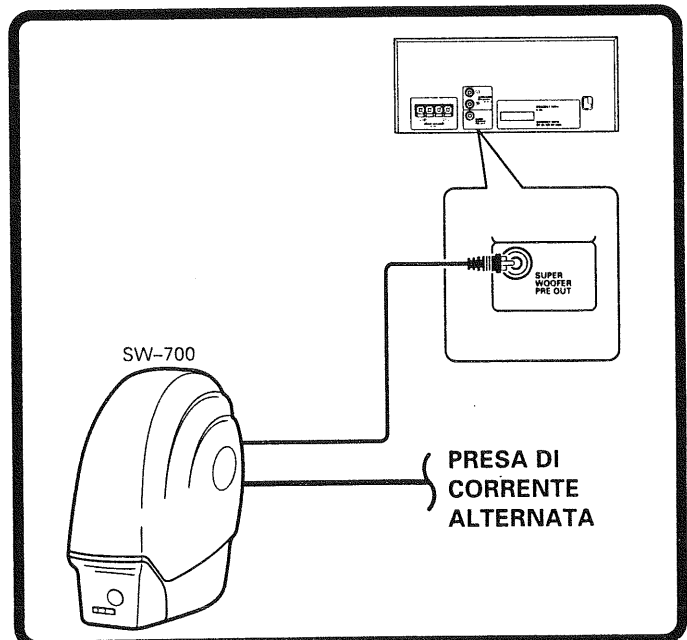
(Salvo negli U.S.A., Canada, GB ed Europa.)

Diffusori di circondamento
(posteriori) CM-5ES, CM-7ES o
*OMNI-7



- Collegate sempre ambedue i diffusori di circondamento. Il circondamento infatti non può essere ottenuto con un solo diffusore.
- * Questi opzionali non sono disponibili in certi paesi.

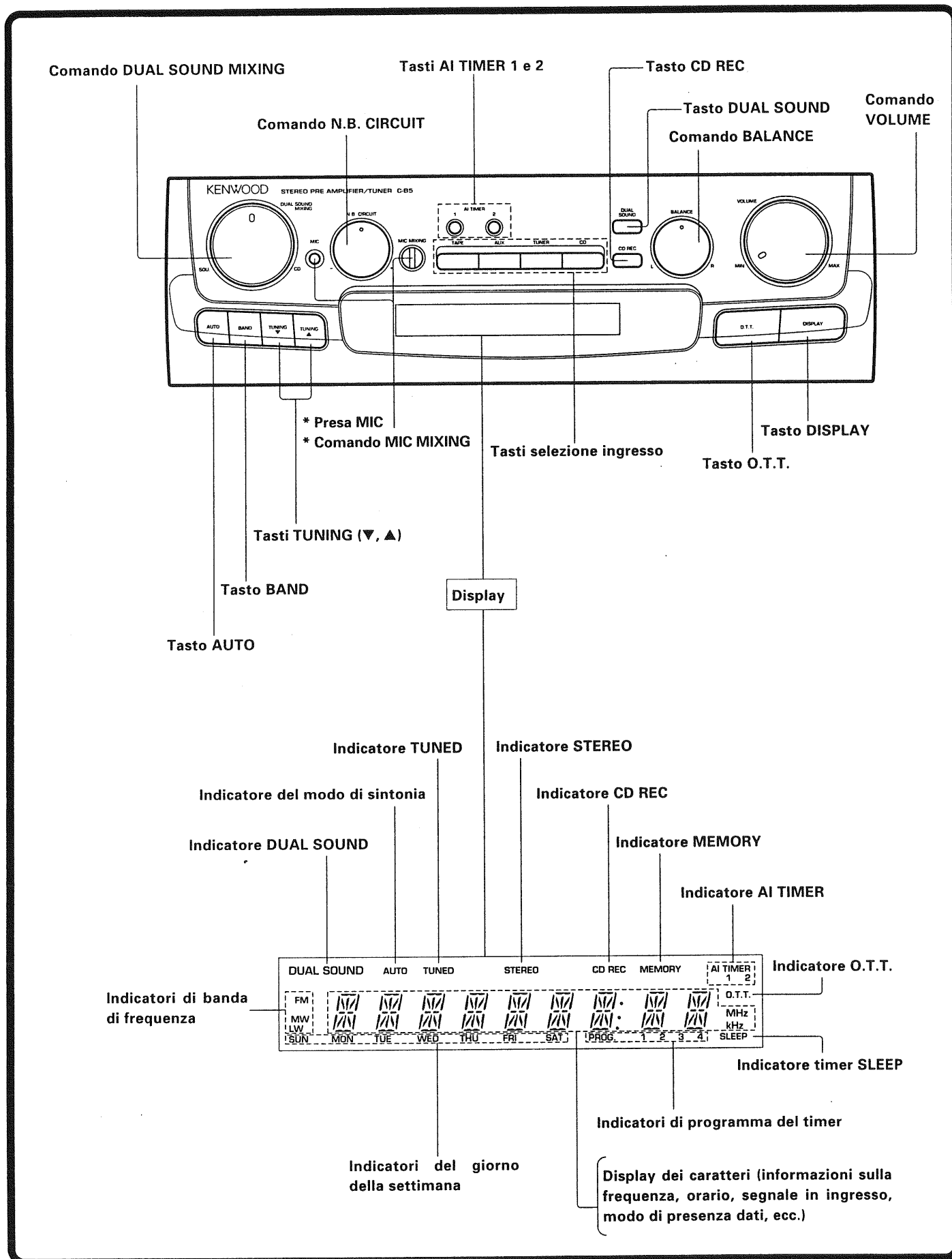
■ Collegamento del superwoofer (opzionale)



Controlli ed indicatori

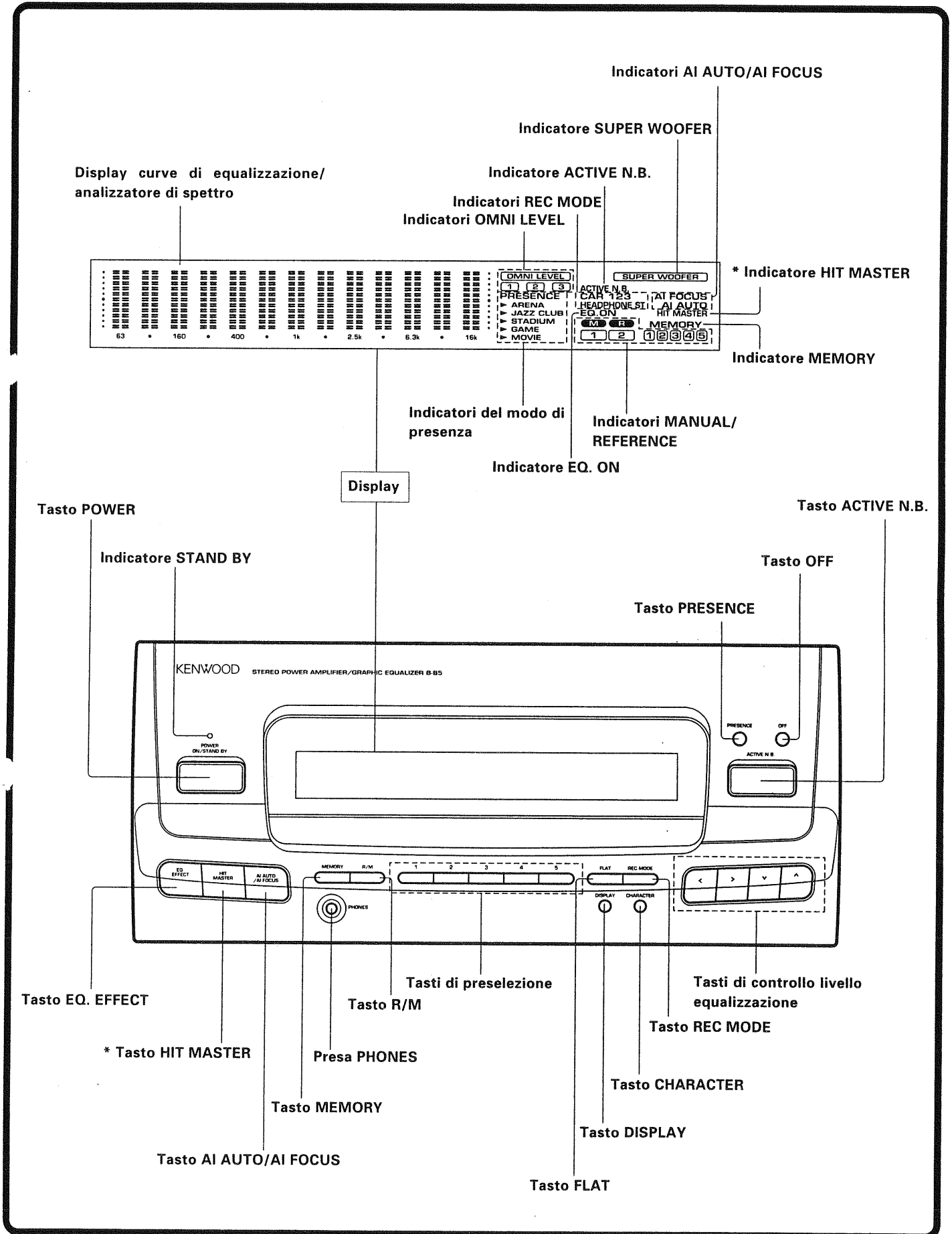
■ Preamplificatore / sintonizzatore

(* : Salvo negli U.S.A., Canada, GB ed Europa.)

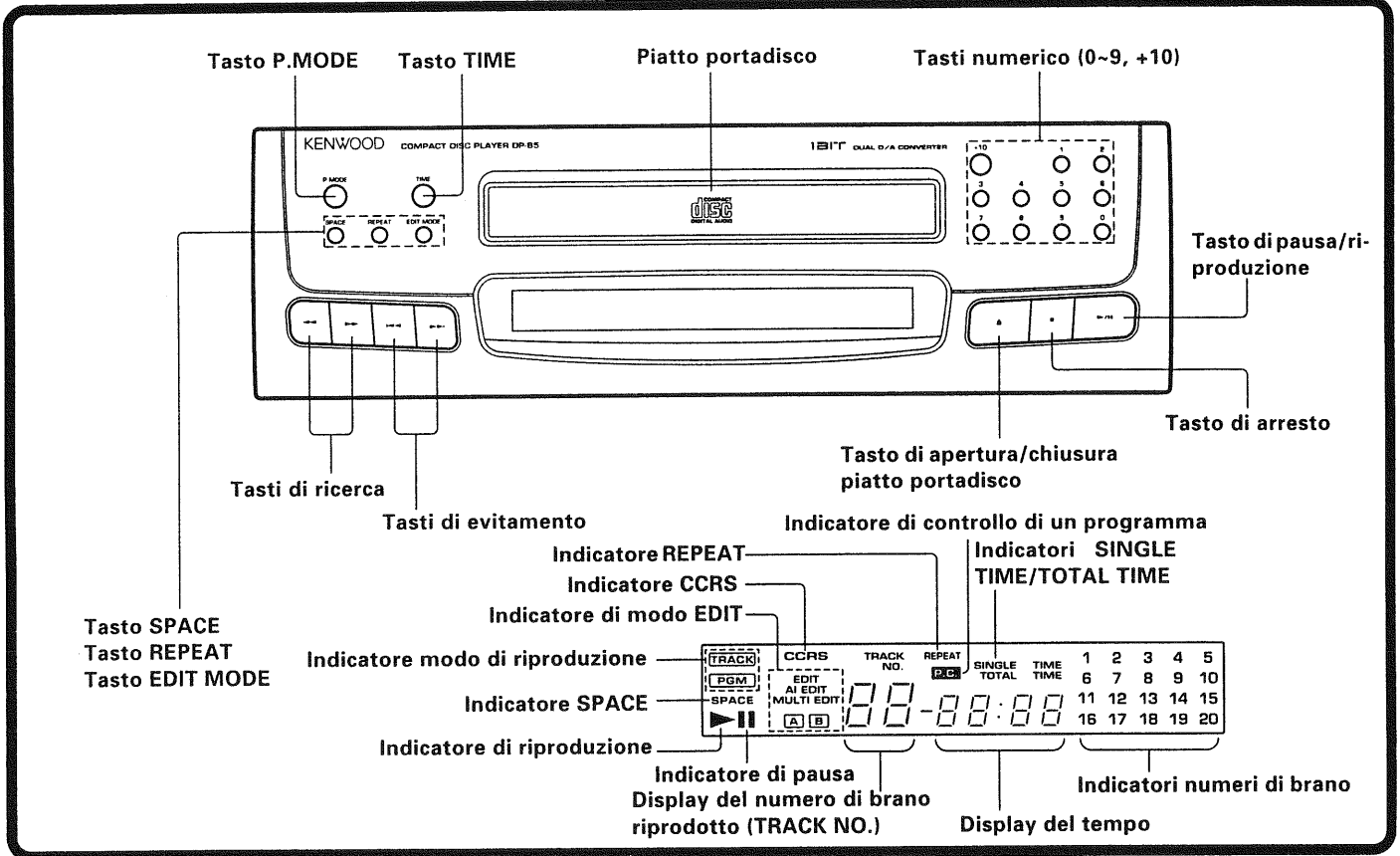


Amplificatore di potenza / equalizzatore grafico

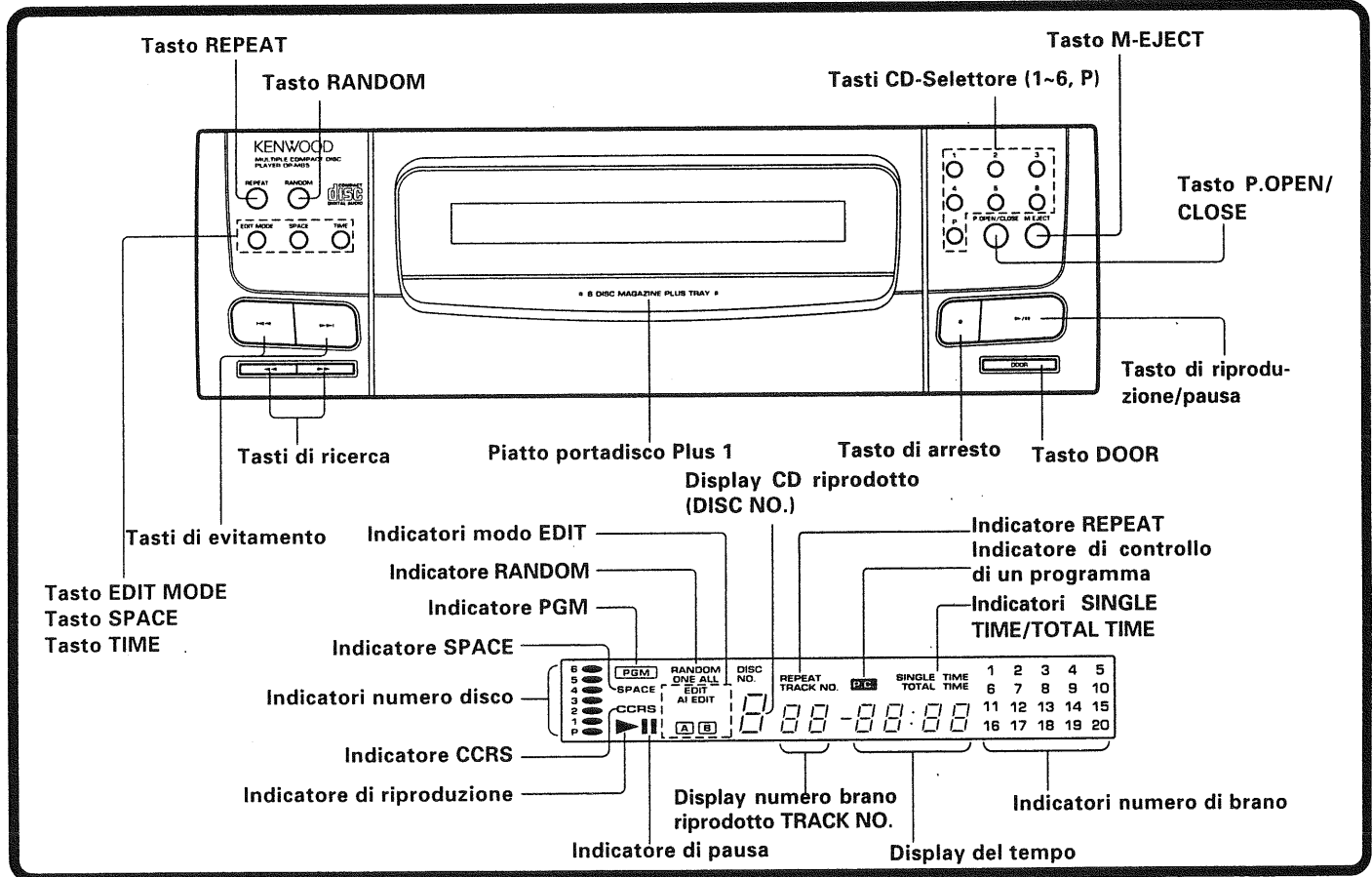
(* : Salvo negli U.S.A., Canada, GB ed Europa.)



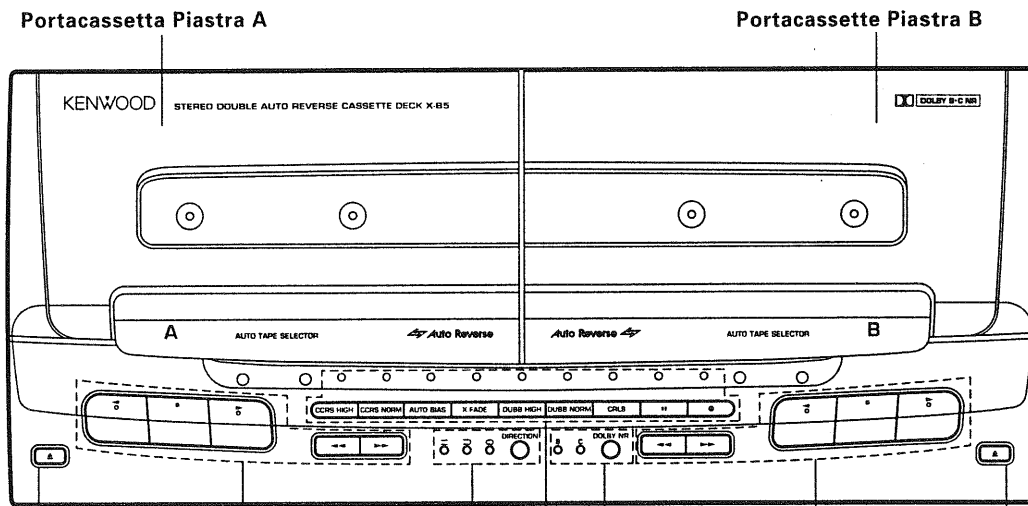
■ Lettore CD
UD-501: DP-B5



UD-551M: DP-MB5



Registratore a cassette



Tasto di espulsione Piastra A

Tasti di funzione Piastra A

Tasti di riproduzione ◀▶

Tasto di arresto ■

Tasto di avanzamento rapido ▶▶

Tasto di riavvolgimento ◀◀

Tasto ed indicatori DIRECTION

Tasto di espulsione Piastra B

Tasti di funzione Piastra B

Tasti di riproduzione ◀▶

Tasto di arresto ■

Tasto di avanzamento rapido ▶▶

Tasto di riavvolgimento ◀◀

Tasto ed indicatori DOLBY NR

Tasti ed indicatori DUBB
(HIGH, NORM)

Tasto ed indicatore X. FADE

Tasto ed indicatore
AUTO BIAS

Tasti ed indicatori funzione CCRS
(HIGH, NORM)

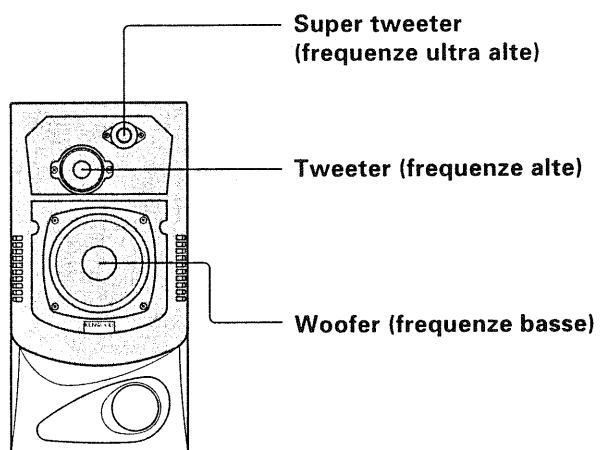
Tasto ed indicatore CRLS

Tasto ed indicatore di
pausa

Tasto ed indicatore di
registrazione



■ **Diffusore**

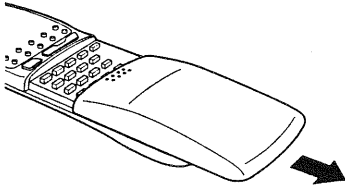


(La figure mostra il diffusore del canale destro.)

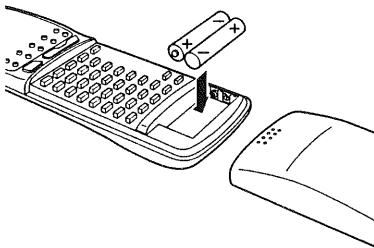
Funzionamento del telecomando

■ Inserimento delle batterie

1 Rimuovere il coperchio.

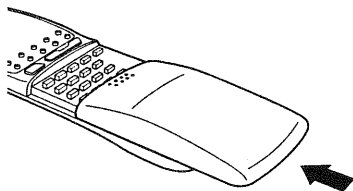


2 Inserire le batterie.



Inserire due batterie di formato AAA (R03) come indicato dai marchi per la polarità.

3 Chiudere il coperchio.

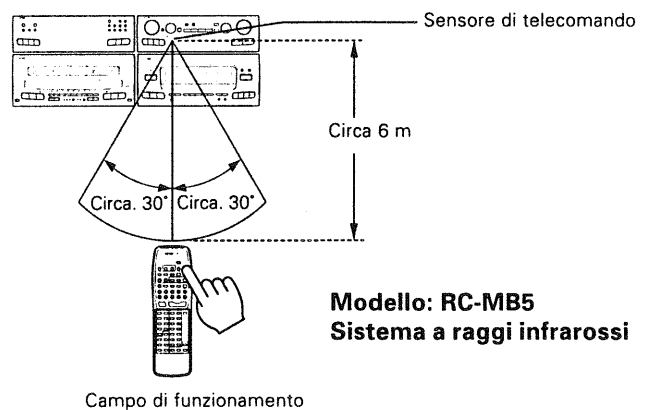


Per maggiore convenienza, le illustrazioni del telecomando alle pagine che seguono non ne mostrano il coperchio.

■ Procedura di funzionamento

Collegare il cavo di alimentazione del sistema in una presa di rete CA e premere il tasto **POWER** del telecomando per attivare l'alimentazione. Quando l'alimentazione è stata attivata, premere il tasto del componente fonte che si desidera utilizzare.

- Quando due tasti di funzione sul telecomando vengono premuti in successione, premere ciascun tasto con fermezza e lasciare almeno un secondo di intervallo tra una pressione e l'altra.



Note:

1. Le batterie in dotazione sono solo per il controllo del funzionamento dell'unità. Per questo motivo la loro durata può essere più breve di quella di batterie normali.
2. Quando la distanza di funzionamento del telecomando si accorcia, sostituire entrambe le batterie con altre di nuove.
3. Se la luce del sole oppure la luce di una lampada fluorescente ad alta frequenza penetrano nel sensore del telecomando si possono verificare delle disfunzioni. In tali casi, cambiare la posizione del sistema per evitare disfunzioni.

■ Nomi e funzioni dei tasti

Tasto INPUT

Sceglie la sorgente di segnale da riprodurre.

Tasto OFF

Cancella il modo di presenza.

Tasto PRESENCE

Imposta il modo di presenza.

Tasto del timer SLEEP

Tasto A/B

I tasti nelle sezioni tratteggiate possiedono una funzione diversa in ciascuna delle posizioni di questo comando.

Tasto POWER

Tasti di funzione del sintonizzatore

Tasto BAND, tasto P.CALL

Tasti di funzione del lettore CD

Tasti ◀▶, tasto ■, tasto ▶||

Tasto DUAL SOUND

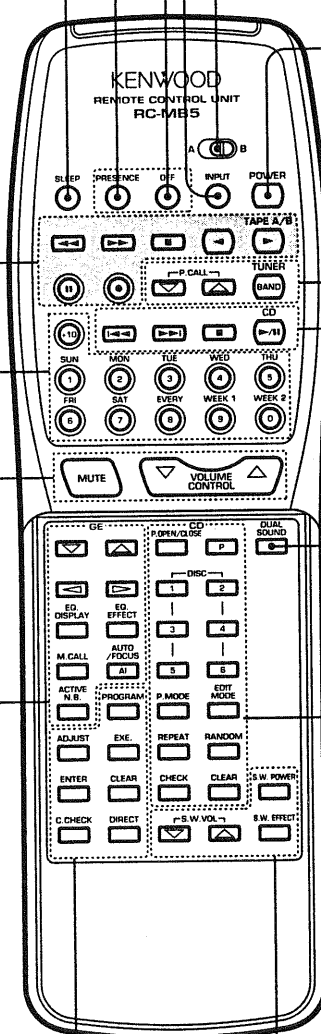
Usato per riprodurre suoni di ambiente.

Tasti di funzione del lettore CD

Tasto P.OPEN / CLOSE, tasto DISC SELECTOR (da 1 a 6, P), tasto P.MODE, tasto EDIT MODE, tasto REPEAT, tasto RANDOM, tasto CHECK, tasto CLEAR

Tasti di funzione del super woofer

Tasto S.W. POWER, tasto S.W. EFFECT, tasto S.W. VOL.



Tasti di funzione del registratore a cassette

Il controllo della Piastra A viene reso possibile portando il selettore A/B su A. I tasti ● e || in questa posizione non funzionano. Per controllare quella B, portare il selettore A/B su B.

Tasti numerici / del giorno della settimana

Se viene attivato l'ingresso del lettore CD, questi tasti divengono i tasti numerici del lettore CD stesso.

Se viene attivato l'ingresso TUNING, questi tasti divengono i tasti numerici del sintonizzatore.

Durante la regolazione del timer, essi fungono da tasti numerici / del giorno della settimana.

Tasti VOLUME CONTROL

Regolano il volume. Azionandoli, la manopola VOLUME dell'unità ruota automaticamente. Durante la rotazione, l'indicatore sulla manopola lampeggia velocemente.

Tasto MUTE

Premerlo per ottenere l'interruzione temporanea della riproduzione.

Tasti di funzione dell'equalizzatore grafico

Tasti ▽ ▲ ◀ ▶, tasto EQ. DISPLAY, tasto EQ. EFFECT, tasto M. CALL, tasto AI AUTO/ FOCUS, tasto ACTIVE N.B.

Tasti di funzione del timer

Tasto PROGRAM, tasto ADJUST, tasto EXE, tasto ENTER, tasto CLEAR, tasto C.CHECK, tasto DIRECT

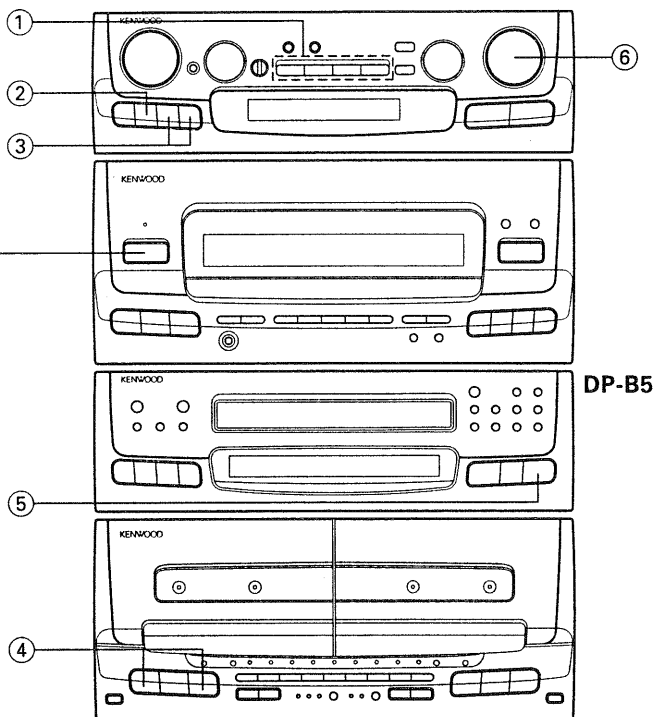
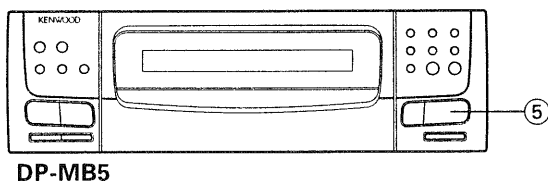
Nome modello: RC-MB5
Sistema di controllo a raggi infrarossi

* Con l'UD-501, i tasti da 1 a 6, P e P.OPEN / CLOSE non funzionano.

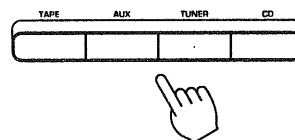
Per l'ascolto

Per maggiori dettagli, consultate le pagine corrispondenti a ciascuna funzione del lettore. Per la regolazione dell'orario visualizzato sul preamplificatore / sintonizzatore si prega di leggere la pagina seguente.

Premete il tasto POWER dell'amplificatore di potenza / equalizzatore grafico.



1 Scegliere l'ingresso di segnale. Premere il selettore d'ingresso ① per scegliere l'ingresso di segnale desiderato.

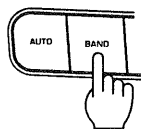


Ascolto di trasmissioni radio

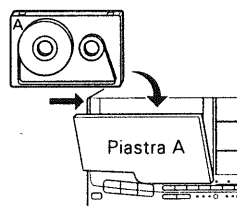
Riproduzione di una cassetta

Riproduzione di CD

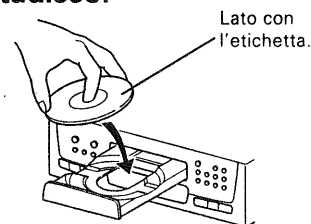
2 Scegliete la banda di frequenza. Selezionare una banda di trasmissione col tasto BAND key ②.



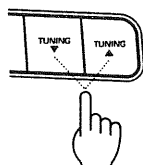
Inserite un nastro nella Piastra A.



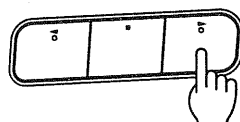
Posate un CD sul piatto portadisco.



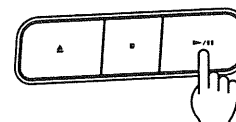
3 Scegliete una stazione radio. Premete il tasto TUNING ▽, ▲ ③.



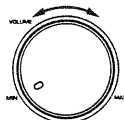
Riproducete la cassetta. Premete il tasto di riproduzione ④.



Riproducete il CD. Premete il tasto ►/II ⑤.



4 Regolate il volume.



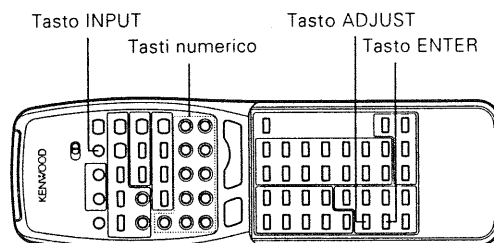
● Regolate il volume a piacere con il comando VOLUME ⑥.

Nota:

Se la riproduzione non avviene, controllate i collegamenti del sistema consultando in proposito pag. 8.

Regolazione orario

L'unità preamplificatore / sintonizzatore incorpora un orologio. Regolare l'orologio sull'ora esatta specialmente quando si intende utilizzare la funzione di timer.



Solo telecomando

1 Premere il tasto ADJUST.



INPUT YEAR
↓
YEAR 1993

2 Introdurre l'anno utilizzando i tasti numerici e premere il tasto ENTER.

Per introdurre 1993:

premere **1**, **9**, **9**, **3**. →

- Se si commette un errore nell'introduzione con i tasti numerici, premere il tasto **CLEAR** e ricominciare l'introduzione dall'inizio.



YEAR 1993
↓
INPUT DATE

3 Introdurre il mese e il giorno e quindi premere il tasto ENTER.

Per introdurre il 7 marzo: premere **0**, **3**, **0**, **7**. →

Per introdurre il 30 dicembre: premere **1**, **2**, **3**, **0**. →

- Se si commette un errore nell'introduzione con i tasti numerici, premere il tasto **CLEAR** e ricominciare l'introduzione dall'inizio.



DATE 0101
DATE 1230
↓
INPUT TIME

4 Introduzione dell'orario.

Per introdurre 9:05 AM: premere **0**, **9**, **0**, **5**.

Per introdurre 4:50 PM: premere **1**, **6**, **5**, **0**.

- Se si commette un errore nell'introduzione con i tasti numerici, premere il tasto **CLEAR** e ricominciare l'introduzione dall'inizio.

Utilizzare il sistema a 24 ore.



TIME 0000
TIME 1650
↓
TIME 1650
↓
END

5 Premere il tasto ENTER.

- Per una corretta regolazione dell'orario, si raccomanda di premere il tasto **ENTER** in corrispondenza di un segnale orario.

L'orologio entra in funzione.

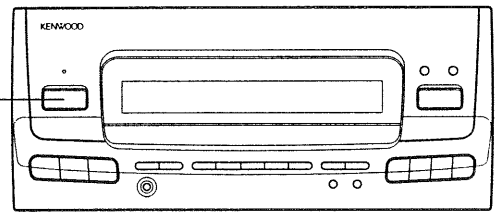
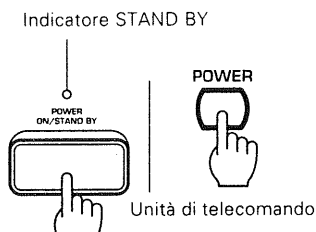
Nota:

La visualizzazione dell'orario lampeggia dopo una interruzione di corrente o quando il cavo di alimentazione viene scollegato dalla presa di rete. In tali casi, rirregolare l'orario.

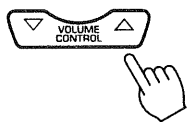
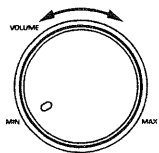
Regolazione dei toni

Premere il tasto POWER dell'amplificatore di potenza.

- L'interruttore POWER dell'amplificatore di potenza è in grado di attivare / disattivare l'alimentazione del sistema.



Regolazione volume



Unità di telecomando

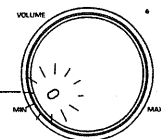
- Quando il volume viene regolato con il telecomando, l'indicatore a punto della manopola VOLUME lampeggia e ruota assieme alla manopola di comando.

Per silenziare temporaneamente il suono

Solo telecomando



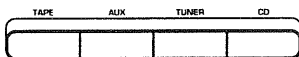
Lampeggia



- Premendo nuovamente il tasto si ritorna al volume precedente.

Selezione della sorgente di ingresso

Unità principale

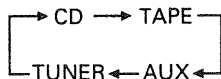


Unità di telecomando



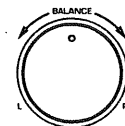
Premere più volte.

La sorgente di segnale in ingresso cambia nella sequenza che segue.



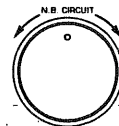
Regolazione del bilanciamento del volume di sinistra e di destra

Per diminuire il volume del diffusore destro



Per diminuire il volume del diffusore sinistro

Compensazione manuale dei bassi



N.B. CIRCUIT: Circuito dei bassi naturali

- Impostare normalmente il comando nella posizione centrale.
- Regolatelo per ottenere bassi più naturali.

Modo di attesa (STAND BY) dell'interruttore POWER

Quando il cavo di alimentazione di questo sistema viene collegato ad una presa di corrente alternata, il display del preamplificatore / sintonizzatore e dell'amplificatore di potenza / equalizzatore grafico si illuminano a prescindere dalla regolazione ON / OFF dell'interruttore POWER.

Questo indica che una piccola quantità di corrente viene sempre consumata dall'amplificatore per alimentare la memoria. Questo modo viene chiamato "modo di attesa". Quando il display è acceso, l'alimentazione del sistema può essere attivata e disattivata anche con il telecomando.

Funzione di riproduzione automatica associata con i selettori di ingresso dell'amplificatore / sintonizzatore

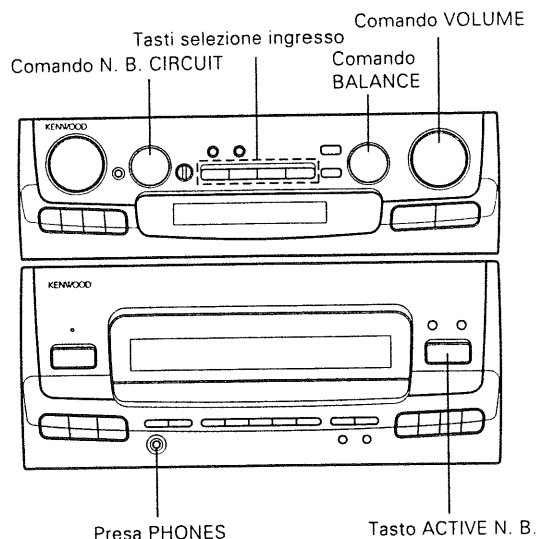
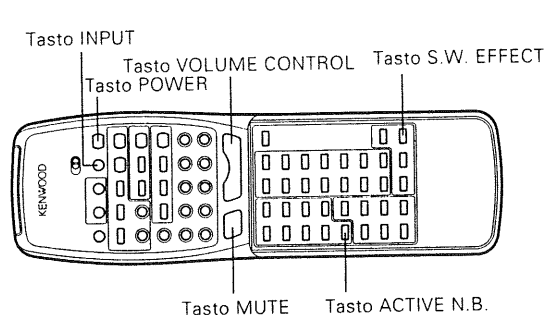
Scegliendo una fonte di segnale (TAPE, TUNER, CD) essa inizia automaticamente la riproduzione.

La stessa operazione è possibile anche con i selettori di ingresso del telecomando.

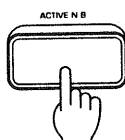
La fonte di ingresso selezionata al momento dell'attivazione dell'alimentazione è l'ultima fonte (TUNER, CD, ecc.) selezionata prima di disattivare l'alimentazione.

* La funzione di controllo semplice non funziona con la funzione di riproduzione con suoni ambientali (con la quale i diffusori principali e quelli omni top producono suoni differenti).

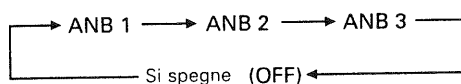
Regolazione dei toni



■ Compensazione automatica dei bassi



Display:



Ciascuna pressione del comando cambia il modo nell'ordine illustrato.

ACTIVE N.B. Circuito attivo bassi naturali

- Il modo di compensazione dei bassi viene cambiato ogni volta che il tasto viene premuto. Scegliere quello desiderato.
- Se il tasto **ACTIVE N.B.** è attivato, anche se il display si trovasse nel modo dell'analizzatore di spettro, esso viene sostituito dall'equalizzatore grafico nel momento in cui una curva di equalizzazione viene modificata.

Circuito ACTIVE N.B.

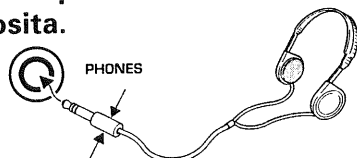
Sceglie la regolazione ottimale del livello dei bassi a seconda del tipo di musica al momento riprodotta. Il circuito possiede i seguenti tre modi.

- ① ANB 1: I bassi variano automaticamente ogni 1,6 secondi.
- ② ANB 2: I bassi variano automaticamente ogni 8 secondi.
- ③ ANB 3: I bassi variano automaticamente ogni 16 secondi.

ANB 1 è adatto a brani in cui i bassi cambiano di frequente livello. Scegliere altrimenti ANB 2 o ANB 3 a seconda dei casi. La spiegazione data è solo indicativa. L'utente deve trovare da sé la posizione che dà caso per caso i migliori risultati.

■ Ascolto tramite cuffie

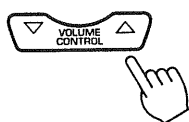
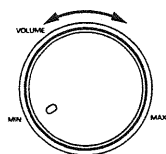
- 1 Inserire lo spinotto delle cuffie nella presa apposita.**



Usare una presa per cuffie di diametro inferiore agli 11 mm.

- Il suono di tutti i diffusori viene interrotto.

- 2 Regolare il volume.**



Unità di telecomando

- Accertarsi di portare il volume al minimo prima di scollegare le cuffie.

■ Funzionamento del tasto Superwoofer

Il collegamento del superwoofer, descritto a pagina 11, deve essere completato prima di procedere con quanto indicato di seguito. **Solo telecomando**

- 1 Premere il tasto S.W.EFFECT.**



- L'indicatore SUPER WOOFER dell'amplificatore di potenza / equalizzatore grafico si illumina.

- 2 Regolare il volume del superwoofer.**

Regolare il comando Volume sul telecomando oppure sul superwoofer.

- Una volta impostato il volume del superwoofer, esso viene cambiato mantenendo il bilanciamento col volume principale regolando il comando VOLUME.

Effetto di presenza

Caratteristiche dei vari modi

Modo suoni ambientali

Questa funzione permette di riprodurre due differenti sorgenti di segnale, ad esempio un CD ed un nastro. Sovrapponendo suoni di ambiente alla musica, l'ascoltatore può aumentare l'efficacia della musica stessa nel riprodurre un'atmosfera particolare.

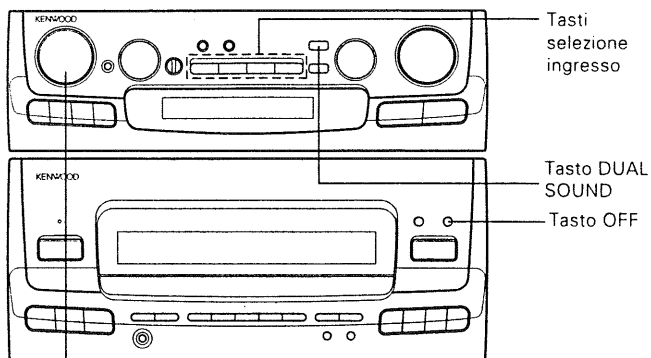
Tipi di modi presenza

L'unità possiede cinque modi di presenza (ARENA, JAZZ CLUB, STADIUM, GAME e MOVIE). Scegliere quello desiderato a seconda del tipo di segnale da riprodurre.

Effetto equalizzazione AI LINK

Quando si seleziona un campo sonoro, delle curve di equalizzazione vengono create automaticamente a seconda dei sette tipi di effetto di presenza.





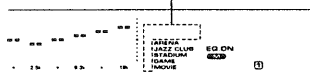
Comando DUAL SOUND MIXING

■ Riproduzione di suoni di ambiente

1 Disattivate il comando PRESENCE.

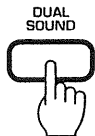


L'indicatore di PRESENCE si spegne.

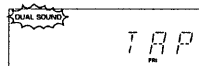


2 Attivate il comando DUAL SOUND.

Scegliete il volume di riproduzione del suono di ambiente.

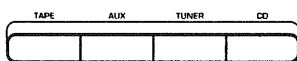


Si illumina.



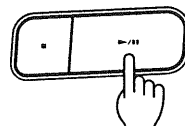
3 Riprodurre una sorgente di segnale.

① Scegliere una sorgente di segnale.



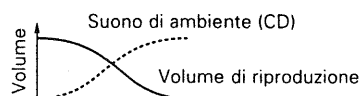
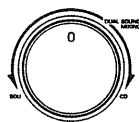
② Riproducete il segnale desiderato.

4 Riprodurre un suono di ambiente.



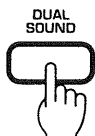
5 Regolate il bilanciamento del volume.

Regolare nel modo desiderato il bilanciamento fra la sorgente di segnale ed i suoni di ambiente (CD) con la comando DUAL SOUND MIXING dell'unità principale.

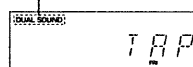


Per aumentare il volume della sorgente di segnale ← Per aumentare il volume di riproduzione del suono di ambiente (CD) →

Per far ritorno alla riproduzione normale

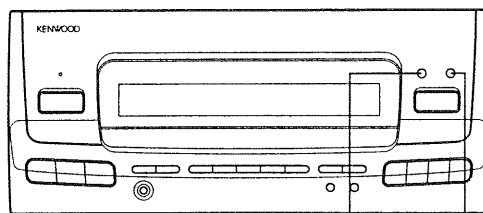


si spegne.



Premete il comando in modo che l'indicatore "DUAL SOUND" si spenga.

L'effetto di presenza riproduce l'atmosfera di presenza che circonda il pubblico in sale da concerto e teatri.

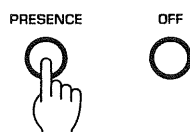


Tasto PRESENCE Tasto OFF

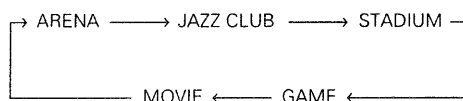
■ Riproduzione col l'effetto di presenza

1 Riprodurre della musica.

2 Selezionare il modo di presenza.

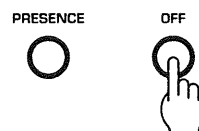


Ciascuna pressione cambia il modo come indicato di seguito.



3 Regolare il volume.

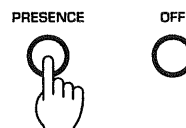
■ Per cancellare il modo di presenza



- Accertarsi di disattivare il modo di presenza quando l'effetto di presenza non è necessario.

■ Registrazione con l'effetto di presenza.

1 Selezionare il modo di presenza.



Ciascuna pressione cambia il modo.

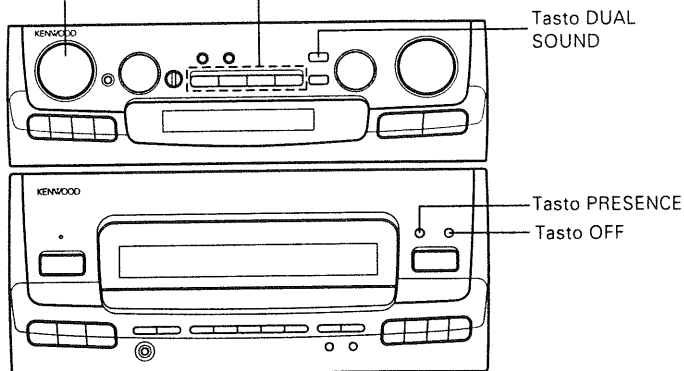
2 Riprodurre della musica e registrare.

- Impostare il livello di registrazione con CRLS e CCRS.

Tipi e risultati dei modi di presenza

| | |
|------------------|--|
| ARENA | Riproduce il campo sonoro di una sala con molte riflessioni ad alta frequenza e lunghi periodi di riverbero. |
| JAZZ CLUB | Riproduce l'atmosfera di una club jazz in cui il suono dei piatti echeggia. |
| STADIUM | Riproduce le sonorità ricche di riflessioni di uno stadio simulando il suono di diffusori per annunci al pubblico. |
| GAME | Enfatizza gli effetti sonori di videogiochi per riprodurre suoni potenti con un'atmosfera di presenza. |
| MOVIE | Riproduce il riverbero e l'atmosfera di presenza propri di una sala cinematografica. |

Comando DUAL SOUND MIXING Tasti selezione ingresso



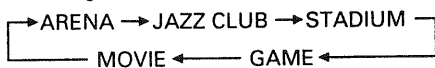
■ Combinazione dei modi di presenza e di ambiente

1 Scegliete un campo sonoro.

PRESENCE



Ciascuna pressione cambia l'ingresso attivato nell'ordine che segue.

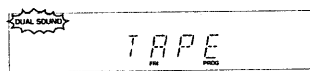


- Per quanto riguarda il contenuto di un campo sonoro, consultate pag. 25.

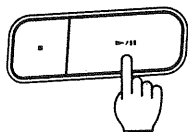
2 Attivate il modo DUAL SOUND.



Si illumina.

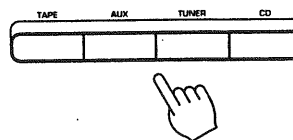


3 Riprodurre un suono di ambiente.



4 Riprodurre una sorgente di segnale.

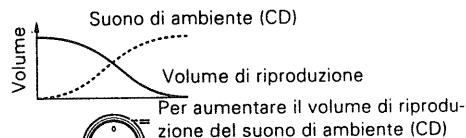
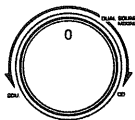
- ① Scegliere una sorgente di segnale.



- ② Riproducete il segnale in ingresso desiderato

5 Regolare il bilanciamento del volume.

Regolare nel modo desiderato il bilanciamento fra la sorgente di segnale ed i suoni di ambiente (CD) con la comando DUAL SOUND MIXING dell'unità principale.

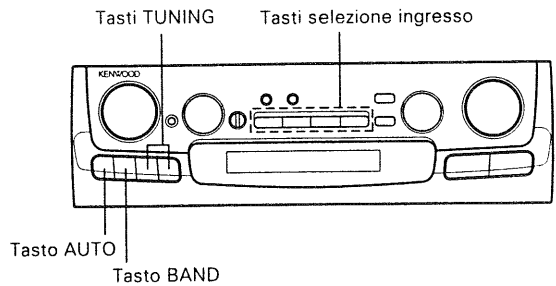
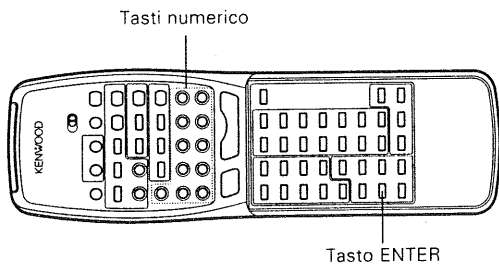


Per aumentare il volume della sorgente di segnale

Abbandono della riproduzione con presenza

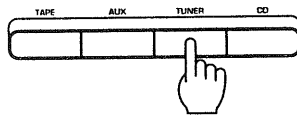
- ① Per cancellare il modo di presenzaPremete il tasto **OFF**.
- ② Per cancellare il modo di suoni di ambientePremete il tasto **DUAL SOUND** in modo che l'indicatore **DUAL SOUND** si spenga.

Ricezione di trasmissioni radio



■ Ricezione di stazioni e loro memorizzazione (operazione di preselezione)

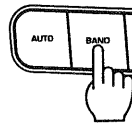
1 Riproducete l'ingresso di segnale TUNER.



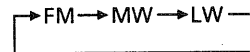
- Visualizzate la frequenza riprodotta.

2 Selezionare la banda per la ricezione.

- La frequenza viene visualizzata per alcuni secondi quando viene premuto un tasto associato con la sintonizzazione.

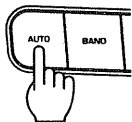


La banda cambia nel modo seguente ogni volta che il tasto **BAND** viene premuto.

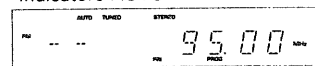


3 Selezionare il modo di sintonizzazione.

- Selezionare normalmente il modo automatico (indicatore AUTO illuminato).

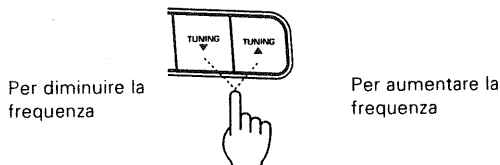


Indicatore AUTO



Premere il tasto per selezionare il modo automatico (indicatore AUTO illuminato) o manuale (indicatore AUTO non illuminato).

4 Sintonizzare la stazione desiderata.



- L'indicatore TUNED si illumina quando una stazione viene ricevuta.
- Utilizzare il modo di sintonizzazione manuale quando il segnale radio è debole e disturbato. In questo momento, le trasmissioni stereo in FM vengono ricevute in mono.

| Modo sintonizzazione automatica | Modo sintonizzazione manuale |
|---|---|
| Premere una volta. (La sintonizzazione si interrompe automaticamente quando viene ricevuta una stazione.) | Premere ripetutamente, oppure premere e tenere premuto, fino a sintonizzare la stazione desiderata. |

5 Memorizzare la stazione nella memoria di preselezione.

① Premere il tasto ENTER.



- Procedere alla fase ② prima che "MEMORY" si spenga.

② Premere il tasto numerico desiderato.

Esempio

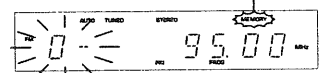
Per preselezionare il no. 15: **+10** **5**

Per preselezionare il no. 20: **+10** **+10** **0**

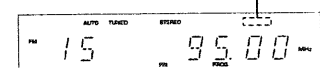


Solo telecomando

L'indicatore "MEMORY" si illumina per circa 5 secondi.



L'indicatore "MEMORY" si spegne.



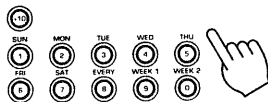
- Quando una stazione è stata memorizzata in precedenza nel tasto numerico premuto, la nuova stazione preselezionata sostituisce la stazione precedente.
- Se volete continuare la preselezione, ripetete le fasi dalla 2 alla 5.
- Possono essere preselezionate fino a 20 stazioni indipendentemente dalla banda di trasmissione.

■ Ricezione di una stazione preselezionata

Solo telecomando

Selezionare la stazione desiderata.

- 1 Riproducete l'ingresso di segnale TUNER.
- 2 Premere il tasto numerico in cui la stazione è stata preselezionata.



- La frequenza della stazione ricevuta viene visualizzata.

■ Ascolto di tutte le stazioni preselezionate in sequenza (PRESET CALL)

Solo telecomando

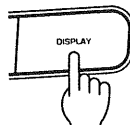
- 1 Riproducete l'ingresso di segnale TUNER.
- 2 Premete il tasto P.CALL.



- Ogni volta che il tasto (UP) viene premuto, le stazioni preselezionate vengono ricevute nell'ordine 1→2... 19→20→1...
- Ogni volta che il tasto (DOWN) viene premuto, le stazioni preselezionate vengono ricevute nell'ordine 20→19... 2→1→20...
- Quando un tasto viene mantenuto premuto, le stazioni preselezionate vengono ricevute in sequenza ad intervalli di 0,5 secondi. La stazione ricevuta quando il tasto viene rilasciato continua ad essere ricevuta.

Tasto DISPLAY

Ciascuna pressione del tasto DISPLAY cambia il contenuto del display del preamplificatore/sintonizzatore.



- 1 **Display della sorgente di segnale:**
Visualizza la sorgente di segnale scelta. Se viene scelto il sintonizzatore, viene visualizzata la frequenza ricevuta.
 - 2 **Display dell'orario**
 - 3 **Display della data**
- Quando una funzione associata con la sintonizzazione viene eseguita, il display cambia per qualche secondo in quello della frequenza.

Se premuto ad unit spenta, il tasto DISPLAY invece fa cambiare il contenuto del display dalla data all'ora esatta.

■ Sintonizzazione diretta di stazioni radio

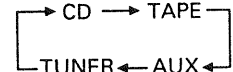
Se si conosce la frequenza della stazione desiderata, è possibile sintonizzarla direttamente introducendo direttamente la frequenza utilizzando i tasti numerici.

Solo telecomando

1 Riproducete l'ingresso di segnale TUNER.

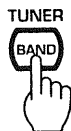


Ciascuna pressione cambia l'ingresso attivato nell'ordine che segue.



2 Selezionare la banda di trasmissione.

Selezionare tra FM, MW o LW.



Portate il selettore A/B sul lato "A".

3 Premere il tasto DIRECT.



4 Introdurre la frequenza della stazione desiderata premendo i tasti numerici.



Esempio di introduzione

| Stazione desiderata | Ordine in cui premere i tasti numerici |
|---------------------|--|
| FM 90 MHz | [9], [0], [0], [0] |
| FM 102,5 MHz | [1], [0], [2], [5], [0] |
| MW 810 kHz | [8], [1], [0] |
| MW1260 kHz | [1], [2], [6], [0] |

- Se si commette un errore nell'introduzione con i tasti numerici, premere il tasto **CLEAR** e ricominciare l'introduzione dall'inizio.
- Il display lampeggia se per errore viene introdotta una frequenza scorretta. Reintroducete la frequenza corretta.

Funzionamento dell'equalizzatore grafico

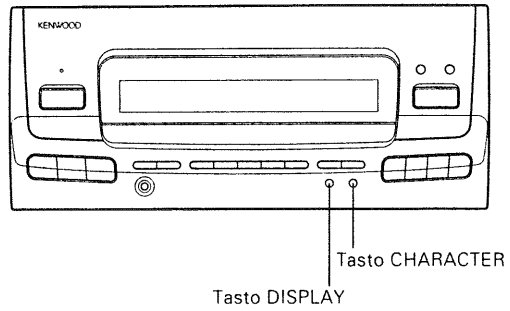
Questo sistema possiede un sofisticato equalizzatore grafico che permette la regolazione fine delle bande di frequenza. E' quindi possibile compensare le caratteristiche acustiche della stanza di ascolto e far rendere al massimo il sistema grazie alle caratteristiche AI (intelligenza artificiale) descritte di seguito.

- 1. AI-AUTO (solo per la normale riproduzione di CD)**
Controlla automaticamente i contenuti di un CD ed imposta la curva di equalizzazione ottimale a seconda del CD.
- 2. AI-FOCUS (solo per la riproduzione di CD nei modi di presenza)**
Con questa funzione, i contenuti di un CD vengono controllati in relazione al modo di presenza selezionato e la curva di equalizzazione ottimale viene impostata automaticamente per creare una atmosfera di presenza dal vivo.
- 3. REC MODE (Curve per l'uso durante la registrazione)**
Per registrare nastri da riprodurre su di uno stereo per vettura viene fornita una curva "CAR" mentre per i nastri da riprodurre il cuffia viene fornita una curva "HEADPHONE ST".
- 4. Modi REFERENCE / MANUAL**
REFERENCE: 10 curve esemplari sono state preselezionate in fabbrica.
MANUAL: 5 curve preselezionate sono state preselezionate in fabbrica anche per questo modo. In questo modo è anche possibile preselezionare (assegnare) le curve di equalizzazione create dall'utente nelle posizioni delle preselezioni effettuate in fabbrica.
- 5. AI-LINK**
Se un modo di presenza viene impostato o cancellato, la curva ottimale dell'equalizzatore grafico viene regolata automaticamente per potenziare l'effetto di presenza.
- 6. CHARACTER**
Nel modo di visualizzazione dell'analizzatore di spettro, il livello della musica riprodotta ed i cambiamenti nella distribuzione delle frequenze vengono riprodotti con sei curve diverse.

Analizzatore di spettro (SPE. ANA)

- 1: Normal**
Visualizzazione normal dell'analizzatore di spettro.
- 2: Shower**
Visualizzazione normale dell'analizzatore di spettro invertita con visualizzazione normale dei livelli di picco.
- 3: Horizontal**
Visualizza i livelli sinistro e destro con la banda di frequenza sull'asse verticale ed il livello sull'asse orizzontale.
- 4: See through**
Visualizza solo i livelli di picco.

AI: Intelligenza Artificiale
L'AI è in grado di regolare automaticamente i toni a seconda della sorgente di segnale e della musica al momento riprodotta.



Contenuti del display



Il modo del display cambia ad ogni volta che il tasto **DISPLAY** viene premuto.

Display equalizzatore grafico

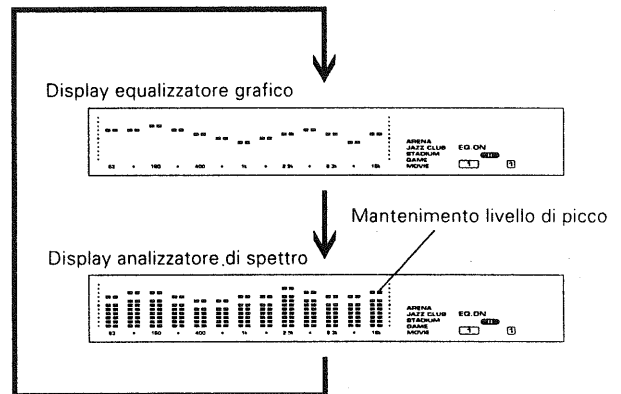
Indica la compensazione di ciascuna gamma di frequenza. Il display dell'equalizzatore grafico appare anche per 5 secondi quando una delle seguenti operazioni viene eseguita anche se l'unità si trova nel modo di visualizzazione dell'analizzatore di spettro.

1. Attivazione alimentazione.
2. Un tasto di funzione associato con un'operazione dell'equalizzatore grafico viene premuto.

Display analizzatore di spettro

Visualizza la distribuzione delle frequenze della fonte riprodotta per permettere la comprensione delle condizioni di funzionamento con un'occhiata.

Il valore di picco del livello variabile di ciascuna gamma di frequenza viene mantenuto e visualizzato per circa 0,5 secondi.



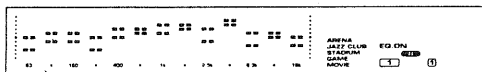
Display caratteri

Premere il tasto **CHARACTER** nel display dell'analizzatore di spettro.

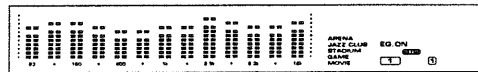


Il modo di visualizzazione cambia ogni volta che il tasto **CHARACTER** viene premuto.

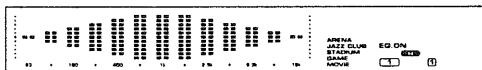
See through



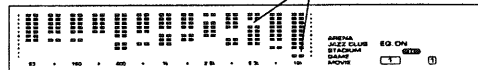
Normal



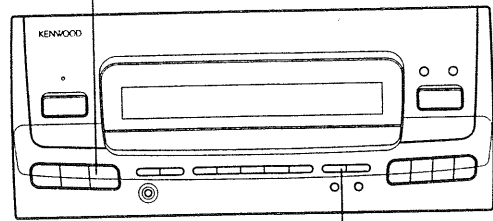
Horizontal



Shower



Tasto AI AUTO / AI FOCUS



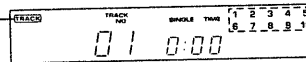
Tasto FLAT

■ Funzionamento di AI AUTO (solo per la normale riproduzione di CD)

Se il tasto AI viene premuto prima dell'ascolto di un CD a modo di presenza OFF, la curva di equalizzazione ottimale per il disco scelto viene impostata automaticamente.

1 Inserire un CD nel lettore.

L'indicazione TRACK si illumina.

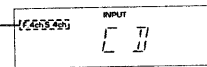


I numeri di brano del CD vengono indicati.

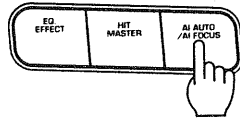
- Nel caso del sistema UD-551M, scegliete il CD desiderato.

Controllate che gli indicatori di presenza siano spenti.

Si spegne.



2 Premete il tasto AI AUTO / AI FOCUS.



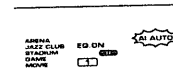
- Attendete circa 30 secondi fino a che l'indicatore EQ.ON e quello AI AUTO si illuminano.

Campionamento per CD



AI AUTO lampeggia.

Completa il campionamento in circa 30 secondi e quindi si ferma.



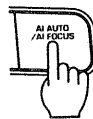
L'indicatore EQ.ON e AI AUTO si illuminano.

La riproduzione si avvia automaticamente.

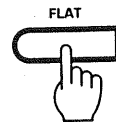
Nota:

durante la regolazione di AI AUTO, i tasti diversi da **AI AUTO / AI FOCUS** non funzionano.

Per cancellare la funzione AI AUTO



Durante la regolazione AI AUTO

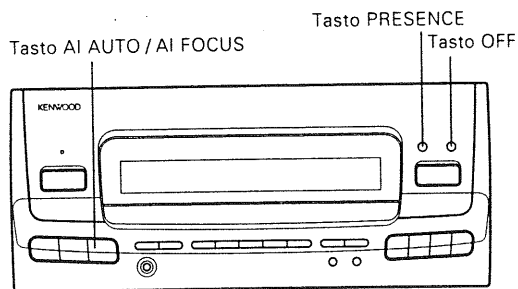


Dopo la regolazione AI AUTO

- La curva di equalizzazione diviene piatta.
- Se la funzione viene cancellata durante l'operazione di impostazione AI AUTO, viene visualizzata l'ultima curva selezionata in precedenza.

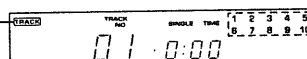
■ Uso della funzione AI FOCUS (solo per la riproduzione di CD nei modi di presenza)

Durante l'ascolto di un CD a modo di presenza attivato, vengono impostati la curva di equalizzazione ed un campo sonoro ottimali per il CD usato.



1 Caricate un CD nel lettore CD.

L'indicazione TRACK si illumina.



I numeri di brani disponibili si accendono sul display.

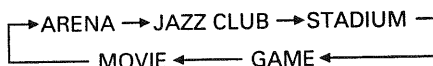
- Nel caso del sistema UD-551M, scegliete il CD desiderato.

2 Scegliete il campo di presenza desiderato.

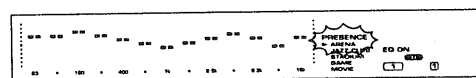
PRESENZA



Ciascuna pressione cambia l'ingresso attivato nell'ordine che segue.

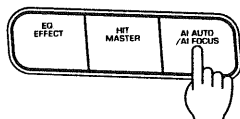


Modo di presenza

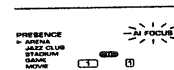


- Vedere la pagina 25 per i modi di presenza.

3 Premete il tasto AI AUTO / AI FOCUS.

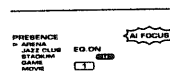


Campionamento per CD



AI FOCUS lampeggia.

Completa il campionamento in circa 30 secondi e quindi si ferma.



L'indicatore EQ.ON e AI FOCUS si illuminano.

- Attendete circa 30 secondi sino a che l'indicazione AI FOCUS si illumina.
- Se il modo di presenza viene cambiato dopo aver che l'impostazione AI FOCUS è stata eseguita, la curva di equalizzazione ottimale per il nuovo modo di presenza viene impostata automaticamente.

Il lettore CD inizia la riproduzione automaticamente.

Nota:

Durante il processo di regolazione AI FOCUS, i tasti diversi da **AI AUTO / AI FOCUS** non funzionano.

Per cancellare la funzione AI FOCUS

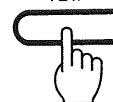
Cancellate il modo di presenza.

OFF



Cancellate la curva di equalizzazione regolata con modo AI FOCUS.

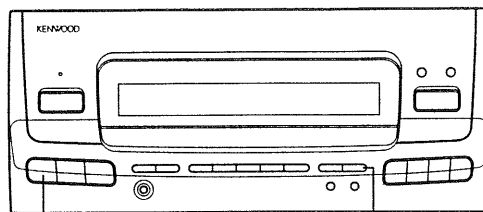
FLAT



Durante la regolazione AI FOCUS

Dopo la regolazione AI FOCUS

- Se la funzione viene cancellata durante l'operazione di impostazione AI FOCUS, viene visualizzata l'ultima curva selezionata in precedenza.
- Se la funzione viene cancellata dopo l'operazione di impostazione AI FOCUS, la curva diviene piatta.



Tasto EQ EFFECT

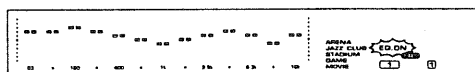
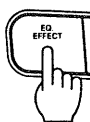
Tasto REC MODE

■ Uso del modo REC MODE

Usate questo modo per registrare un nastro da riprodurre in uno stereo auto o in cuffia.

1 Riproducete un segnale qualsiasi.

2 Premete il tasto EQ.EFFECT.

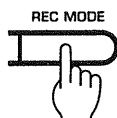


Si illumina

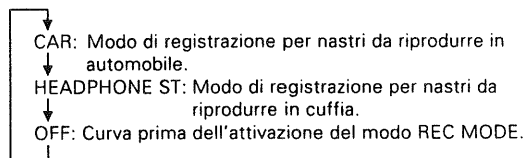
3 Scegliete una curva a piacere.

Scegliete la curva che desiderate, quella AI AUTO o quelle da R1-1 a 5, R2-1 a 5, M1 ad M5. Consultate in proposito pag. 36.

4 Scegliete il modo REC MODE.



Ciascuna pressione cambia il contenuto del modo REC MODE.



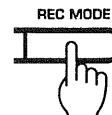
- La curva di equalizzazione selezionata viene combinata con la curva di registrazione stereo per vettura o per cuffie.
- Scegliete la posizione OFF (indicatore spento) quando l'unità viene usata come un normale equalizzatore o per registrazioni generali su nastri diversi non da riprodurre su impianti stereo per auto o in cuffia.

5 Date inizio alla registrazione.

Consultate in proposito pag. 55.

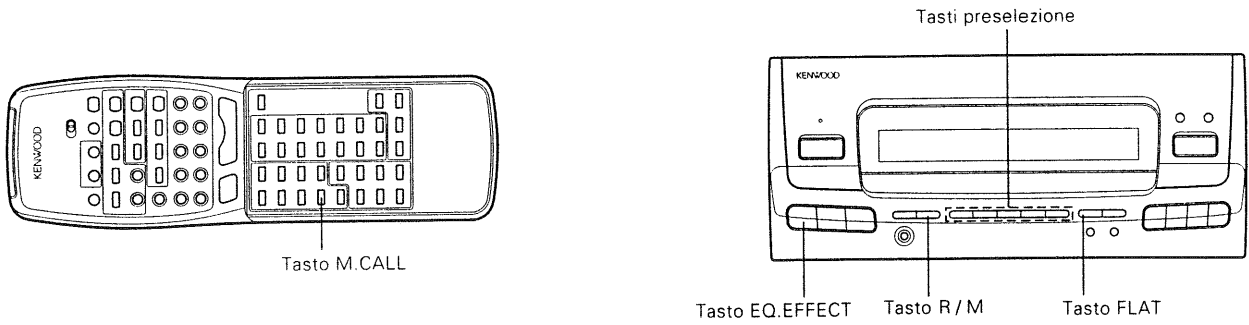
Per abbandonare il modo REC MODE

Premete il tasto per disattivarlo (e far spegnere l'indicatore relativo).



- La curva di equalizzazione in uso prima dell'attivazione del modo REC MODE viene attivata.

Funzionamento dell'equalizzatore grafico

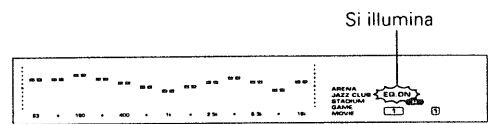
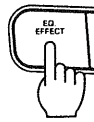


■ Uso delle funzioni REFERENCE / MANUAL

Queste caratteristiche permettono il richiamo facile di una delle 15 curve di equalizzazione preselezionate.

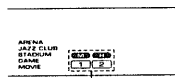
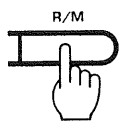
1 Riproducete un segnale qualsiasi.

2 Premete il tasto EQ.EFFECT.

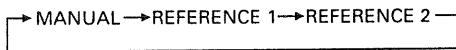


3 Scegliete una curva di equalizzazione.

① Impostate il modo MANUAL, REFERENCE 1 o 2.

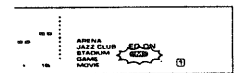
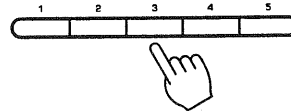


Gli indicatori del modo selezionato si illuminano.



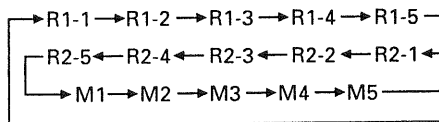
Ciascuna pressione cambia il modo.

② Premete il tasto della curva di equalizzazione desiderata. (Consultate la lista delle curve di equalizzazione pag. 36.)

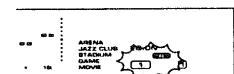


Esempio in cui il "1" viene scelto nel modo MANUAL.

La selezione può venire fatta con il telecomando.

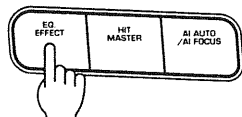


Le curve cambiano ad ogni pressione del tasto M.CALL.



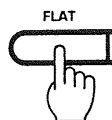
Esempio in cui il "1" viene scelto nel modo REFERENCE 1.

Per cancellare l'effetto di equalizzazione

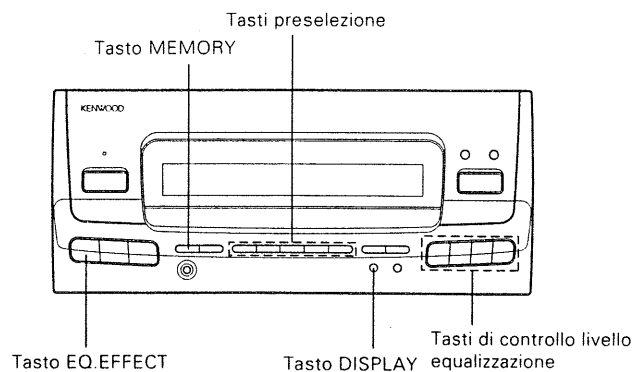


- La curva di equalizzazione visualizzata rimane invariata.

Come utilizzare il tasto FLAT



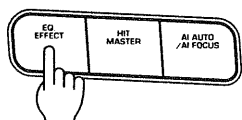
- La pressione del tasto FLAT rende piatta la curva visualizzata.



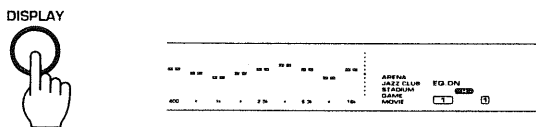
■ Preselezione di curve create dall'utente (M1 ad M5)

1 Create una curva di equalizzazione.

- ① Riprodurre una fonte musicale e premere il tasto EQ.EFFECT.

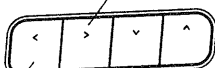


- ② Selezionare il display dell'equalizzatore grafico.

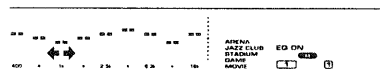


- ③ Scegliete la banda di frequenza da regolare.

Per aumentare la frequenza

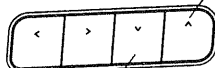


Per diminuire la frequenza

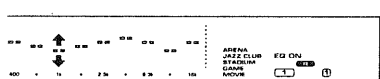


- ④ Regolate il livello.

Per aumentare il livello



Per diminuire il livello

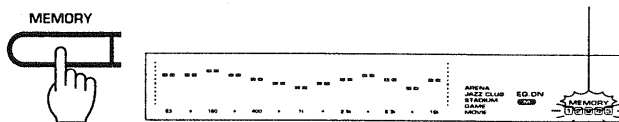


- ⑤ Ripetete le fasi ③ e ④ per ciascuna banda di frequenza.

2 Memorizzate tale curva nella memoria manuale.

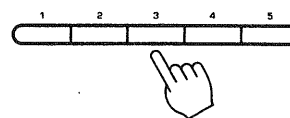
- ① Premete il tasto MEMORY.

Quella "MEMORY" si illumina.



L'indicazione 1~5 lampeggia.

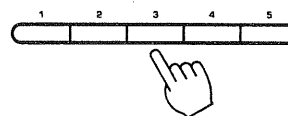
- ② Premete uno dei tasti di preselezione.



Premete mentre "MEMORY" è illuminato.

- La curva viene preselezionata nel tasto premuto.
- Potete preselezionare in questo modo sino a 5 curve.
- Se premete un tasto di preselezione che contiene una curva precedentemente memorizzata, essa viene cancellata e sostituita da quella nuova.

Per fare ritorno alla curva di equalizzazione iniziale (curve di equalizzazione preselezionate dal fabbricante da M1 a M5) e cancellare le curve da voi preselezionate



Premete il tasto di preselezione in cui la curva da cancellare è stata memorizzata per oltre 5 secondi.

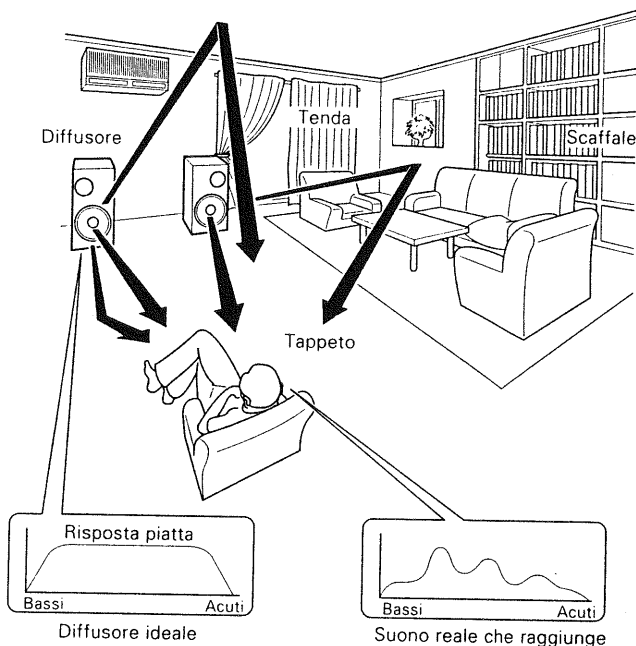
■ Lista curve di equalizzazione

Possono essere richiamate con facilità 15 curve di equalizzazione preimpostate. Selezionare la curva ottimale.

| Curve di equalizzazione preimpostate (da R1-1 a R1-5) REFERENCE 1 "Base" | |
|--|--|
| R1-1 | (musica pop, fusion) Rende distinta la musica fusion o la parte vocale della musica pop fornendo un'ottima compensazione per le frequenze basse ed alte. |
| R1-2 | (musica rock) Rende distinta la parte vocale della musica rock fornendo un'ottima compensazione per le frequenze basse ed alte. |
| R1-3 | (musica jazz) Rende distinte le medie frequenze della musica jazz, incluse le parti vocali, il piano ed il sax, fornendo un'ottima compensazione per le frequenze basse ed alte. |
| R1-4 | (musica classica) Fornisce una riproduzione appropriata ed accurata compensando le frequenze basse, medie ed alte. |
| R1-5 | (musica da film) Rende distinti i dialoghi fornendo un'ottima compensazione per le frequenze basse ed alte. |
| Curve di equalizzazione preimpostate (da R2-1 a R2-5) REFERENCE 2 "Scala" | |
| R2-1 | (musica pop, fusion) Riproduce un suono nitido con parti vocali distinte e frequenze basse ed alte potenziate. |
| R2-2 | (musica rock) Riproduce un suono potente con parti vocali distinte e frequenze basse ed alte del basso, della chitarra e della batteria potenziate. |
| R2-3 | (musica jazz) Rende le parti vocali, il piano ed il sax più distinti fornendo allo stesso tempo un suono potente e pieno del basso e della batteria potenziando le frequenze basse ed alte. |
| R2-4 | (musica classica) Riproduce un suono dinamico con una scala completa attraverso pesanti basse frequenze, potenti medie frequenze e vivaci alte frequenze. |
| R2-5 | (musica da film) Rende distinti i dialoghi potenziando allo stesso tempo le frequenze basse ed alte per ottenere un suono potente con una piena atmosfera di presenza. |

| Curve di equalizzazione preimpostate (da M1 a M5) MANUAL "Chiara" | |
|--|--|
| In questo modo possono essere memorizzate curve impostate dall'utente. | |
| M1 | (musica pop, fusion) Rende distinta la musica fusion o la parte vocale della musica pop potenziando allo stesso tempo le frequenze basse ed alte. |
| M2 | (musica rock) Rende distinta la parte vocale della musica rock e potenzia le frequenze basse ed alte. |
| M3 | (musica jazz) Rende distinte le parti vocali e la batteria della musica jazz potenziando allo stesso tempo le frequenze basse ed alte. |
| M4 | (musica classica) Attenua le basse frequenze e potenzia le frequenze medie ed alte per enfatizzare il suono di fiati e parti vocali. |
| M5 | (musica da film) Rende distinti i dialoghi attenuando le frequenze basse ed alte. |

■ Funzioni dell'equalizzatore grafico



Compensazione delle caratteristiche audio di una stanza di ascolto.

Una stanza di ascolto può contenere diversi oggetti. Alcuni di essi riflettono il suono mentre altri lo assorbono, perciò il suono che raggiunge il vostro orecchio è considerevolmente influenzato da questi oggetti. In questo caso, un equalizzatore grafico può essere usato per regolare la risposta in frequenza della stanza per ottenere una risposta piatta dalle basse alle alte frequenze.

- Le basse frequenze vengono assorbite da letti, sedie ecc.
- Le alte frequenze vengono assorbite da letti, sedie ecc.
- La struttura della stanza può rendere poco chiare le basse frequenze o causare aumenti e diminuzioni del volume a seconda delle frequenze.

Regolazione del suono secondo il gusto personale

Quando il suono riprodotto contiene diversi strumenti musicali e voci, l'equalizzatore grafico vi permette di potenziare o attenuare il suono di specifici strumenti o voci.

Equalizzazione del suono

Gamma dei super bassi (63 Hz)

Spostando questi comandi verso l'alto, gli strumenti nei bassi (contrabbassi, grancassa, organo a canne, ecc.) risultano più accentuati.

Se il suono dei super bassi rimbomba, spostare questi comandi verso il basso.

Gamma dei bassi (160 Hz)

Normalmente, la frequenza della risonanza del locale di ascolto si situa su questa gamma.

Per eliminare la risonanza dei bassi, spostare questi comandi verso il basso.

Gamma dei medio bassi (400 Hz)

Questa gamma è basilare per la musica, in quanto determina la ricchezza o meno del suono. Se il suono riprodotto non è buono, spostare questo comando verso l'alto.

Gamma dei medi (1 kHz)

Spostando questi comandi verso l'alto e il basso, le voci di baritono o soprano vengono accentuate e attenuate rispettivamente. Questa gamma concerne l'effetto di presenza della musica.

Gamma dei medio alti (2,5 kHz)

Questa gamma concerne i suoni metallici. Se questa gamma è ben equilibrata, il suono risulta vivido.

Gamma degli acuti (6,3 kHz)

Questa gamma concerne la durezza del suono. Spostando questo comando verso l'alto, gli strumenti a corde e gli ottoni (flauto, ottavino) risultano accentuati.

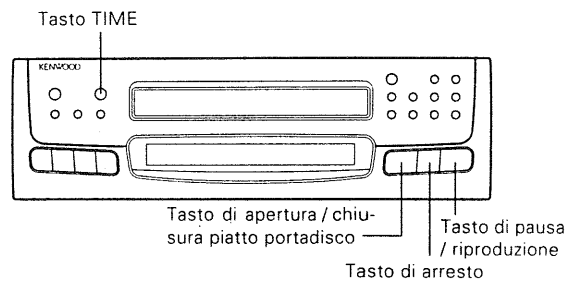
Spostando invece questo comando verso il basso, il suono sembra più placido.

Gamma dei super alti (16 kHz)

Questa gamma concerne i dettagli della musica. Spostando questi comandi verso l'alto si accentuano i suoni degli strumenti a frequenza super alta, come il triangolo o i piatti, e si ottiene un suono ampio e con eco.

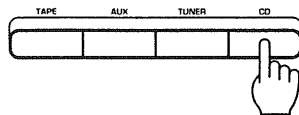
Riproduzione di CD (UD-501)

Queste pagine descrivono le modalità d'uso del solo UD-501. Per quelle dell'UD-551M (unità di cambio CD), consultare la sezione da pag. 43 a pag. 50.



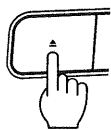
■ Riproduzione di un CD dall'inizio (modo TRACK)

1 Scegliere l'ingresso CD.



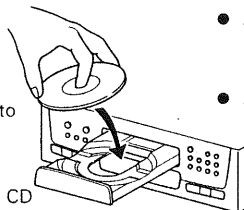
2 Inserire un CD.

① Aprire il piatto del CD.



Lato etichettato rivolto verso l'alto.

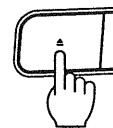
② Porre un CD sul piatto.



Piatto CD

- Afferrare il CD facendo attenzione a non toccare il lato di riproduzione.
- Accertarsi di inserire solo un CD alla volta.

③ Chiudere il piatto.



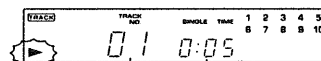
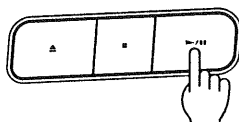
TRACK si illumina.



I numeri dei brani presenti sul CD vengono visualizzati.

- Se l'indicatore TRACK non è illuminato, premere il tasto [P.MODE] per farlo accendere.

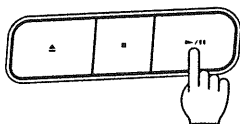
3 Attivare la riproduzione.



Numero di brano in corso di riproduzione. Tempo trascorso dall'inizio del brano in corso di riproduzione.

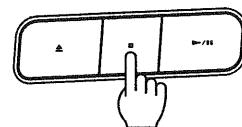
- Dopo alcuni secondi, la riproduzione inizia dal brano No. 1.

Per interrompere temporaneamente la riproduzione di un CD.



Per riprendere la riproduzione, premere nuovamente il tasto [▶/II].

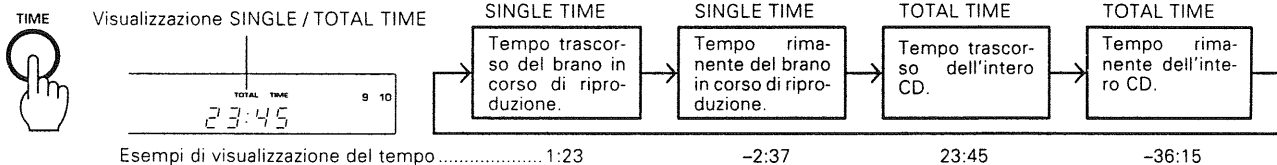
Per interrompere la riproduzione di un CD.

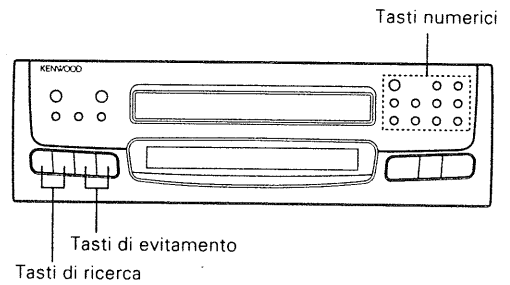


Tasto TIME

Premere il tasto [TIME] quando si desidera controllare il tempo trascorso ed il tempo rimanente del brano in corso di riproduzione. Ogni volta che il tasto [TIME] viene premuto, la visualizzazione del tempo cambia come indicato in basso.

La visualizzazione delle informazioni sul tempo potrebbe non apparire quando si riproduce un CD contenente 44 o più brani. In tale caso il display visualizza l'indicazione (SINGLE TIME rimanente) "----".

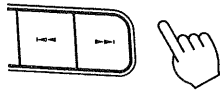




■ Ascolto del brano desiderato

Scegliete il brano con il tasto di evitamento

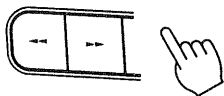
Premere uno dei tasti di salto a seconda della direzione del salto.



- I brani vengono evitati nella direzione indicata dal tasto e la riproduzione inizia con il brano scelto.
- Quando il tasto viene premuto una volta durante la riproduzione, il brano ricomincia dall'inizio.

Scegliete il brano con il tasto di ricerca

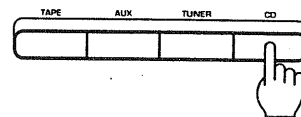
Premere il tasto di ricerca in avanti o all'indietro a seconda della direzione desiderata per la ricerca.



- La velocità di spostamento in avanti o all'indietro aumenta se il tasto viene mantenuto premuto.
- Il brano viene riprodotto dal punto in cui lasciare andare il tasto.

Scegliete il brano con i tasti numerici

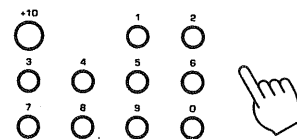
1 Scegliere l'ingresso CD.



2 Accertarsi che il lettore CD si trovi nel modo TRACK.

- Se l'indicatore **PGM** è illuminato, premere il tasto **P. MODE**.

3 Selezionare il brano desiderato.



Esempi di introduzione

No. brano 23: **+10** **+10** **3**

No. brano 40: **+10** **+10** **+10** **+10** **0**

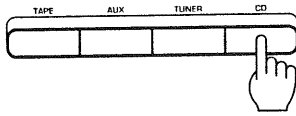
- La riproduzione con il brano scelto e continua dopo di esso.

Note:

1. Se un numero di brano non presente sul CD viene selezionato mentre il piatto è aperto, viene riprodotto l'ultimo brano del CD.
2. Tale selezione non viene accettata dopo che il piatto è stato chiuso o che la riproduzione è iniziata.

■ Riproduzione dei brani desiderati nell'ordine desiderato (modo PGM)

1 Scegliere l'ingresso CD.

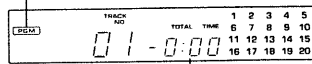


2 Entrare nel modo PGM. Premere il tasto P.MODE.

P.MODE

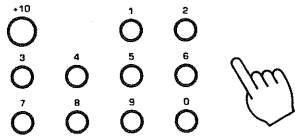


L'indicatore PGM si illumina.



La visualizzazione del tempo SINGLE TIME cambia nella visualizzazione del tempo TOTAL TIME.

3 Programmare i brani desiderati nell'ordine desiderato.

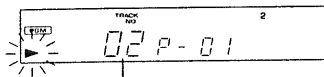


Esempio

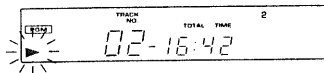
Programmate i brani No. 2, 5 e 25:

[2] [5] [+10] [+10] [5]

Lampeggia.



No. di brano ↓

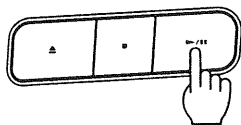


Il numero del brano selezionato nel programma (P-No.) viene visualizzato per alcuni secondi.

Viene visualizzato il tempo totale del brano selezionato.

- Possono essere selezionati fino a 20 brani. Quando vengono selezionati 21 brani o più, viene visualizzata l'indicazione FULL.
- Se commettete un errore, premete il tasto **CLEAR** e scegliete il brano corretto.
- I brani possono essere programmati anche leggendo l'etichetta del CD mentre il piatto è aperto.
- Se viene selezionato un numero di brano maggiore di 43 (44 e successivi) il tempo rimanente dell'intero CD non viene visualizzato.

4 Date inizio alla riproduzione.



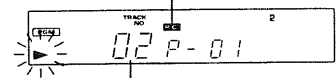
- I brani vengono riprodotti nell'ordine in cui sono stati programmati (P-No.)
- Se uno dei tasti di salto (▶▶ o ◀◀) viene premuto durante la riproduzione programmata, il brano in corso di riproduzione viene saltato nella direzione in avanti o all'indietro.

Per controllare l'ordine di programmazione Solo telecomando

CHECK



L'indicatore P.C. si illumina.



No. di brano.

- Ogni volta che il tasto **CHECK** viene premuto, il numero di brano e l'ordine di programmazione (P-No.) vengono visualizzati nell'ordine programmato.
- La visualizzazione precedente viene ripristinata in alcuni secondi.

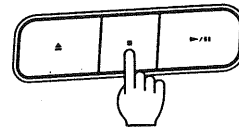
Per riprendere la riproduzione normale

P.MODE



- La riproduzione secondo l'ordine dei brani del CD riprende dopo il brano in corso di riproduzione.

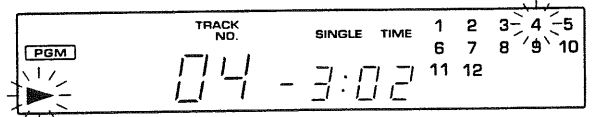
Per interrompere la riproduzione programmata.

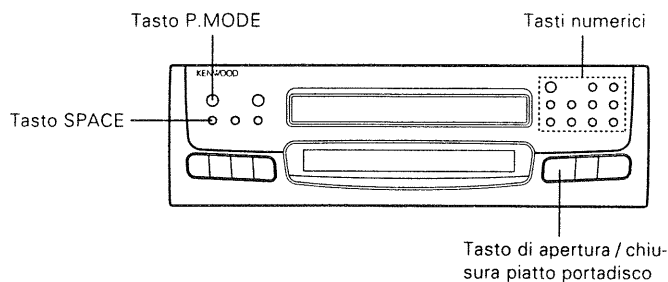
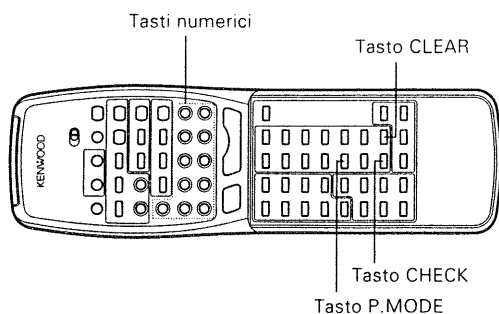


Per controllare il tempo di ciascun brano sul CD

Nel modo di programmazione, quando il CD viene fermato, il tempo di ciascun brano sul CD può essere controllato premendo i tasti di salto ▶▶, ◀◀.

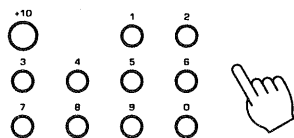
- La visualizzazione precedente viene ripristinata in alcuni secondi.





■ Per aggiungere un brano al programma

Premere il tasto (i) del numero di brano da aggiungere.

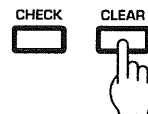


- Il brano scelto viene aggiunto alla fine del programma attuale.

■ Per cancellare brani dal programma

Cancellazione dall'ultimo brano

Solo telecomando



- Ogni volta che il tasto viene premuto, i brani vengono cancellati nell'ordine partendo dall'ultimo brano.

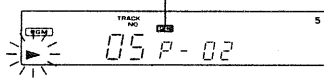
■ Per cambiare un brano nel programma

Solo telecomando

1 Premere il tasto CHECK.

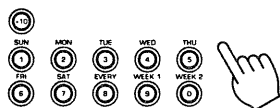


L'indicatore [P.C.] si illumina



Premere fino a visualizzare il P.No. da cambiare.

2 Premere il tasto (i) per l'introduzione del numero di brano che sostituisce quello precedente.



Premere mentre l'indicatore [P.C.] è illuminato.

- Il brano in corso di riproduzione non può essere cambiato.

Cancellazione dell'intero programma

Premere uno di questi tasti.



Funzione di spazio automatico

Quando il tasto [SPACE] viene premuto durante la riproduzione programmata, tra i brani programmati viene creato automaticamente uno spazio non registrato di circa 4 secondi. Questa funzione viene fornita per facilitare il funzionamento della funzione DPSS del registratore a cassette. Comunque, è possibile creare uno spazio non registrato anche quando due brani sono continui come per esempio con musica classica o concerti dal vivo.

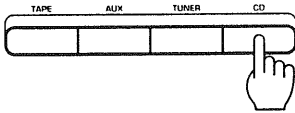


- Il tempo totale viene visualizzato includendo il tempo dello spazio.
- Per cancellare la funzione di spazio automatico, premere nuovamente il tasto [SPACE].

■ Riproduzione ripetuta

Riproduzione ripetuta di brani programmati

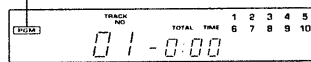
1 Scegliere l'ingresso CD.



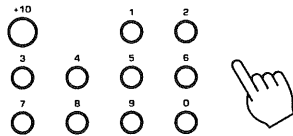
2 Entrare nel modo PGM.



L'indicatore PGM si illumina.



3 Selezionare il brano (i) desiderato.

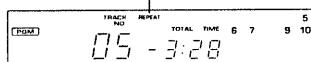


- Tutti i brani selezionati vengono riprodotti ripetutamente.
- Se viene selezionato solo un brano, quel brano viene riprodotto ripetutamente.

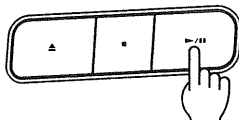
4 Premere il tasto REPEAT.



L'indicatore "REPEAT" si illumina.



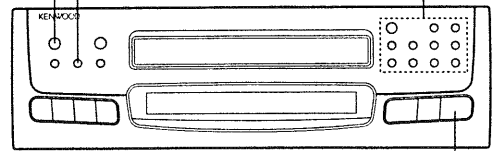
5 Avviare la riproduzione.



Tasto P.MODE

Tasto REPEAT

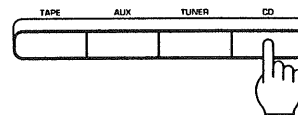
Tasti numerici



Tasto di pausa / riproduzione

Riproduzione ripetuta dell'intero CD.

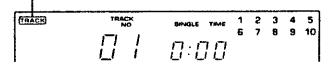
1 Scegliere l'ingresso CD.



2 Entrare nel modo TRACK.



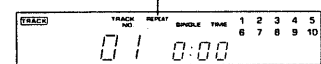
L'indicatore TRACK si illumina.



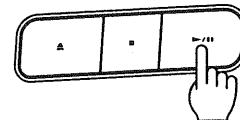
3 Premere il tasto REPEAT.



L'indicatore "REPEAT" si illumina.



4 Avviare la riproduzione.

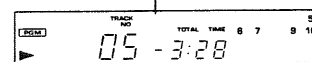


Per riprendere la riproduzione normale

Premere nuovamente il tasto REPEAT.



L'indicatore "REPEAT" si spegne.



- La riproduzione riprende nel modo del lettore CD impostato prima della ripetizione.

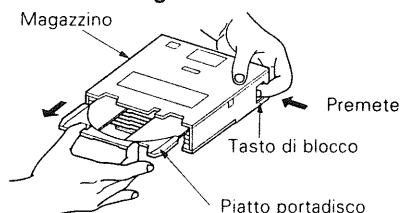
Riproduzione di CD (UD-551M)

Le modalità d'uso per il solo UD-551M (unità di cambio CD) sono date da pag. 43 a pag. 50. Per quelle dell'UD-501, consultate la sezione da pag. 38 a pag. 42.

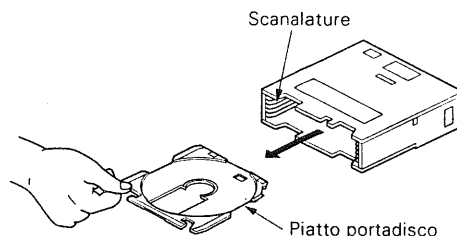
■ Caricamento di un CD nel piatto portadisco

1 Fate fuoruscire il piatto portadisco.

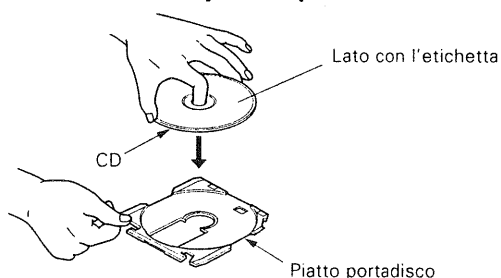
- ① Tenete premuto il tasto di blocco sul lato del lettore mostrato in figura.



- ② Estraiete il piatto portadisco.

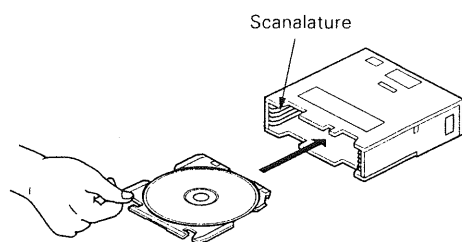


2 Posate un disco sul piatto portadisco.

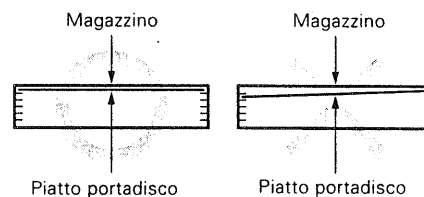


- Non usate mai adattatori per CD singoli da 8 cm del tipo disponibile in commercio. A tale scopo, usate invece il magazzino apposito disponibile opzionalmente (CDM-608).

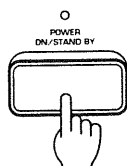
3 Fate rientrare il piatto portadisco nel lettore CD.



Allineare il piatto portadisco con le scanalature a destra e sinistra ed inserite il magazzino spingendolo orizzontalmente.

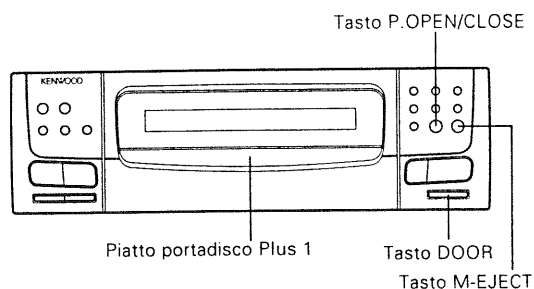


- Inserire ciascun disco nel magazzino prima di inserire quest'ultimo nel lettore.
- Anche se caricate meno di sei CD, controllate che tutti e sei i piatti portadisco siano inseriti nel magazzino.
- Quando trasportate il magazzino, tenetelo sempre ben orizzontale.



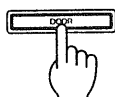
Amplificatore di potenza/
equalizzatore

Prima di eseguire le operazioni che seguono accendete sempre l'amplificatore di potenza/equalizzatore.



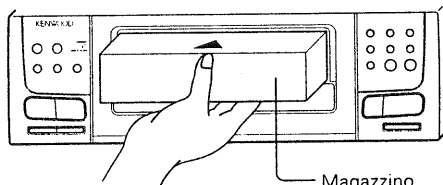
■ Caricamento di un magazzino

1 Aprite lo sportello.

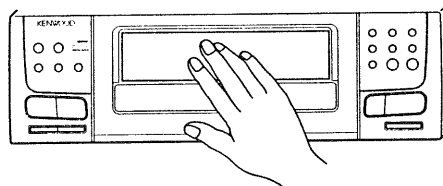


2 Inserite il magazzino.

①

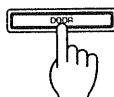


②



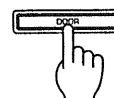
Premetelo sino a che non scatta in posizione.

3 Chiudete lo sportello.



■ Rimozione del magazzino

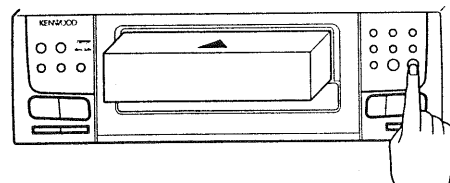
1 Aprite lo sportello.



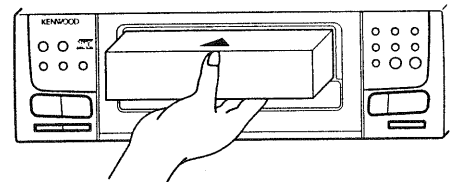
- Premendo il tasto di M.EJECT è possibile aprire lo sportello ed espellere il magazzino.

2 Togliete il magazzino.

① Premete il tasto di M.EJECT.

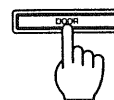


② Estraiete il magazzino.



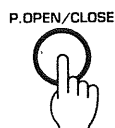
Tenete il magazzino per il centro.

3 Chiudete lo sportello.



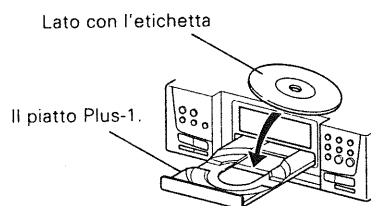
■ Caricamento di un CD nel piatto Plus-1

① Aprite il piatto Plus-1.

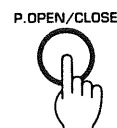


- Lo sportello si apre ed il piatto Plus-1 fuoriesce.

② Posare un CD sul piatto Plus-1.



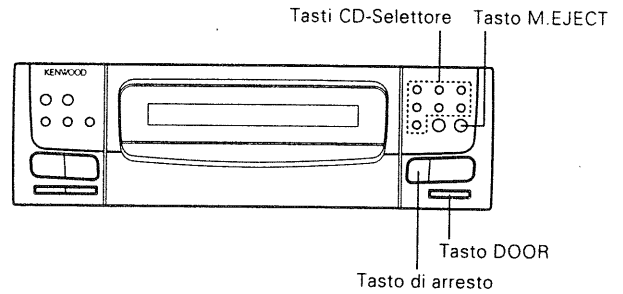
③ Chiudere il piatto Plus-1.



- Il piatto Plus-1 si ritira e lo sportello si richiude.

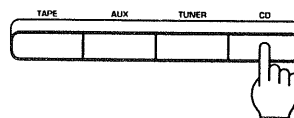
Nota:

Caricare il CD sul piatto portadischi in modo corretto. Se esso non fosse bene inserito nella sua guida, potrebbe causare problemi.



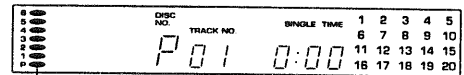
■ Riproduzione di un CD dall'inizio

1 Scegliere l'ingresso CD.



2 Posate un CD nel magazzino o nel piatto Plus-1.

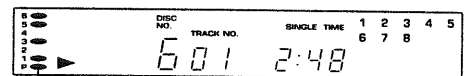
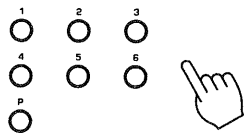
Consultate in proposito le pagine da 43 a 44.



Tutti gli indicatori dei CD si illuminano a prescindere da quanti CD sono effettivamente contenuti nel magazzino.

3 Iniziate la riproduzione.

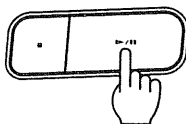
Scegliete il CD che desiderate riprodurre.



Se nel piatto portadisco che avete scelto non c'è un CD, l'indicatore corrispondente si spegne.

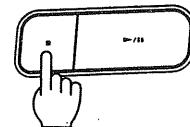
- La riproduzione inizia dal disco scelto. Se vengono caricati più di due CD, essi vengono riprodotti nell'ordine dei loro numeri di CD.
- Se il tasto di riproduzione viene premuto senza scegliere un CD, i Cd vengono automaticamente riprodotti nell'ordine che segue: P→1→2→3→4→5→6 (P: piatto portadisco Plus-1).
- Per riprodurre un solo CD, togliete il magazzino ed al suo posto installate il piatto Plus-1.

Per portare in pausa la riproduzione



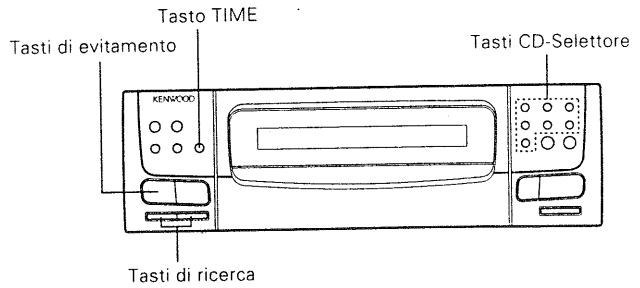
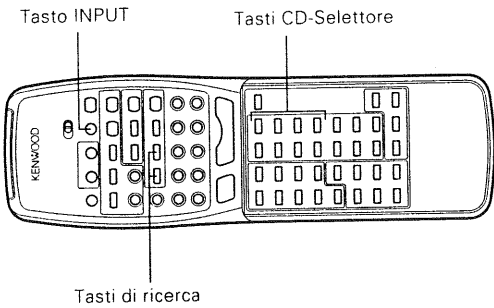
Per riprendere la riproduzione, premete di nuovo il tasto .

Per far terminare la riproduzione



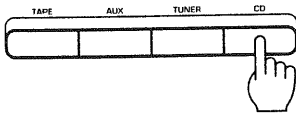
- Premendo questo tasto, la funzione AI AUTO / AI FOCUS viene cancellata.

Riproduzione di CD (UD-551M)



■ Riproduzione da un brano desiderato.

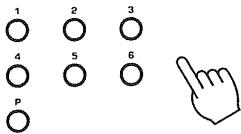
1 Scegliere l'ingresso CD.



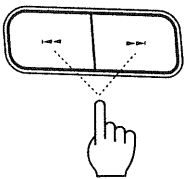
2 Controllate che l'indicatore PGM sia spento.

Se esso fosse acceso, premete il tasto **P. MODE**.
(Solo telecomando)

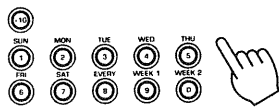
3 Scegliete il disco che desiderate.



4 Scegliete il brano che desiderate.



Continuate a premere sino a che il numero del brano desiderato viene visualizzato.

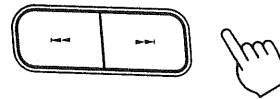


Tasti numerici del telecomando

Esempio: Per scegliere il brano numero 11, premete il tasto **[+10]** e quello **[1]** una volta ciascuno.
Per scegliere il brano numero 20, premete il tasto **[+10]** due volte e quello **[0]** una volta.

- La riproduzione inizia dal brano scelto e continua con i successivi.

Evitamento di brani



- I brani vengono evitati nella direzione del tasto premuto e la riproduzione inizia all'inizio del brano scelto.
- Quando il tasto **[←]** viene premuto durante la riproduzione, il brano viene riprodotto di nuovo dall'inizio.

Avanzamento rapido e riavvolgimento

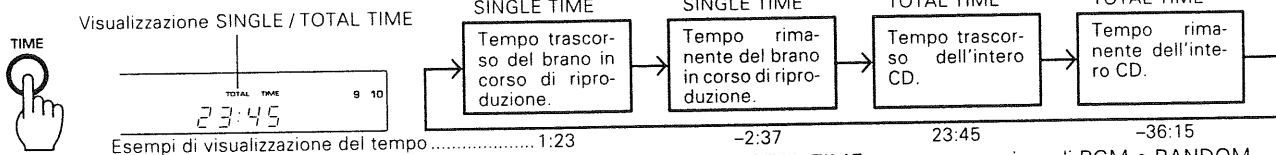


- Il brano viene riprodotto dal punto in cui viene lasciato andare il tasto.

Tasto TIME

Premere il tasto **TIME** quando si desidera controllare il tempo trascorso ed il tempo rimanente del brano in corso di riproduzione. Ogni volta che il tasto **TIME** viene premuto, la visualizzazione del tempo cambia come indicato in basso.

La visualizzazione delle informazioni sul tempo potrebbe non apparire quando si riproduce un CD contenente 21 o più brani. In tale caso il display visualizza l'indicazione (SINGLE TIME rimanente) "--:--". (Nel modo PGM possono essere scelti solo i display SINGLE TIME).

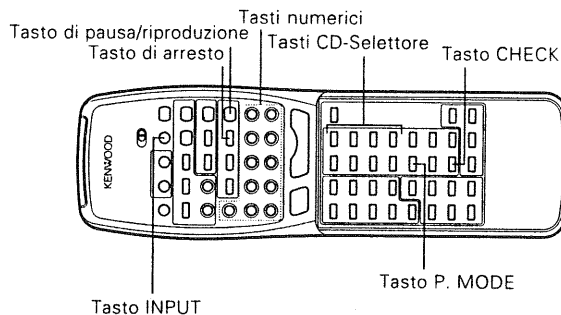


- L'indicatore TOTAL TIME non appare nei modi PGM e RANDOM.

Il modo di riproduzione programmata vi permette di riprodurre i brani che volete in un ordine particolare. Potete memorizzare al massimo 32 brani.

■ Riproduzione dei brani desiderati nell'ordine desiderato (modo PGM)

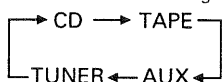
Solo telecomando



1 Scegliere l'ingresso CD.

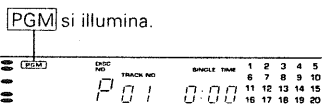


Ciascuna pressione cambia l'ingresso attivato nell'ordine che segue.



2 Entrare nel modo PGM.

Premere il tasto P.MODE.

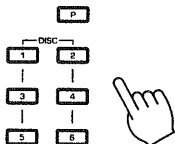


3 Programmare i brani desiderati nell'ordine desiderato.

Esempio

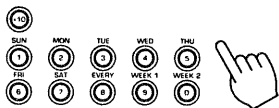
Scelta del brano No. 5 sul disco 4:

① Scegliete il CD.



- Se trascorrono oltre otto secondi prima che la fase ② venga eseguita, tutti i brani del CD scelto vengono programmati (programma 1-DISC).
- Se viene scelto un numero di CD che non corrisponde effettivamente ad un CD presente nel lettore, i dati vengono programmati ma cancellati alla fine della riproduzione.

② Scegliete il brano.



- Ripetete le fasi ① e ② per programmare sino a 32 brani. Quando sono stati programmati 32 brani, l'indicazione FULL appare sul display.

Se commettete un errore nell'introduzione di dati

Premete il tasto CLEAR e reintroductete il numero corretto.

4 Date inizio alla riproduzione.



- I brani vengono riprodotti nell'ordine in cui sono stati programmati (P-No.)
- Se uno dei tasti di salto (▶▶ o ◀◀) viene premuto durante la riproduzione programmata, il brano in corso di riproduzione viene saltato nella direzione in avanti o all'indietro.

Per controllare l'ordine di programmazione



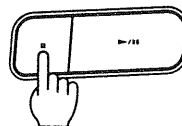
- Ogni volta che il tasto CHECK viene premuto, il numero di brano e l'ordine di programmazione (P-No.) vengono visualizzati nell'ordine programmato.
- La visualizzazione precedente viene ripristinata in alcuni secondi.

Per riprendere la riproduzione normale



- La riproduzione secondo l'ordine dei brani del CD riprende dopo il brano in corso di riproduzione.

Per interrompere la riproduzione programmata.



Unità principale



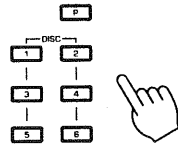
Unità di telecomando

■ Per aggiungere un brano al programma

Solo telecomando

Premere il tasto (i) del numero di brano da aggiungere.

① Scegliete il disco.



② Scegliete un numero di brano

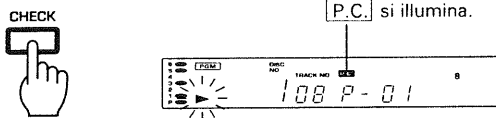


- Quando il numero di disco ed il numero di brano da aggiungere sono stati scelti, essi vengono aggiunti alla fine del programma.

■ Per cambiare un brano nel programma

Solo telecomando

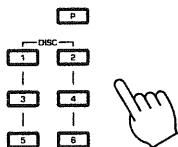
1 Premete il tasto CHECK.



Premere fino a visualizzare il P.No. da cambiare.

2 Scegliete un numero di brano nuovo.

① Scegliete il disco.



② Scegliete un numero di brano.



Premere mentre l'indicatore **P.C.** è illuminato.

- Il brano in corso di riproduzione non può essere cambiato.

■ Per cancellare brani dal programma

Cancellazione dall'ultimo brano



- Ogni volta che il tasto viene premuto, i brani vengono cancellati nell'ordine partendo dall'ultimo brano.
- Il brano attualmente in riproduzione non può essere cancellato.

Cancellazione dell'intero programma

Premere uno di questi tasti.



Unità di telecomando

P.OPEN/CLOSE



M.EJECT



oppure

Unità principale

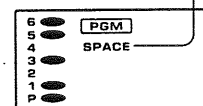
Funzione di spazio automatico

Quando il tasto **SPACE** viene premuto durante la riproduzione programmata, tra i brani programmati viene creato automaticamente uno spazio non registrato di circa 4 secondi.

Questa funzione viene fornita per facilitare il funzionamento della funzione DPSS del registratore a cassette. Comunque, è possibile creare uno spazio non registrato anche quando due brani sono continui come per esempio con musica classica o concerti dal vivo.



Si illumina.



- Per cancellare la funzione di spazio automatico, premere nuovamente il tasto **SPACE**.

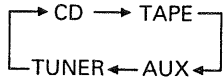
■ Riproduzione ripetuta

Riproduzione ripetuta di brani programmati

Solo telecomando

1 Scegliere l'ingresso CD.

Ciascuna pressione cambia l'ingresso attivato nell'ordine che segue.



INPUT

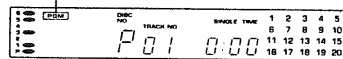


2 Entrare nel modo PGM.

P.MODE



PGM si illumina.

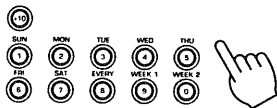


3 Selezionare il brano (i) desiderato.

① Scegliete il CD desiderato.

- Se trascorrono oltre otto secondi prima che la fase ② venga eseguita, tutti i brani del CD scelto vengono programmati (programma 1-DISC).
- Se viene scelto un numero di CD che non corrisponde effettivamente ad un CD presente nel lettore, i dati vengono programmati ma cancellati alla fine della riproduzione.

② Scegliete i brani che volete ascoltare.



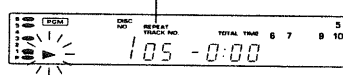
- Tutti i brani selezionati vengono riprodotti ripetutamente.
- Se viene selezionato solo un brano, quel brano viene riprodotto ripetutamente.

4 Premere il tasto REPEAT.

REPEAT



REPEAT si illumina.



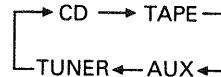
5 Avviare la riproduzione.



Riproduzione ripetuta dell'intero CD.

1 Scegliere l'ingresso CD.

Ciascuna pressione cambia l'ingresso attivato nell'ordine che segue.



INPUT

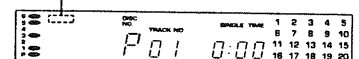


2 Fate spegnere l'indicatore PGM.

P.MODE



PGM si spegne.

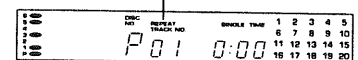


3 Premere il tasto REPEAT.

REPEAT



REPEAT si illumina.



4 Avviare la riproduzione.



Ripetizione della riproduzione del solo CD sul piatto Plus 1

① Impostate il modo PGM.

P.MODE



② Scegliete la riproduzione col piatto portadisco Plus 1.



- Attendete almeno 8 secondi.

③ Premete il tasto REPEAT.



④ Iniziate la riproduzione.



- Tutti i brani del CD nel piatto Plus 1 vengono riprodotti più volte.

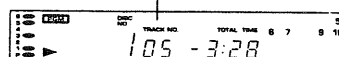
Per riprendere la riproduzione normale

Premere nuovamente il tasto **REPEAT**.

REPEAT



L'indicatore "REPEAT" si spegne.



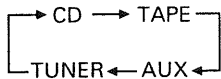
- La riproduzione riprende nel modo del lettore CD impostato prima della ripetizione.

Questa funzione permette di scegliere in ordine casuale i brani da riprodurre. Essa vi darà ore ed ore continue di novità e sorprese.

■ Riproduzione in ordine casuale.

1 Scegliere l'ingresso CD.

Ciascuna pressione cambia l'ingresso attivato nell'ordine che segue.



2 Controllate che l'indicatore PGM sia spento.

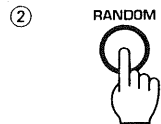
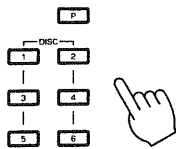
- Se esso invece fosse acceso, premete il tasto **P.MODE** in modo da farlo spegnere. (Solo telecomando)

3 Scegliete il modo di riproduzione casuale desiderato.

Riproduzione casuale di un solo CD

Riproduzione casuale di tutti i CD.

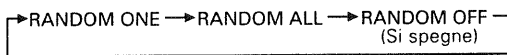
- Scegliete il CD che desiderate.



Scegliete RANDOM ONE.

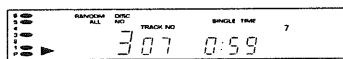
Scegliete RANDOM ALL.

Ciascuna pressione cambia il modo di riproduzione casuale come mostrato di seguito.



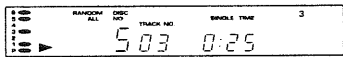
- I brani vengono scelti e riprodotti a caso dal solo CD in tale piatto.
- I brani vengono scelti e riprodotti a caso da tutti i CD caricati.

Display quando viene scelto il brano 7 del CD 3

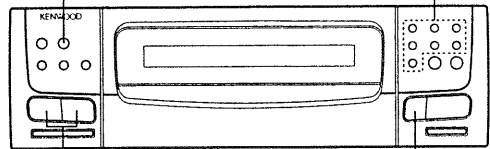


- Alla fine di ciascun brano ne viene scelto e riprodotto in ordine casuale un'altro.

Display quando il brano 3 del disco 5 viene riprodotto



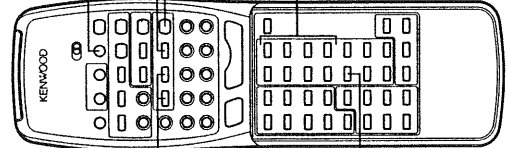
Tasto RANDOM Tasti CD-Selettore



Tasti di evitamento

Tasto di arresto

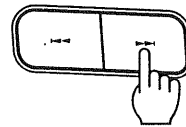
Tasto INPUT Tasto di pausa/riproduzione Tasti CD-Selettore



Tasti di evitamento

Tasto P. MODE

Sceita di un altro brano durante la riproduzione casuale



- Quando il tasto viene premuto una volta nel corso della riproduzione casuale, la riproduzione riprende dall'inizio.

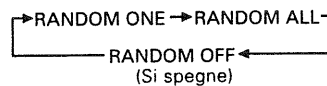
Cancellazione della riproduzione casuale

oppure

Scegliete RANDOM OFF.



Ciascuna pressione cambia il modo di riproduzione casuale come indicato di seguito.



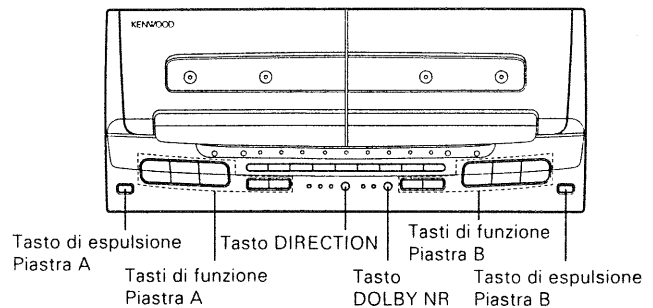
- La riproduzione normale inizia.



- La riproduzione cessa.

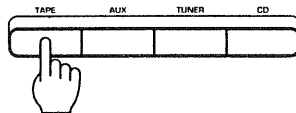
Nota:
Lo stesso brano non viene mai riprodotto due volte consecutive, ma può essere però riprodotto di nuovo dopo qualche tempo.

Funzionamento del registratore a cassette

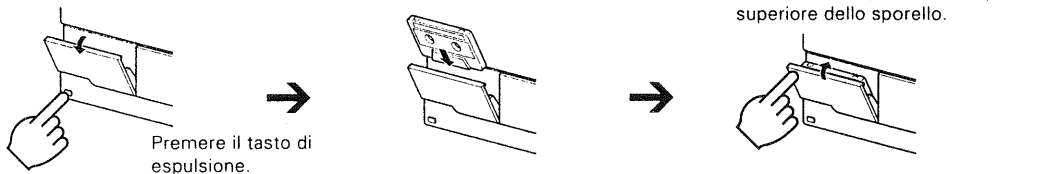


■ Per riprodurre un nastro

1 Attivare l'ingresso Tape.



2 Inserire una cassetta.



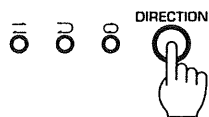
Premere il tasto di espulsione.

Chudere bene premendo la parte superiore dello sportello.

- L'unità non è disegnata per la riproduzione di nastri metal, ed essi non possono quindi venire usati.
- Il tipo di nastro, normale o al cromo, viene rilevato e quindi impostato automaticamente.
- Accertarsi di eliminare l'eventuale allentamento del nastro prima di inserire la cassetta.

3 Determinare le condizioni di riproduzione.

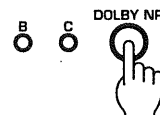
① Selezionare il modo di riproduzione.



- Per la riproduzione senza fine di entrambi i lati.
- Per l'arresto dopo la riproduzione di un lato del nastro.
- Per l'arresto dopo la riproduzione di entrambi i lati del nastro.

② Selezionare il modo Dolby NR.

- Predisporre la riproduzione del nastro che vi interessa.



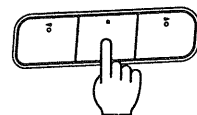
Ciascuna pressione cambia il tipo di sistema Dolby NR nella sequenza che segue.

type "B" → type "C" → OFF (Si spegne)

4 Iniziare la riproduzione.



Per interrompere la riproduzione



- Non premere il tasto di espulsione prima che il nastro sia completamente fermo.

Sistema Dolby NR di riduzione del rumore

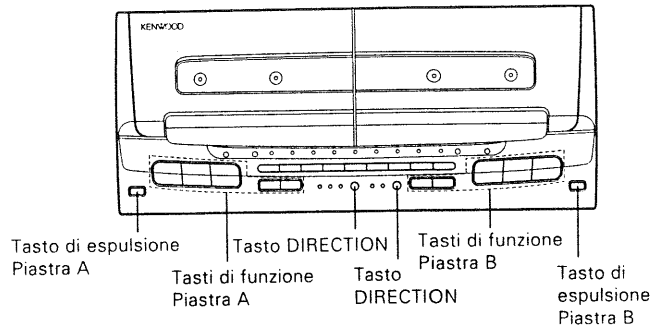
Il sistema Dolby NR di riduzione del rumore è stato sviluppato per eliminare il fruscio di fondo dei nastri generato durante la riproduzione. I risultati ottimali del sistema Dolby NR vengono raggiunti utilizzando lo stesso sistema Dolby NR B o C durante sia la registrazione che durante la riproduzione. Se invece i due sistemi usati fossero differenti, la riproduzione non potrebbe aver luogo correttamente. Controllate ogni volta che i due sistemi siano uguali.

Sistema Dolby NR B

Il più popolare tipo di sistema di riduzione del rumore usato per gli stereo da casa. Solitamente, quando si dice sistema Dolby NR si intende il sistema di B NR.

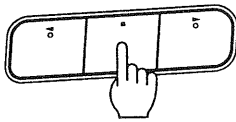
Sistema Dolby NR C

Il sistema di riduzione del rumore Dolby C NR è più efficace di quello Dolby B NR. Esso riduce il fruscio di fondo in misura molto maggiore. Ne consigliamo l'uso sia per la registrazione che per la riproduzione. Segnate sulla cassetta il sistema Dolby NR B o C usato in modo da poterlo impostare correttamente per la riproduzione.

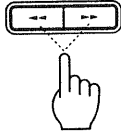


■ Per avvolgere il nastro ad alta velocità

1 Interrompere la riproduzione.



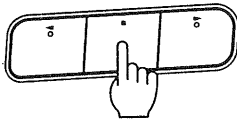
2 Premere il tasto ◀◀ o il tasto ▶▶.



◀◀: Avvolgimento rapido del nastro nella direzione ◀.

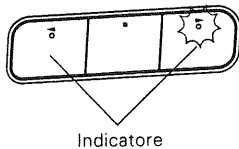
▶▶: Avvolgimento rapido del nastro nella direzione ▶.

Per interrompere l'avvolgimento rapido del nastro



Indicatore della direzione di scorrimento del nastro

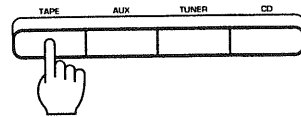
La direzione in cui il nastro viene trasportato nel corso della riproduzione o la registrazione viene indicata da un indicatore che si illumina ◀ e ▶. La direzione selezionata l'ultima volta che lo scorrimento del nastro è stato arrestato viene mantenuta anche dopo che l'alimentazione viene disattivata. Quando lo scorrimento del nastro viene attivato automaticamente dall'operazione di riproduzione automatica, ecc., lo scorrimento inizia nella direzione indicata dall'indicatore di direzione. Se si desidera cambiare la direzione di scorrimento del nastro per la prossima volta che l'alimentazione viene attivata, premere il tasto di riproduzione della direzione desiderata prima di disattivare l'alimentazione.



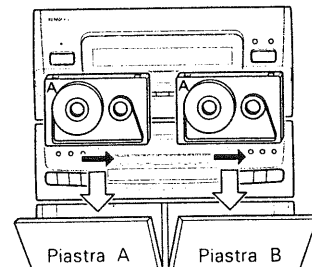
■ Riproduzione continuata

Questa funzione riproduce continuamente e ripetutamente i nastri di entrambe le piastre A e B.

1 Attivare l'ingresso Tape.

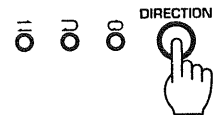


2 Inserite delle cassette nelle piastre.



- I nastri vengono riprodotti nelle direzioni indicate dai loro rispettivi indicatori.

3 Selezionare il modo di riproduzione.

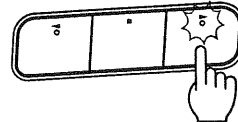


Ciascuna pressione cambia il tipo di sistema Dolby NR nella sequenza che segue.

- ◁ ... Viene ripetuta la riproduzione continuata di entrambi i lati dei nastri nelle piastre A e B.
- ≡ ... Viene ripetuta la riproduzione continuata di un solo lato dei nastri nelle piastre A e B.

- La riproduzione continuata non può essere eseguita se il selettore DIRECTION impostato su "◊".

4 Iniziare la riproduzione.

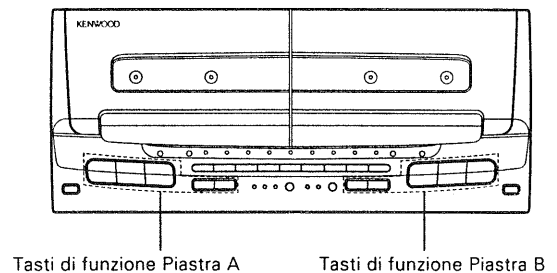
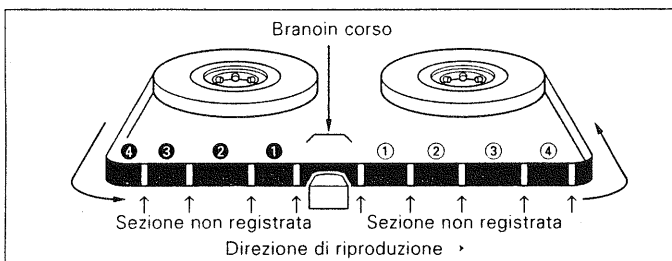


- La riproduzione inizia con la piastra il cui tasto di riproduzione viene premuto.

Funzionamento sistema DPSS

Il sistema DPSS (sistema ricerca diretta programmi) permette le seguenti comode operazioni seguendo le istruzioni riguardanti ciascuna funzione (queste operazioni non sono comunque disponibili per entrambe le piastre contemporaneamente). Le funzioni DPSS sono basate sul rilevamento di spazi non registrati da 4 secondi o più tra i brani.

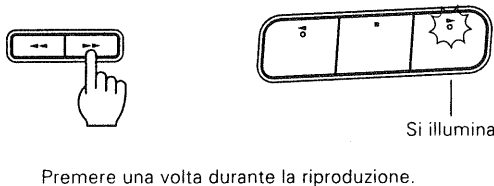
1. **Riproduzione con salto**: Specificando un brano localizzato diversi brani dopo (o prima) il brano in corso di riproduzione, l'unità salta i brani tra il brano in corso di riproduzione ed il brano selezionato ed avvia la riproduzione dall'inizio del brano selezionato. Nella riproduzione con salto possono essere saltati fino a 16 brani.
2. **Riproduzione ripetuta di un singolo brano**: Un singolo brano viene riprodotto ripetutamente per 16 volte.
3. **Riavvolgimento e riproduzione**: Questa funzione riavvolge il nastro fino all'inizio e quindi avvia la riproduzione da quella posizione.
4. **Avvolgimento e riproduzione**: Se durante la riproduzione viene rilevato uno spazio non registrato da più di 10 secondi, quello spazio viene saltato per mezzo dell'avvolgimento rapido del nastro.



■ Funzionamento di riproduzione con salto

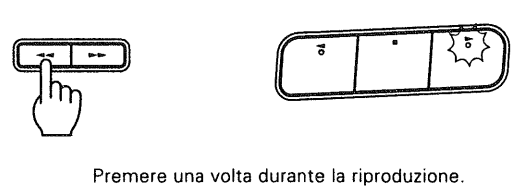
L'esempio in basso illustra il caso in cui la direzione indicata dall'indicatore di direzione è ►. Se la direzione indicata dall'indicatore di direzione è ◀, premere i tasti per la direzione opposta a quella indicata nelle illustrazioni seguenti.

Per riprodurre il brano successivo al brano in corso di riproduzione.



Premere una volta durante la riproduzione.

Per riprodurre nuovamente dall'inizio il brano in corso di riproduzione.



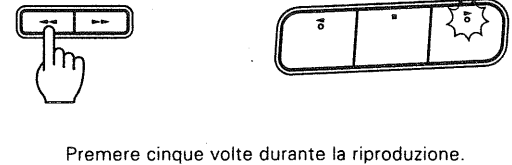
Premere una volta durante la riproduzione.

Per riprodurre il brano localizzato dopo 4 brani.



Premere quattro volte durante la riproduzione.

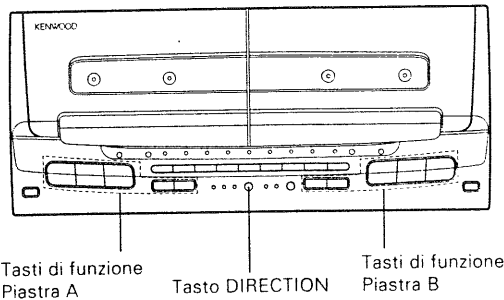
Per riprodurre il brano localizzato 4 brani prima.



Premere cinque volte durante la riproduzione.

Il sistema DPSS non funziona in modo appropriato con i seguenti tipi di nastro.

- Nastri contenenti spazi da 4 secondi o più nel corso della registrazione come conversazioni e discorsi.
- Nastri che contengono spazi con un livello estremamente basso o spazi non registrati nel mezzo dei brani come nel caso di musica classica.
- Nastri che contengono registrazioni o disturbi tra i brani.
- Nastri che sono divisi da uno spazio da meno di 4 secondi.
- Nastri registrati con un basso livello di registrazione.
- Nastri registrati con la funzione di dissolvenza incrociata.



■ Funzionamento di riavvolgimento e riproduzione

Questa funzione non è disponibile sul telecomando.

Solo unità principale

Direzione indicata dall'indicatore di direzione: ►
Si illumina

Premere contemporaneamente.

Direzione indicata dall'indicatore di direzione: ◀

Premere contemporaneamente.

■ Riproduzione ripetuta di un solo brano

- 1 Riprodurre il brano che si desidera ripetere.
- 2 Premere il tasto di riproduzione nella stessa direzione della direzione di scorrimento attuale del nastro.
Quando la direzione indicata è: ►

- La riproduzione normale riprende dopo aver ripetuto lo stesso brano per 16 volte.

■ Funzionamento di avvolgimento e riproduzione

La funzione di avvolgimento e riproduzione salta automaticamente lunghi spazi non registrati mentre il nastro viene riprodotto.

Questa funzione non è disponibile sul telecomando.

Solo unità principale

- 1 Attivare l'ingresso Tape.

- 2 Determinare il modo di riproduzione (condizioni).

Ciascuna pressione cambia il tipo di sistema Dolby NR nella sequenza che segue.

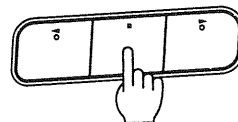
- 3 Premere i tasti ◀◀ e ▶▶ contemporaneamente.

.... I due lati vengono riprodotti per 8 volte dopo di che la riproduzione si interrompe.
.... Un lato viene riprodotto 8 volte dopo di che la riproduzione si interrompe.
.... I due lati vengono riprodotti una sola volta dopo di che la riproduzione si interrompe.

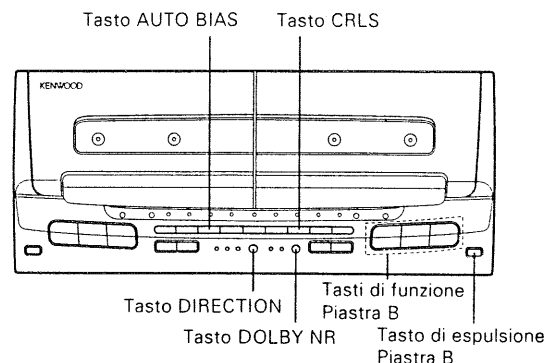
- Nel caso che il selettore DIRECTION sia impostato sulla posizione "◁" e dei nastri siano inseriti in entrambe le piastre, quando una piastra termina l'operazione di avvolgimento e riproduzione, l'altra piastra inizia la stessa operazione per 16 volte, dopo di che si ferma.

Per cancellare nel mezzo la riproduzione sopradescritta .

- La riproduzione viene fermata.



Registrazione di cassette (solo Piastra B)

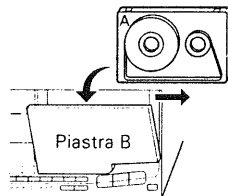


■ Registrazione normale

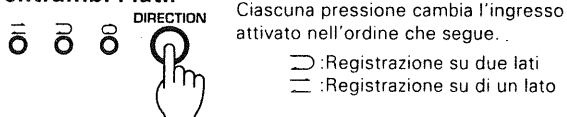
L'unità non è disegnata per la riproduzione di nastri metal ed essi non possono quindi venire usati.

1 Preparare il registratore a cassette.

- ① Inserire un nastro nella piastra B.
- ② Impostare la direzione di scorrimento del nastro.



- ③ Selezionare la registrazione su di un lato o su entrambi i lati.



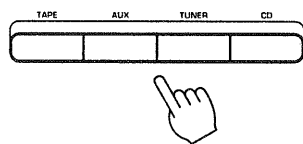
- ④ Selezionare il modo Dolby NR.

Ciascuna pressione cambia l'ingresso attivato nell'ordine che segue.



- Quando il microfono non viene utilizzato, accertarsi di impostare il comando MIC MIXING completamente in senso antiorario.

2 Selezionare la fonte da registrare.



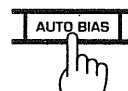
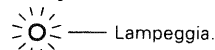
Selezionare una fonte musicale diversa da TAPE.

Per applicare l'effetto di equalizzazione

Consultate in proposito la pag. 34.

- Per registrare nastri per la riproduzione in automobile o in cuffia scegliete rispettivamente CAR o HEADPHONE ST. Consultate in proposito la pag. 33.

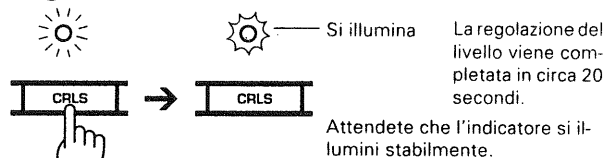
3 Impostate la funzione di regolazione automatica della polarizzazione.



- Il valore ottimale della polarizzazione viene trovato in circa 45 secondi, quindi la piastra si ferma.
- Per cancellare la funzione di regolazione automatica della polarizzazione, premete il tasto di arresto.
- E' anche possibile iniziare la registrazione senza eseguire la regolazione automatica della polarizzazione.

4 Regolazione del livello di registrazione.

- ① Riproducete la sorgente di segnale.
- ② Premere il tasto CRLS.



- La piastra si porta nel modo di pausa di registrazione.
- Se premete il tasto di registrazione mentre l'indicatore sta lampeggiando, il suono registrato potrebbe venire distorto.
- Quando il tasto **CRLS** viene premuto mentre l'indicatore lampeggia, la regolazione del livello viene determinata in quel momento ed il registratore entra nel modo di pausa della registrazione.
- La regolazione del livello di registrazione viene sospesa se la sorgente di segnale non viene attivata entro 5 secondi dalla pressione del tasto **CRLS**.

5 Iniziare la registrazione.

- ① Riprodurre la fonte dall'inizio.
- ② Premere il tasto

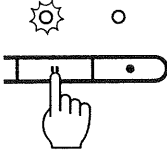
- La registrazione inizia. Premere una volta.
- Il registratore entra automaticamente nel modo di arresto quando il lato da registrare è stato registrato fino alla fine.
- Se la manopola DUAL SOUND MIXING viene mossa durante la registrazione nel modo DUAL SOUND ON, il volume di registrazione (o il bilanciamento) viene cambiato.

Funzione di polarizzazione automatica

I nastri compresi nelle categorie "normale" e "ai cromo" variano grandemente nelle loro caratteristiche a seconda del tipo. Per questo motivo, questo sistema è fornito della funzione di regolazione della polarizzazione automatica per l'uso esclusivo con nastri normali o al cromo in modo da poter sempre ottenere registrazioni ottimali con qualsiasi tipo di nastro normale o al cromo. Si raccomanda di utilizzare la funzione di polarizzazione automatica quando si utilizzano nastri normali o al cromo.

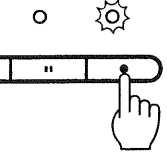
- Durante la regolazione automatica della polarizzazione, i tasti non funzionano ad esclusione dei tasti , e della piastra A e del tasto della piastra B.
- Se la quantità di nastro rimanente è piccola, la regolazione della polarizzazione automatica può venire cancellata nel mezzo ed in tale caso il nastro viene fermato in quella posizione.
- Il livello della polarizzazione viene cancellato quando viene premuto il tasto di espulsione della piastra B.

■ Per interrompere temporaneamente la registrazione



● L'indicatore si illumina.

Per riprendere la registrazione



■ Per interrompere la registrazione

1



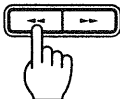
2 Interrompere la riproduzione della fonte.

■ Per riavviare la registrazione dopo un errore

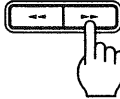
La procedura seguente è utile quando volete cancellare una registrazione in corso e riprenderla da capo. Lasciare uno spazio non registrato da circa 4 secondi o più prima della posizione di avvio della registrazione.

1 Interrompere la registrazione e riavvolgere il nastro.

Durante la registrazione nella direzione ► :



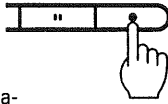
Durante la registrazione nella direzione ◀ :



● La registrazione viene interrotta, il nastro viene riavvolto fino all'inizio del brano che viene registrato in cui la registrazione era stata avviata ed il nastro entra nel modo di arresto dopo aver creato uno spazio non registrato di circa 2 secondi dalla fine del brano precedente.

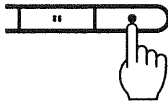
2 Riavviare la registrazione.

① Premere due volte il tasto [REWIND].



● Viene creato uno spazio non registrato da circa 4 secondi e quindi lo scorrimento del nastro si interrompe.

② Premere una volta il tasto [REWIND].



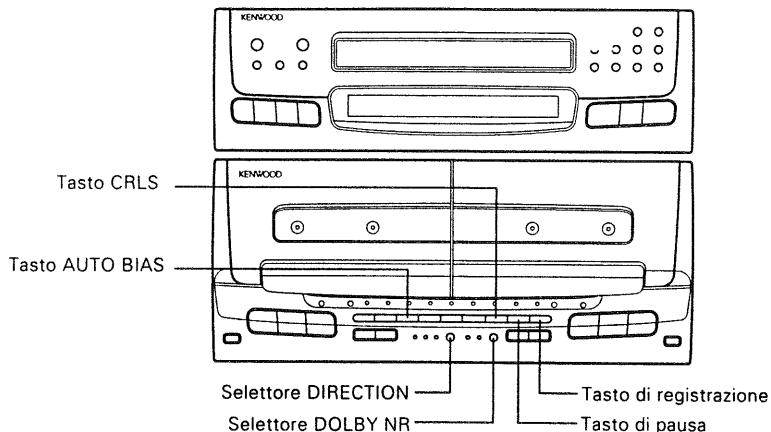
● La registrazione si avvia.

Funzione CRLS

Sistema CRLS (regolazione computerizzata del livello di registrazione):

Questa funzione campiona i livelli di picco presenti in un CD e regola automaticamente di conseguenza il livello di registrazione.

- Anche se non premete il tasto [CRLS]..... La registrazione viene eseguita col livello di registrazione di base. Il livello di registrazione di base comune a tutti i selettori di ingresso è stato impostato in fabbrica.
- Una volta determinato, il livello di registrazione viene memorizzato..... Il livello determinato dal tasto [CRLS] per ciascuna sorgente di segnale (CD, AUX, TUNER) viene memorizzato. Esso viene utilizzato ogni volta che una certa sorgente viene utilizzata ed applicato per la registrazione anche se il tasto [CRLS] viene applicato.
- Per riutilizzare il livello precedente dopo aver premuto il tasto [CRLS]..... Premete il tasto di arresto mentre l'indicatore CRLS sta lampeggiando in modo da tornare al livello precedente.
- Se il tasto [CRLS] viene mantenuto premuto per oltre 3 secondi L'indicatore lampeggia a bassa velocità e quindi si spegne. A questo punto, il livello CRLS che è stato memorizzato per la sorgente di segnale indicata ritorna al livello di registrazione di base.



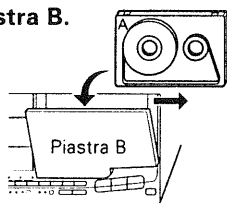
■ Registrazione sincronizzata di CD

Il registratore a cassette ed il lettore CD possono essere avviati contemporaneamente.

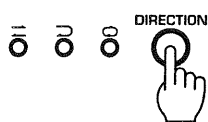
1 Preparare il registratore a cassette.

① Inserire un nastro nella piastra B.

② Impostare la direzione di scorrimento del nastro.



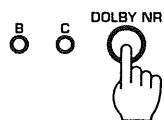
③ Selezionare la registrazione su di un lato o su entrambi i lati.



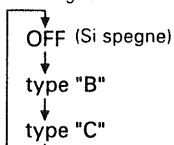
Ciascuna pressione cambia l'ingresso attivato nell'ordine che segue.

- ☰ : Registrazione su due lati
- ☷ : Registrazione su di un lato

④ Selezionare il modo Dolby NR.

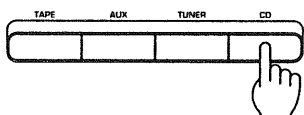


Ciascuna pressione cambia l'ingresso attivato nell'ordine che segue.



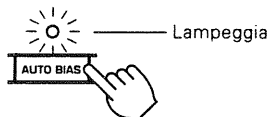
- Quando il microfono non viene utilizzato, accertarsi di impostare il comando MIC MIXING completamente in senso antiorario.

2 Scegliere l'ingresso CD.



Premete piú volte.

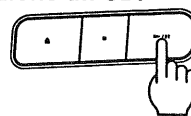
3 Eseguite la regolazione automatica della polarizzazione.



- La polarizzazione viene regolata in circa 45 secondi.

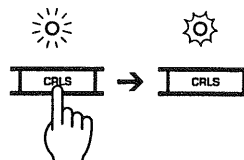
4 Regolazione del livello di registrazione.

① Riproduzione un CD.



- Nel caso del sistema UD-551M, scegliete il CD desiderato.

② Premete il tasto CRLS.

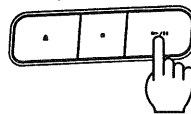


La regolazione del livello viene completata in circa 20 Secondi.

Attendete che l'indicatore si illumini stabilmente.

- La piastra si porta nel modo di pausa di registrazione.

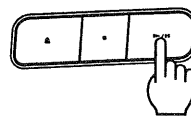
③ Pausa della riproduzione del CD.



5 Iniziare la riproduzione del CD.

① Scegliete i brani desiderati con i tasti numerici.

② Avviate la riproduzione.



- La registrazione inizia contemporaneamente.
- Quando il lettore CD ha completato la riproduzione, il registratore termina la registrazione e si ferma.
- Se la manopola DUAL SOUND MIXING viene mossa durante la registrazione nel modo DUAL SOUND ON, il volume di registrazione (o il bilanciamento) viene cambiato.

Per la pausa

Premere il tasto [▶/II] del lettore CD.

Per riprendere la registrazione

Premere il tasto [▶/II] del lettore CD.

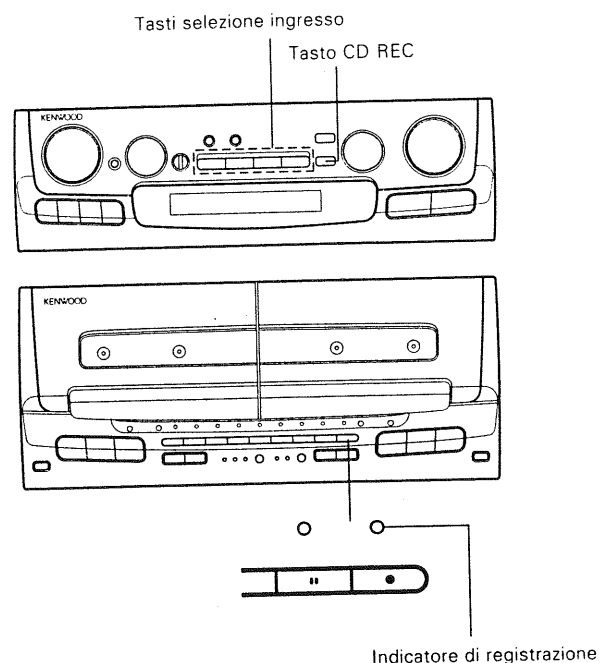
Per interrompere la registrazione

Premere il tasto [■] del lettore CD.

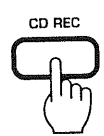
- Quando il tasto [■] del registratore a cassette viene premuto, il registratore entra nel modo di arresto ma la riproduzione del CD non si interrompe.

■ Funzionamento del tasto CD REC

Il tasto CD REC permette l'ascolto di una fonte diversa mentre si registra un CD.



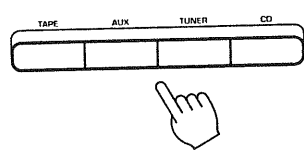
1 Premere il tasto CD REC del preamplificatore / sintonizzatore.



2 Avviare la registrazione del CD.

- Fare riferimento alle sezioni sulla registrazione sincronizzata di CD e sulla registrazione di CD (CCRS).

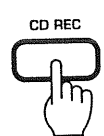
3 Selezionare la fonte che si desidera ascoltare.



Selezionare una fonte musicale diversa da TAPE.

Per cancellare l'operazione CD REC

Premete di nuovo il tasto.



- Questo tasto non funziona mentre l'indicatore di registrazione è illuminato o lampeggiante.

Note:

1. Quando il tasto **CD REC** viene portato su ON, il suono del CD non può essere registrato con l'effetto di equalizzazione o di presenza.
2. Terminata la registrazione CD REC, premete sempre il tasto **CD REC** per disattivare la funzione.

Il sistema CCRS (sistema di registrazione di CD controllato da computer) rende possibili i seguenti tipi di registrazione impostando il livello di registrazione e la polarizzazione di registrazione ottimali per lo specifico CD che si desidera registrare ed attivando la registrazione automaticamente. (La registrazione CCRS è possibile solo con la piastra B).

Registrazione della riproduzione normale (TRACK):

La funzione CCRS dà inizio alla registrazione del CD a partire dal primo brano. Se il termine di un lato viene raggiunto durante la registrazione, viene attuata una chiusura in dissolvenza, quindi la registrazione riprende sul secondo lato del nastro con un'apertura in dissolvenza.

Registrazione di una riproduzione programmata (PGM):

La funzione CCRS inizia la registrazione dei brani programmati del CD dal primo brano programmato e prosegue nell'ordine di programmazione. Se la fine del lato viene raggiunta nel corso della registrazione, il brano incompleto viene cancellato e registrato completamente dall'altra parte del nastro. (La programmazione che passi da un CD all'altro non è possibile).

Quando si programmano brani da due dischi o più, eseguire la registrazione MULTI EDIT.

Registrazione EDIT normale:

Quando il tempo di registrazione del nastro viene specificato in precedenza, l'ordine dei brani del CD viene modificato in modo che nessun brano venga interrotto alla fine del nastro sui due lati. Il numero massimo di brani che possono essere registrati in questo modo è 20.[PRIORITY EDIT: Programmando i brani desiderati in anticipo, potete far sì che ricevano la priorità nel corso del processo di editing].

Registrazione AI EDIT:

Quando il tempo di riproduzione totale del CD è maggiore del tempo di registrazione del nastro, tutti i brani (al massimo 20) possono trovare posto sul nastro eseguendo una dissolvenza in uscita alla fine di ciascun brano.[AI PRIORITY EDIT: Programmando i brani desiderati in anticipo, potete far sì che ricevano la priorità e non vengano quindi chiusi con una dissolvenza nel corso del processo di editing.]

Registrazione MULTI EDIT:

brani di diversi CD possono trovare posto in un singolo nastro.

Registrazione con dissolvenza incrociata (X.FADE):

Il passaggio fra due brani diversi viene eseguito con una dissolvenza in modo da creare una continuità fra il due.

Registrazione CCRS a doppia velocità:

Il CD viene registrato a velocità doppia del normale.

Vedere anche la sezione "Riproduzione di CD".

CCRS (sistema di registrazione CD controllato da computer)

Quando il tasto CCRS viene premuto, le seguenti operazioni vengono eseguite automaticamente e quindi la registrazione del CD inizia.

1. Il CD viene riprodotto e il campionamento del suo livello di picco viene ricavato dal livello utilizzato per la registrazione del CD.
2. Il livello di registrazione ottimale per quel CD viene determinato in base al livello di picco campionato ed il registratore viene impostato di conseguenza.
3. Il registratore imposta automaticamente la polarizzazione ottimale per il nastro utilizzato per la registrazione.
4. I preparativi per la registrazione sopradescritti vengono completati in circa 90*3 secondi, dopo di che la registrazione inizia.
5. Quando la registrazione è terminata (quando il lettore CD termina la riproduzione oppure quando il nastro è stato registrato completamente), sia il registratore che il lettore CD entrano nel modo di arresto.

- Il livello di registrazione e il livello della polarizzazione vengono mantenuti mentre gli indicatori CCRS ed AUTO BIAS sono illuminati.
- Il livello di registrazione viene cancellato quando viene premuto il tasto di apertura/chiusura del lettore CD, il livello della polarizzazione viene cancellato quando viene premuto il tasto di espulsione della piastra B ed entrambi vengono cancellati quando l'alimentazione viene disattivata.

Visualizzazione durante l'operazione CCRS

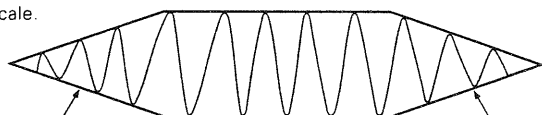
| indicatore | Illuminato ○ | Lampeggiante ☀ | OFF ● | |
|--|-----------------------|----------------|-------|---------------|
| | CCRS .1 | AUTO BIAS .2 | Pausa | Registrazione |
| Durante la regolazione del livello di registrazione | ☀ Lampeggio veloce | ● | ○ | ○ |
| Durante la regolazione automatica della polarizzazione | ☀ | ☀ | ● | ○ |
| | ☀ | ☀ | ● | ● |
| Durante la registrazione | ☀ Lampeggio lento | ○ | ● | ○ |
| Durante la pausa di registrazione | ○ | ○ | ● | ● |

- *1. Cancellazione della regolazione CCRS:
Premete il tasto di apertura / chiusura del piatto portadischi del lettore CD.
- *2. Per cancellare l'impostazione automatica della polarizzazione:
Premete il tasto di espulsione del registratore a cassette.
- *3. Il tempo varia seconda del numero dei brani da registrare.

Dissolvenza in entrata ed in uscita

Dissolvenza in entrata significa che il volume aumenta gradatamente dal minimo al livello normale quando si inizia la riproduzione di musica.

Di converso, dissolvenza in uscita significa che il volume diminuisce gradatamente dal livello normale al minimo alla fine del pezzo musicale.



Dissolvenza in entrata

Dissolvenza in uscita

Registrazione CCRS a doppia velocità

Il lettore CD riproduce ed il registratore a cassette registra al doppio della velocità rendendo possibile dimezzare il tempo richiesto per la registrazione. Dato che il CD in questo caso viene riprodotto a doppia velocità, i contenuti non possono essere goduti come musica per quanto essi possano essere controllati con i diffusori.

La registrazione a velocità doppia avviene sempre senza l'uso dell'effetto Dolby NR. Questo non deve quindi venire usato durante la riproduzione.

Durante la registrazione CCRS a doppia velocità, cancellare l'effetto di equalizzazione (Consultate pag.34).

Registrazione della riproduzione di CD (CCRS)

■ Registrazione di CD nel modo di riproduzione normale (TRACK)

Al termine del lato della cassetta, al momento di inversione della direzione di scorrimento del nastro si hanno una chiusura ed un'apertura in dissolvenza.

1 Selezionate CD con i selettori di ingresso e ponete un CD sul piatto.

2 Eseguire la procedura "Registrazione normale" fino alla fase 2.

- Consultate pag. 55.

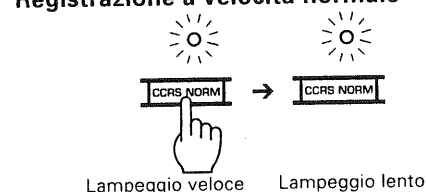
3 Controllate che il modo TRACK del lettore CD sia attivato.

- Se l'indicatore **PGM** è illuminato, premete il tasto **P. MODE**. (Solo telecomando)

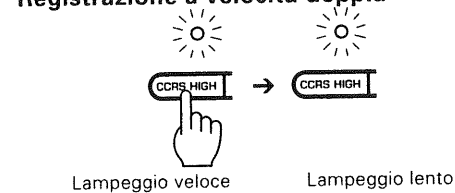
Per attivare l'effetto di equalizzazione

- Durante la registrazione a velocità a doppia, l'effetto di equalizzazione deve venire cancellato. (Consultate in proposito la pagina 34).

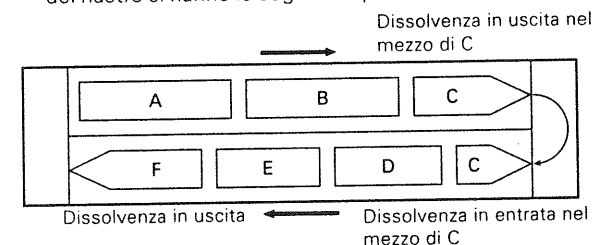
4 Iniziate la registrazione.
Registrazione a velocità normale



Registrazione a velocità doppia



- La funzione CCRS viene attivata in modo che la registrazione possa iniziare entro 90 secondi.
- I brani sul CD sono registrati nel loro ordine normale.
- Al momento di inversione della direzione di scorrimento del nastro si hanno le seguenti operazioni automatiche.



■ Registrazione di una riproduzione programmata (PGM)

I brani vengono registrati in modo da non venire interrotti dalla fine del lato della cassetta.

1 Selezionate CD con i selettori di ingresso e ponete un CD sul piatto.

2 Eseguire la procedura "Registrazione normale" fino alla fase 2.

- Consultate pag. 55.

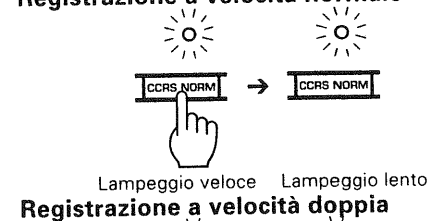
3 Nel modo PGM, selezionare l'ordine dei brani da riprodurre.

- Durante la programmazione di brani da due o più dischi, eseguire la registrazione MULTI EDIT descritta pag. 63.

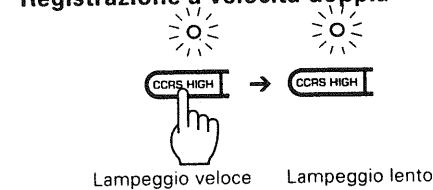
Per attivare l'effetto di equalizzazione

- Durante la registrazione a velocità a doppia, l'effetto di equalizzazione deve venire cancellato. (Consultate in proposito la pagina 34).

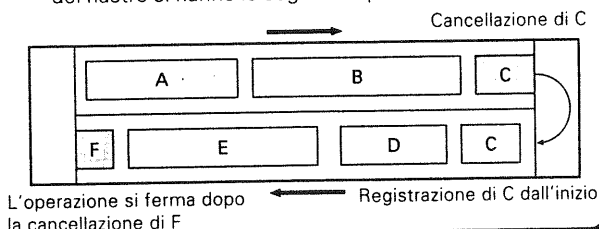
4 Iniziate la registrazione.
Registrazione a velocità normale



Registrazione a velocità doppia



- La funzione CCRS viene attivata in modo che la registrazione possa iniziare entro 90 secondi.
- I brani sul CD sono registrati nel loro ordine di programmazione.
- Al momento di inversione della direzione di scorrimento del nastro si hanno le seguenti operazioni automatiche.

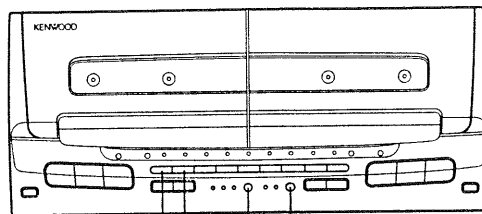


Note:

1. Quando il tasto **CCRS** viene premuto durante la riproduzione del CD, la riproduzione viene interrotta e l'operazione di impostazione CCRS inizia.
2. La registrazione CCRS rende la regolazione manuale del livello di registrazione non necessaria.
3. Il sistema CCRS ricerca il livello di picco del CD in un periodo in 90 secondi. Perciò è possibile che il livello ottimale non possa essere ottenuto per quanto ciò sia un caso estremamente raro.
4. Se un brano sul CD è estremamente lungo, come nel caso di musica classica, il sistema CCRS non può essere utilizzato poiché la musica non trova posto su di un solo lato del nastro.
5. Se il comando DIRECTION del registratore si trova sulla posizione "←", il processamento della registrazione per la fine del nastro avviene solo sul lato A.
6. Se l'ultimo brano del lato di un nastro deve venire terminato con una chiusura in dissolvenza, se lo spazio fra i brani è troppo breve potrebbe venire terminato con una chiusura in dissolvenza anche parte del brano precedente.

■ Registrazione EDIT normale

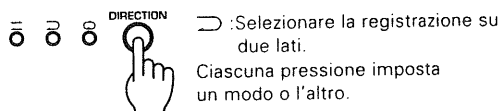
Questa funzione permette l'edizione, basata sul tempo di registrazione del nastro specificato, dell'ordine dei brani del CD in modo che nessun brano venga interrotto dalla fine di ciascun lato del nastro.



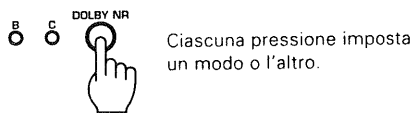
Tasto CCRS HIGH
Tasto CCRS NORM
Tasto DOLBY NR
Tasto DIRECTION

1 Preparare la piastra B per la registrazione.

- ① Inserire il nastro a cassetta.
- ② Controllare la direzione di scorrimento del nastro.
- ③ Selezionare il lati del nastro da registrare.



④ Selezionare il modo Dolby NR.



Equalizzazione del segnale

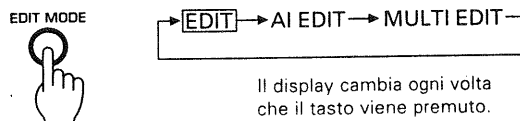
- Durante la registrazione a velocità doppia, l'effetto di equalizzazione deve venire cancellato. (Consultate in proposito la pagina 34).

2 Selezionare l'ingresso CD.

3 Inserire il CD nel lettore.

- Se desiderate programmare dei brani, sceglierli prima della fase 4.
- Per attivare la funzione di spaziatura automatica (vedi pag. 41), premete il tasto [SPACE].

4 Selezionare il modo EDIT col tasto EDIT MODE del lettore CD.



- Procedere alla fase successiva entro 8 secondi dall'impostazione di EDIT. Se passano più di 8 secondi, selezionare nuovamente il modo EDIT.

5 Introdurre il tempo di riproduzione del nastro nelle due direzioni.

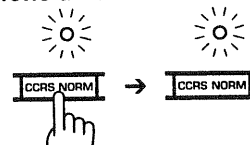
Utilizzare i tasti numerici del lettore CD.

Nastro C-30 : [+10] [+10] [+10] [0]

Nastro C-46 : [+10] [+10] [+10] [+10] [6]

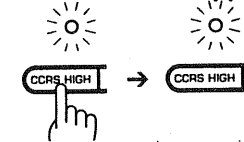
- 46, 54, 60 o 90 possono essere selezionati anche ogni volta che il tasto [TIME] viene premuto. In questo caso, premere nuovamente il tasto [EDIT MODE] per finalizzare l'introduzione.
- L'edizione per l'adattamento dei brani nei lati A e B viene eseguita automaticamente e la sua fine viene indicata dall'indicatore [EDIT] che cambia da lampeggiante ad illuminato continuamente.
- Se in precedenza è stato programmato un programma contenente alcuni brani, questi brani possono essere registrati con priorità.
- Quando il tasto [EDIT MODE] viene premuto di nuovo mentre l'indicatore [EDIT] è illuminato, l'indicazione "SHUFFLE" appare sul display ed i brani vengono riarrangiati.

6 Premere il tasto CCRS. Registrazione a velocità normale



Lampeggio veloce Lampeggio lento

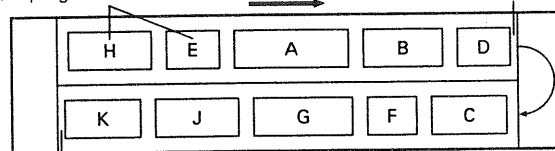
Registrazione a velocità doppia



Lampeggio veloce Lampeggio lento

La registrazione viene eseguita come indicato in basso.

La priorità viene data ai brani programmati Brano soggetto alla regolazione del tempo



Brano soggetto alla regolazione del tempo

I brani vengono registrati fondamentalmente a seconda del loro numero ma alcuni brani vengono sostituiti da altri brani soggetti alla regolazione del tempo.

- Il lettore CD ed il registratore a cassette entrano automaticamente nel modo di arresto dopo il completamento della registrazione.

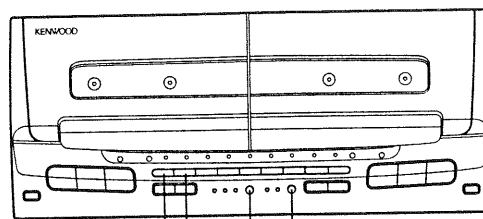
Note:

1. L'operazione di edizione non avviene se viene programmato un brano di numero 44 o superiore.
2. La riproduzione ripetuta non è disponibile.
3. Per cancellare la funzione di creazione automatica di spazi premere il tasto [P. MODE] e reiniziare la procedura dalla fase 4.

Registrazione della riproduzione di CD (CCRS)

■ Registrazione AI EDIT

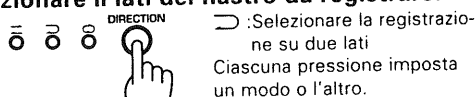
Quando il tempo di riproduzione totale di un CD eccede il tempo di registrazione del nastro, questa funzione permette di accomodare tutti i brani (al massimo 20) sul nastro eseguendo una dissolvenza in uscita alla fine di ciascun brano. E' anche possibile specificare i brani che non si desidera tagliare. (AI PRIORITY EDIT)



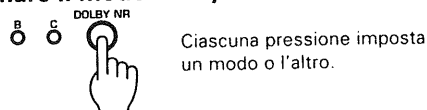
Tasto CCRS HIGH Tasto DOLBY NR
Tasto CCRS NORM Tasto DIRECTION

1 Preparare la piastra B per la registrazione.

- ① Inserire il nastro a cassetta.
- ② Controllare la direzione di scorrimento del nastro.
- ③ Selezionare i lati del nastro da registrare.



- ④ Selezionare il modo Dolby NR.



Equalizzazione del segnale

- Durante la registrazione a velocità doppia, l'effetto di equalizzazione deve venire cancellato. (Consultate in proposito la pagina 34).

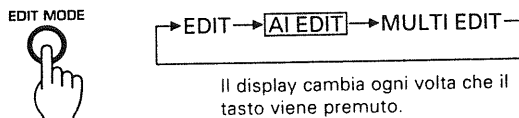
2 Selezionare l'ingresso CD.

3 Inserire il CD nel lettore.

4 Selezionare i brani che non si desidera vengano tagliati durante la registrazione.

- ① Premere il tasto P.MODE.
 - PGM si illumina.
- ② Introdurre i numeri dei brani utilizzando i tasti numerici.
 - Introdurre i diversi numeri nell'ordine desiderato.
 - Per dettagli, consultare la sezione "Riproduzione dei brani desiderati nell'ordine desiderato" a pag. 40.

5 Selezionare il modo AI EDIT per mezzo del tasto EDIT MODE del lettore CD.



- Procedere alla fase successiva entro 8 secondi dall'impostazione del modo AI EDIT. Se sono passati più di 8 secondi, impostare nuovamente il modo AI EDIT.

6 Introdurre il tempo di riproduzione del nastro nelle due direzioni.

Utilizzare i tasti numerici del lettore CD.

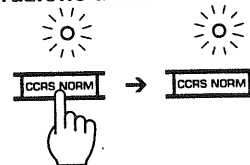
Nastro C-30 : [+10] [+10] [+10] [0]

Nastro C-46 : [+10] [+10] [+10] [+10] [6]

- 46, 54, 60 o 90 possono essere selezionati anche ogni volta che il tasto TIME viene premuto. In questo caso, premere nuovamente il tasto EDIT MODE per finalizzare l'introduzione.
- L'edizione per l'adattamento dei brani nei lati A e B viene eseguita automaticamente e la sua fine viene indicata dall'indicatore AI EDIT che cambia da lampeggiante ad illuminato continuamente.

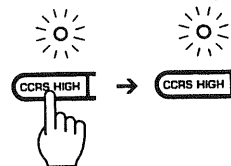
7 Premere il tasto CCRS.

Registrazione a velocità normale



Lampeggio veloce Lampeggio lento

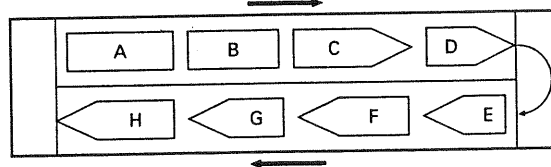
Registrazione a velocità doppia



Lampeggio veloce Lampeggio lento

La registrazione viene eseguita come indicato in basso.

← Brani programmati →



- I brani programmati vengono registrati per primi senza alcun taglio mentre gli altri brani vengono registrati poi con la fine di ciascun brano in dissolvenza in uscita.
- Se il nastro è lungo a sufficienza, tutti i brani vengono registrati fino alla fine.
- Il lettore CD ed il registratore entrano automaticamente nel modo di arresto dopo il completamento della registrazione.

Note:

1. Se viene impostato un tempo di registrazione del nastro estremamente corto, l'edizione automatica potrebbe non essere eseguita.
2. Le funzioni del tasto SPACE e del tasto REPEAT non sono operative.
3. L'operazione di edizione non avviene se è stato programmato un brano di numero 44 o maggiore.
4. La registrazione X.FADE non è possibile.

■ Registrazione MULTI EDIT (edizione di CD multipli)

Questa funzione permette l'edizione dei brani desiderati da multipli CD ciascuno dei quali contiene non più di 20 brani e la loro registrazione su di un solo nastro mentre si cambiano i CD.

1 Preparare la piastra B per la registrazione.

- ① Inserire il nastro a cassetta.
- ② Controllare la direzione di scorrimento del nastro.
- ③ **Selezionare i lati del nastro da registrare.**

 : Selezionare la registrazione su due lati. Ciascuna pressione imposta un modo o l'altro.
- ④ **Selezionare il modo Dolby NR.**

 Ciascuna pressione imposta un modo o l'altro.

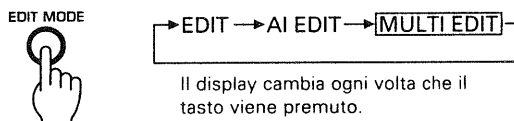
Equalizzazione del segnale

- Durante la registrazione a velocità doppia, l'effetto di equalizzazione deve venire cancellato. (Consultate in proposito la pagina 34).

2 Selezionare l'ingresso CD.

3 Inserire il CD nel lettore.

4 Selezionare il modo MULTI EDIT per mezzo del tasto EDIT MODE del lettore CD.



- Procedere alla fase successiva entro 8 secondi dall'impostazione del modo MULTI EDIT. Se sono passati più di 8 secondi, impostare nuovamente il modo MULTI EDIT.

5 Introdurre il tempo di riproduzione del nastro nelle due direzioni.

Utilizzare i tasti numerici del lettore CD.

Nastro C-30: [+10] [+10] [+10] [0]

Nastro C-46: [+10] [+10] [+10] [+10] [6]

- 46, 54, 60 o 90 possono essere selezionati anche ogni volta che il tasto [TIME] viene premuto. In questo caso, premere nuovamente il tasto [EDIT MODE] per finalizzare l'introduzione.
- L'indicatore [MULTI EDIT] cambia da lampeggiante ad illuminato continuamente indicando il modo di attesa di introduzione del programma e viene visualizzato il tempo registrabile del lato A.

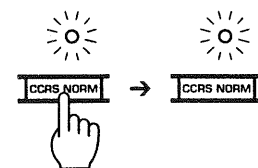
6 Selezionare i brani da registrare.

Utilizzando i tasti numerici del lettore CD, introdurre i numeri di brano nell'ordine in cui si desidera vengano registrati.

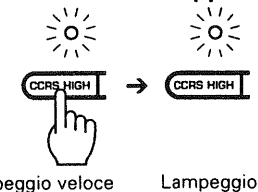
- Il display TOTAL TIME indica il tempo rimanente del nastro sul lato A o B.
- Quando l'indicazione "FULL" viene visualizzata, ciò indica che non possono essere registrati altri brani.

7 Premere il tasto CCRS.

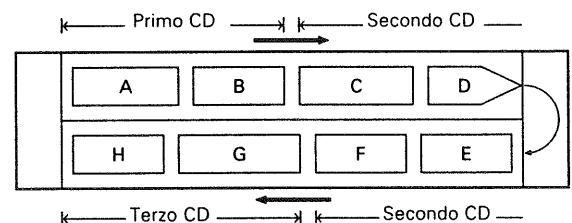
Registrazione a velocità normale



Registrazione a velocità doppia



La registrazione viene eseguita come indicato in basso (esempio per quando si desidera registrare tre CD).



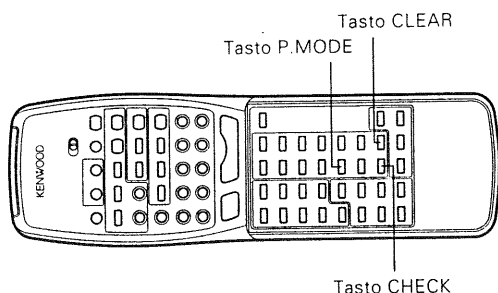
- Quando il primo CD è stato registrato, sia il lettore CD che il registratore a cassette entrano nel modo di arresto. Il piatto del lettore CD si apre automaticamente.

Per registrare il secondo e terzo CD, ripetete le fasi 6 ed 7 dopo aver cambiato il CD ed aver chiuso il piatto portadisco.

Note:

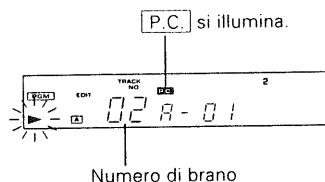
1. Nella fase 6, il display del lettore CD indica FADE ed alla fine del brano selezionato che è più lungo del tempo preimpostato viene eseguita una dissolvenza in uscita.
2. Non possono essere introdotti brani di numero 44 o maggiore.
3. Le funzioni del tasto [SPACE] e del tasto [REPEAT] non sono operative.

Registrazione della riproduzione di CD (CCRS)



■ Per controllare il contenuti dell'edizione

Solo telecomando



- Ogni volta che il tasto viene premuto, i numeri dei brani vengono visualizzati nell'ordine impostato dalla funzione di edizione.
- Nel caso dell'edizione MULTI EDIT, solo i numeri dei brani del CD presente nel lettore vengono visualizzati.

■ Per cancellare il contenuti dell'edizione

Solo telecomando

Cancellazione di brani individuali partendo dall'ultimo brano (Solo MULTI EDIT)

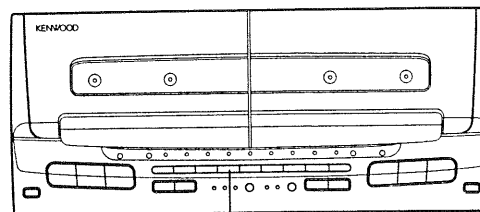


- Ogni volta che il tasto viene premuto, l'ultimo brano della sequenza viene cancellato.
- Solo i brani del CD presente nel lettore possono essere cancellati.

Cancellazione di tutti i contenuti dell'edizione



- Nel caso di MULTI EDIT possono essere cancellati solo i brani del CD presente nel lettore.



Tasto X.FADE

■ Registrazione X.FADE di CD

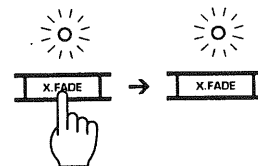
Non disponibile con la registrazione a doppia velocità.

1 Selezionate CD col selettore di ingresso e ponete un CD sul piatto.

2 Eseguire la procedura "Registrazione normale" fino alla fase 2.

- Consultate pag. 55.

3 Iniziate la registrazione.

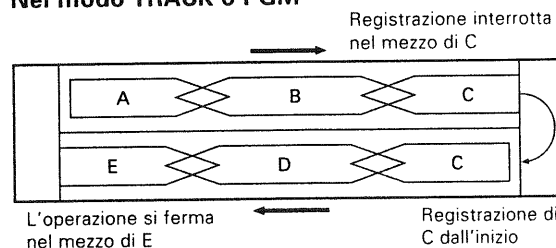


Lampeggio veloce

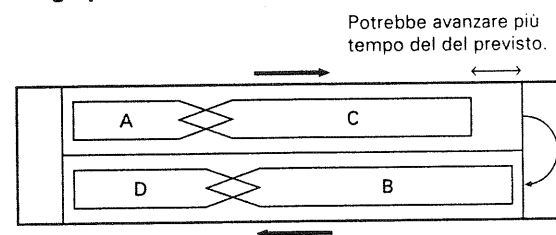
Lampeggio lento

- La funzione CCRS viene attivata in modo che la registrazione abbia inizio dopo 90 secondi.
- La registrazione inizia nel modo impostato con il lettore CD.

Nel modo TRACK o PGM



Se l'editazione (EDIT normale, MULTI EDIT) ha luogo prima della registrazione



Nota:

Non raccomandiamo l'uso della funzione di dissolvenza incrociata per la registrazione di brani che già contengono dissolvenza, dato che gli spazi non registrati fra i vari brani potrebbero divenire molto lunghi.

Il sistema CCRS (sistema di registrazione di CD controllato da computer) rende possibili i seguenti tipi di registrazione impostando il livello di registrazione e la polarizzazione di registrazione ottimali per lo specifico CD che si desidera registrare ed attivando la registrazione automaticamente. (La registrazione CCRS è possibile solo con la piastra B).

Registrazione della riproduzione normale (TRACK):

La funzione CCRS dà inizio alla registrazione del CD a partire dal primo brano. Se il termine di un lato viene raggiunto durante la registrazione, viene attuata una chiusura in dissolvenza, quindi la registrazione riprende sul secondo lato del nastro con un'apertura in dissolvenza.

Registrazione di una riproduzione programmata (PGM):

Potete editare e registrare su nastro sino a 32 brani da uno o più CD. La funzione CCRS inizia la registrazione dei brani programmati del CD dal primo brano programmato e prosegue nell'ordine di programmazione. Se la fine del lato viene raggiunta nel corso della registrazione, il brano incompleto viene cancellato e registrato completamente dall'altra parte del nastro.

Quando si programmano brani da due dischi o più, eseguire la registrazione MULTI EDIT.

Registrazione EDIT normale:

Quando il tempo di registrazione del nastro viene specificato in precedenza, l'ordine dei brani del CD viene modificato in modo che nessun brano venga interrotto alla fine del nastro sui due lati. Il numero massimo di brani che possono essere registrati in questo modo è 20.

Registrazione AI EDIT:

Quando il tempo di riproduzione totale del CD è maggiore del tempo di registrazione del nastro, tutti i brani (al massimo 20) possono trovare posto sul nastro eseguendo una dissolvenza in uscita alla fine di ciascun brano.

Registrazione con dissolvenza incrociata (X.FADE):

Il passaggio fra due brani diversi viene eseguito con una dissolvenza in modo da creare una continuità fra i due.

Registrazione CCRS a doppia velocità:

CD viene registrato a velocità doppia del normale.

Vedere anche la sezione "Riproduzione di CD".

CCRS (sistema di registrazione CD controllato da computer)

Quando il tasto CCRS viene premuto, le seguenti operazioni vengono eseguite automaticamente e quindi la registrazione del CD inizia.

1. Il CD viene riprodotto e il campionamento del suo livello di picco viene ricavato dal livello utilizzato per la registrazione del CD.
2. Il livello di registrazione ottimale per quel CD viene determinato in base al livello di picco campionato ed il registratore viene impostato di conseguenza.
3. Il registratore imposta automaticamente la polarizzazione ottimale per il nastro utilizzato per la registrazione.
4. I preparativi per la registrazione sopradescritti vengono completati in circa 90*3 secondi, dopo di che la registrazione inizia.
5. Quando la registrazione è terminata (quando il lettore CD termina la riproduzione oppure quando il nastro è stato registrato completamente), sia il registratore che il lettore CD entrano nel modo di arresto.

- Il livello di registrazione e il livello della polarizzazione vengono mantenuti mentre gli indicatori CCRS ed AUTO BIAS sono illuminati.
- Il livello di registrazione viene cancellato quando viene premuto il tasto di apertura/chiusura del lettore CD, il livello della polarizzazione viene cancellato quando viene premuto il tasto di espulsione della piastra B ed entrambi vengono cancellati quando l'alimentazione viene disattivata.

Visualizzazione durante l'operazione CCRS

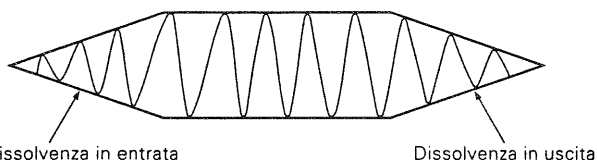
| indicatore | Illuminato ○ Lampeggiante ☀ OFF ● | | | |
|--|-----------------------------------|------------------------|-------|---------------|
| | CCRS ₁ | AUTO BIAS ₂ | Pausa | Registrazione |
| Durante la regolazione del livello di registrazione | ☀ Lampeggio veloce | ● | ○ | ○ |
| Durante la regolazione automatica della polarizzazione | ☀ | ☀ | ● | ○ |
| | ☀ | ☀ | ● | ● |
| Durante la registrazione | ☀ Lampeggio lento | ○ | ● | ○ |
| Durante la pausa di registrazione | ● | ○ | ● | ● |

- *1. Cancellazione della regolazione CCRS:
Premete il tasto di apertura / chiusura del piatto portadisco del lettore CD.
- *2. Per cancellare l'impostazione automatica della polarizzazione:
Premete il tasto di espulsione del registratore a cassette.
- *3. Il tempo varia seconda del numero dei brani da registrare.

Dissolvenza in entrata ed in uscita

Dissolvenza in entrata significa che il volume aumenta gradatamente dal minimo al livello normale quando si inizia la riproduzione di musica.

Di converso, dissolvenza in uscita significa che il volume diminuisce gradatamente dal livello normale al minimo alla fine del pezzo musicale.



Dissolvenza in entrata

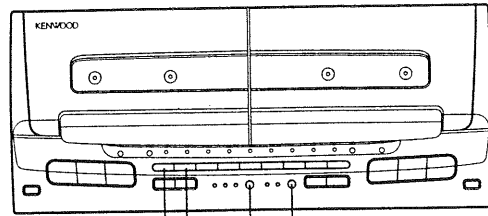
Dissolvenza in uscita

Registrazione CCRS a doppia velocità

Il lettore CD riproduce ed il registratore a cassette registra al doppio della velocità rendendo possibile dimezzare il tempo richiesto per la registrazione. Dato che il CD in questo caso viene riprodotto a doppia velocità, i contenuti non possono essere goduti come musica per quanto essi possano essere controllati con i diffusori.

La registrazione a velocità doppia avviene sempre senza l'uso dell'effetto Dolby NR. Questo non deve quindi venire usato durante la riproduzione.

Durante la registrazione CCRS a doppia velocità, cancellare l'effetto di equalizzazione (Consultate pag.34).



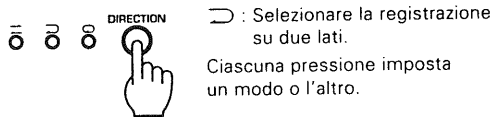
Tasto CCRS HIGH
Tasto CCRS NORM
Tasto DOLBY NR
Tasto DIRECTION

Registrazione nel modo di riproduzione TRACK

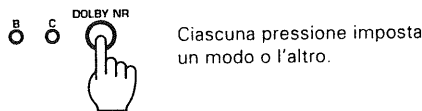
Un CD viene riprodotto dal primo brano ed il suono viene quindi chiuso in dissolvenza alla fine del lato della cassette e quindi iniziato con un'apertura in dissolvenza sul secondo lato della cassetta stessa.

1 Regolate come necessario il registratore.

- ① Caricate un nastro nella Piastra B.
- ② Controllare la direzione di scorrimento del nastro.
- ③ Selezionare il lati del nastro da registrare.



④ Selezionare il modo Dolby NR.



- Se il microfono non deve venire usato, ruotate il comando MIC MIXING del tutto in direzione antioraria.

Equalizzazione del segnale

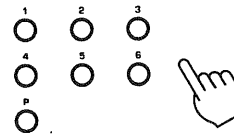
- Durante la registrazione a velocità doppia, l'effetto di equalizzazione deve venire cancellato. (Consultate in proposito la pagina 34).

2 Attivate l'ingresso di segnale CD.

3 Inserire il CD nel lettore.

- Chiudete lo sportello del piatto portadisco e fate spegnere l'indicatore PGM.
- Se l'indicatore PGM acceso, premete il tasto P.MODE. (Solo telecomando)

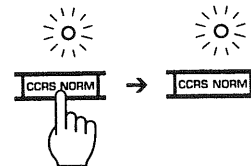
4 Premete il selettore del CD da registrare.



5 Iniziate la registrazione.

Registrazione a velocità normale

In circa 90 secondi

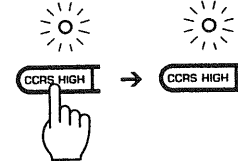


Lampeggio veloce

Lampeggio lento

Registrazione a velocità doppia

In circa 90 secondi

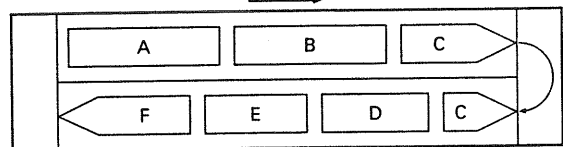


Lampeggio veloce

Lampeggio lento

- Il modo CCRS viene attivato in modo che la registrazione inizi in circa 90 secondi.
- I brani sul CD vengono registrati nell'ordine dei loro numeri di apparizione sul CD.
- L'operazione esposta di seguito ha luogo alla fine nastro quando la sua direzione di scorrimento si inverte.

Chiusura in dissolvenza in mezzo a C



Dissolvenza

Apertura in dissolvenza in mezzo a C

Note:

1. Se il tasto CCRS viene premuto nel corso della riproduzione, essa viene interrotta e l'operazione CCRS viene eseguita.
2. Dato che il sistema CCRS ricerca il livello di picco di un CD in un breve periodo di 90 secondi, la regolazione del livello di registrazione ottimale potrebbe in rare circostanze non essere corretta.
3. La funzione CCRS non pu venire usata con CD contenenti brani lunghi che non possono trovar posto su di una sola cassetta.
4. Se il comando DIRECTION del registratore a cassette viene portato su "←", le varie operazioni che hanno luogo alla fine del nastro hanno luogo solo alla fine del lato A.
5. Se un brano alla fine del nastro viene chiuso in dissolvenza, l'ultima parte del brano precedente potrebbe a sua volta venire chiusa in dissolvenza se la distanza fra l'inizio del brano chiuso in dissolvenza e la fine di quello precedente è troppo breve.

■ Registrazione nel modo di riproduzione PGM

Potete programmare sino a 32 brani presi da uno o pi CD e quindi registrarli su cassetta.

Prima di procedere con le operazioni che seguono, caricate CD da registrare nel caricatore e/o nel piatto portadisco Plus 1.

1 Preparare la piastra B per la registrazione.

- ① Inserire il nastro a cassetta.
- ② Controllare la direzione di scorrimento del nastro.
- ③ Selezionare il lati del nastro da registrare.

☐ : Selezionare la registrazione su due lati.
- ④ Selezionare il modo Dolby NR.

Equalizzazione del segnale

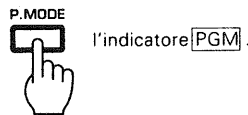
- Durante la registrazione a velocità doppia, l'effetto di equalizzazione deve venire cancellato. (Consultate in proposito la pagina 34).

2 Attivate l'ingresso di segnale CD.

3 Inserire il CD nel lettore.

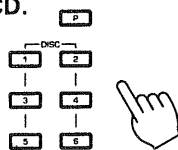
4 Scegliete i brani da registrare consultando in proposito pag. 47

- ① Impostare il modo PGM.



(Solo telecomando)

- ② Scegliete un CD.



- Scegliete il primo brano entro 8 secondi dalla selezione di un disco.
- ③ Scegliete un brano.

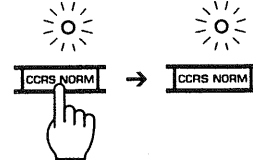


- Se si commette un errore, premere il tasto **CLEAR** e scegliere quello corretto.
- I tasti **SPACE** e **REPEAT** non funzionano.
- Ripetendo le fasi ① e ② appena viste potete programmare sino a 32 brani.
- Una volta che l'indicazione FULL viene visualizzata, non possibile memorizzare altri brani. (Scegliete i brani in modo che la loro durata complessiva non superi quella a disposizione sul nastro da usare.)

5 Iniziate la registrazione.

Registrazione a velocità normale

In circa 90 secondi

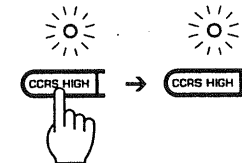


Lampeggio veloce

Lampeggio lento

Registrazione a velocità doppia

In circa 90 secondi



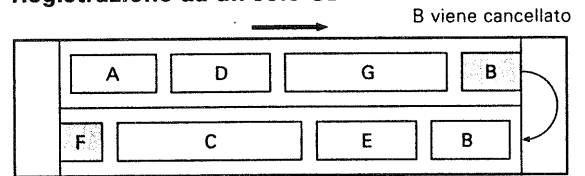
Lampeggio veloce

Lampeggio lento

- Il modo CCRS viene attivato in modo che la registrazione inizi in circa 90 secondi.
- I brani sul CD vengono registrati nell'ordine di programmazione.
- Se vengono programmati brani da pi CD, le stesse operazioni appena viste hanno luogo ogni volta che il CD viene cambiato.

La registrazione ha luogo nel modo visto di seguito.

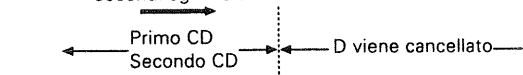
Registrazione da un solo CD



Il registratore si ferma dopo aver cancellato F. B viene registrato dall'inizio.

Registrazione da tre CD

La registrazione si porta in pausa in circa 30 secondi ogni volta che il CD viene cambiato.



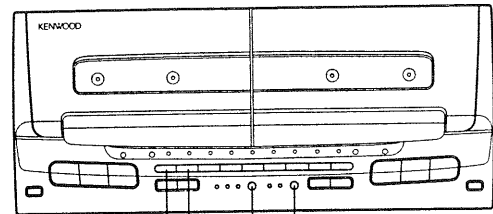
Il registratore si ferma dopo aver cancellato G. D viene registrato dall'inizio.

Note:

1. Se il tasto **CCRS** viene premuto nel corso della riproduzione, essa viene interrotta e l'operazione CCRS viene eseguita.
2. Dato che la funzione CCRS ricerca un livello di picco nel CD in un breve periodo di 90 secondi, la regolazione del livello di registrazione ottimale potrebbe in rare circostanze non essere corretta.
3. La funzione CCRS non pu venire usata con CD contenenti brani lunghi che non possono trovar posto su di una sola cassetta.
4. Se il comando DIRECTION del registratore a cassette viene portato su "☐", le varie operazioni che hanno luogo alla fine del nastro hanno luogo solo alla fine del lato A.

■ Registrazione EDIT normale

Questa funzione permette l'edizione, basata sul tempo di registrazione del nastro specificato, dell'ordine dei brani del CD in modo che nessun brano venga interrotto dalla fine di ciascun lato del nastro.



Tasto CCRS HIGH
Tasto CCRS NORM
Tasto DOLBY NR
Tasto DIRECTION

1 Preparare la piastra B per la registrazione.

- ① Inserire il nastro a cassetta.
- ② Controllare la direzione di scorrimento del nastro.
- ③ Selezionare i lati del nastro da registrare.

DIRECTION : Selezionare la registrazione su due lati. Ciascuna pressione imposta un modo o l'altro.

- ④ Selezionare il modo Dolby NR.

DOLBY NR Ciascuna pressione imposta un modo o l'altro.

Equalizzazione del segnale

- Durante la registrazione a velocità doppia, l'effetto di equalizzazione deve venire cancellato. (Consultate in proposito la pagina 34).

2 Selezionare l'ingresso CD.

3 Inserire il CD nel lettore.

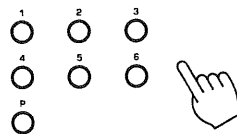
- ① Chiudete lo sportello.
- ② Controllare che l'indicatore **PGM** sia spento. Se anche un solo brano viene programmato, l'editing non è possibile.

4 Selezionare il modo EDIT col tasto EDIT MODE del lettore CD.

EDIT MODE Il display cambia ogni volta che il tasto viene premuto.

- Procedere alla fase successiva entro 8 secondi dall'impostazione di EDIT. Se passano più di 8 secondi, selezionare nuovamente il modo EDIT.

5 Scegliete il disco da registrare



- Nel modo di registrazione con edizione si possono programmare sino a 20 brani diversi.

6 Introdurre il tempo di riproduzione del nastro nelle due direzioni.

Utilizzare i tasti numerici del lettore CD.

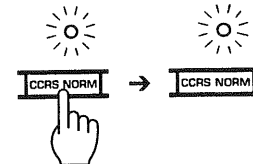
Nastro C-30 :

Nastro C-46 :

- 46, 54, 60 o 90 possono essere selezionati anche ogni volta che il tasto **TIME** viene premuto. In questo caso, premere nuovamente il tasto **EDIT MODE** per finalizzare l'introduzione.
- L'edizione per l'adattamento dei brani nei lati A e B viene eseguita automaticamente e la sua fine viene indicata dall'indicatore **EDIT** che cambia da lampeggiante ad illuminato continuamente.

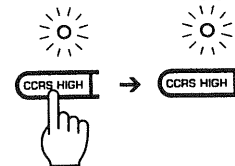
7 Premere il tasto CCRS.

Registrazione a velocità normale



Lampeggio veloce Lampeggio lento

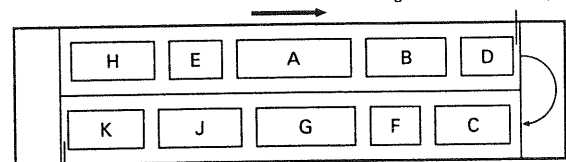
Registrazione a velocità doppia



Lampeggio veloce Lampeggio lento

La registrazione viene eseguita come indicato in basso.

* Brano soggetto alla regolazione del tempo



Brano soggetto alla regolazione del tempo

I brani vengono registrati fondamentalmente a seconda del loro numero ma alcuni brani vengono sostituiti da altri brani soggetti alla regolazione del tempo.

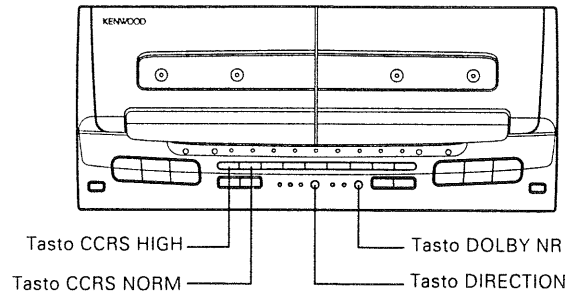
- Il lettore CD ed il registratore a cassette entrano automaticamente nel modo di arresto dopo il completamento della registrazione.

Nota:

La riproduzione ripetuta non è disponibile.

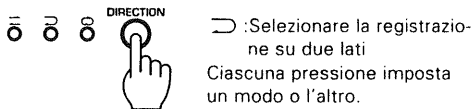
■ Registrazione AI EDIT

Quando il tempo di riproduzione totale di un CD eccede il tempo di registrazione del nastro, questa funzione permette di accomodare tutti i brani (al massimo 20) sul nastro eseguendo una dissolvenza in uscita alla fine di ciascun brano.

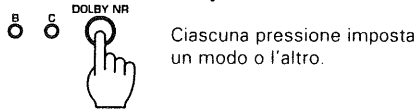


1 Preparare la piastra B per la registrazione.

- ① Inserire il nastro a cassetta.
- ② Controllare la direzione di scorrimento del nastro.
- ③ Selezionare il lati del nastro da registrare.



- ④ Selezionare il modo Dolby NR.



Equalizzazione del segnale

- Durante la registrazione a velocità doppia, l'effetto di equalizzazione deve venire cancellato. (Consultate in proposito la pagina 34).

2 Selezionare l'ingresso CD.

3 Inserire il CD nel lettore.

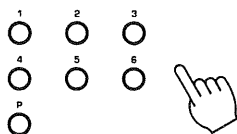
- Chiudere lo sportello e controllare che l'indicatore PGM sia spento.

4 Selezionare il modo AI EDIT per mezzo del tasto EDIT MODE del lettore CD.



- Procedere alla fase successiva entro 8 secondi dall'impostazione del modo AI EDIT. Se sono passati più di 8 secondi, impostare nuovamente il modo AI EDIT.

5 Scegliete il disco da registrare



6 Introdurre il tempo di riproduzione del nastro nelle due direzioni.

Utilizzare i tasti numerici del lettore CD.

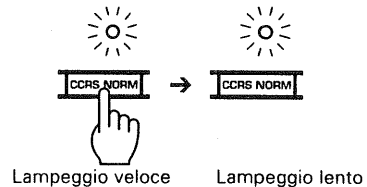
Nastro C-30 : [+10] [+10] [+10] [0]

Nastro C-46 : [+10] [+10] [+10] [+10] [6]

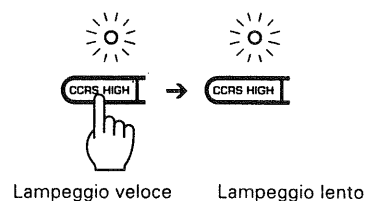
- 46, 54, 60 o 90 possono essere selezionati anche ogni volta che il tasto TIME viene premuto. In questo caso, premere nuovamente il tasto EDIT MODE per finalizzare l'introduzione.
- L'edizione per l'adattamento dei brani nei lati A e B viene eseguita automaticamente e la sua fine viene indicata dall'indicatore AI EDIT che cambia da lampeggiante ad illuminato continuamente.

7 Premere il tasto CCRS.

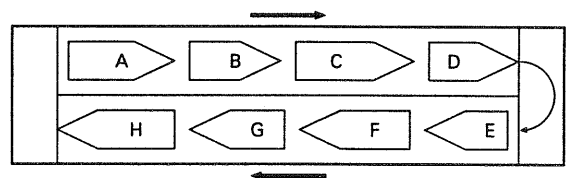
Registrazione a velocità normale



Registrazione a velocità doppia



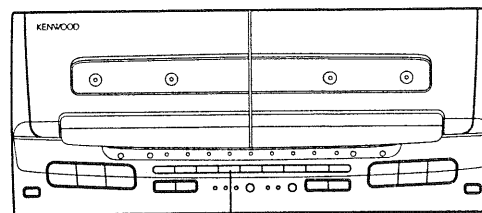
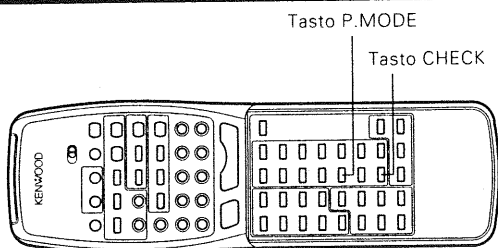
La registrazione viene eseguita come indicato in basso.



- Se il nastro è lungo a sufficienza, tutti i brani vengono registrati fino alla fine.
- Il lettore CD ed il registratore entrano automaticamente nel modo di arresto dopo il completamento della registrazione.

Note:

1. Se viene impostato un tempo di registrazione del nastro estremamente corto, l'edizione automatica potrebbe non essere eseguita.
2. Le funzioni del tasto SPACE e del tasto REPEAT non sono operative.
3. La registrazione X.FADE non è possibile.



■ Per controllare il contenuto dell'edizione

Solo telecomando

CHECK

P.C. si illumina.

Numero di brano
Numero di CD

- Ogni volta che il tasto viene premuto, i numeri dei brani vengono visualizzati nell'ordine impostato dalla funzione di edizione.

■ Registrazione X.FADE di CD

Non disponibile con la registrazione a doppia velocità.

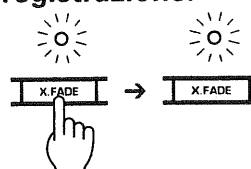
1 Selezionate CD col selettore di ingresso e ponete un CD sul piatto.

- Premente il selettore del CD per scegliere il CD da registrare e controllate la qualità della riproduzione.

2 Eseguire la procedura "Registrazione normale" fino alla fase 2.

- Consultate pag. 55.

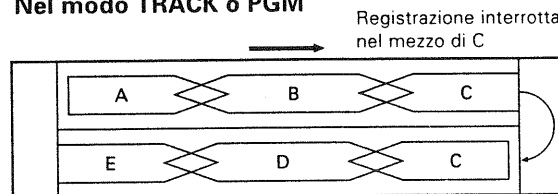
3 Iniziate la registrazione.



Lampeggio veloce Lampeggio lento

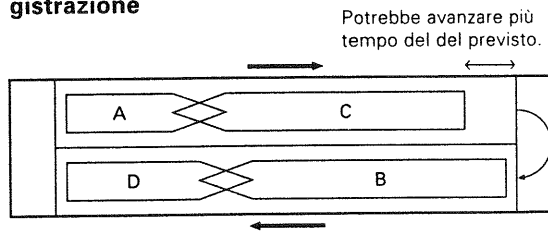
- La funzione CCRS viene attivata in modo che la registrazione abbia inizio dopo 90 secondi.
- La registrazione inizia nel modo impostato con il lettore CD.

Nel modo TRACK o PGM



L'operazione si ferma nel mezzo di E Registrazione di C dall'inizio

Se l'edizione normale ha luogo prima della registrazione



■ Per cancellare il contenuto dell'edizione

Solo telecomando

Cancellazione di tutti i contenuti dell'edizione

P.MODE

M.EJECT

Unità di telecomando

Unità principale

- Vengono cancellati solo brani dal CD attualmente scelto. Quando si riproduce un CD nel piatto Plus-1, premere il tasto P. OPEN / CLOSE.

Nota:
Non raccomandiamo l'uso della funzione di dissolvenza incrociata per la registrazione di brani che già contengono dissolvenza, dato che gli spazi non registrati fra i vari brani potrebbero divenire molto lunghi.

Duplicazione di cassette

La duplicazione consiste nella copiatura dei contenuti registrati su di un nastro su di un altro nastro (nastro nella piastra A → nastro nella piastra B).

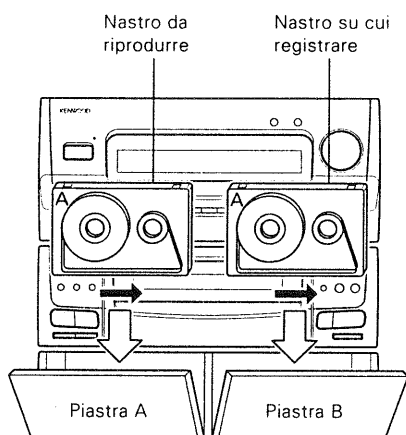
Duplicazione a velocità normale:

Per copiare alla normale velocità del nastro.

Duplicazione ad alta velocità:

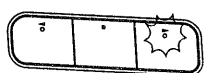
Per copiare al doppio della normale velocità del nastro.

1 Inserire i nastri nelle piastre.

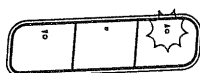


2 Impostare la stessa direzione per entrambi i nastri.

- Fare riferimento a pag. 59.

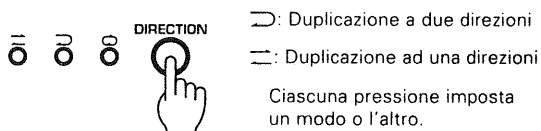


Piastra A



Piastra B

3 Selezionare il modo di duplicazione ad una direzione o a due direzioni.

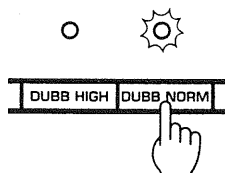


4 Premere il tasto AUTO BIAS.

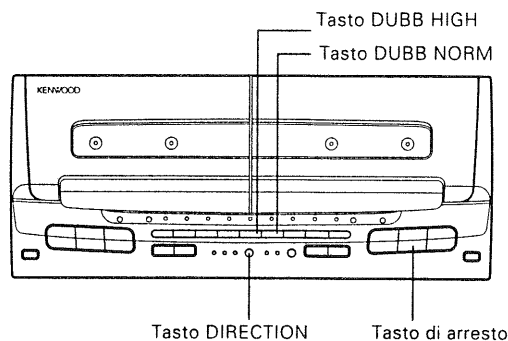
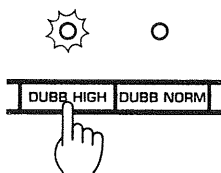
- La polarizzazione ottimale viene impostata in circa 45 secondi dopo di che le piastre entrano nel modo di arresto.

5 Iniziare la duplicazione.

Duplicazione a velocità normale

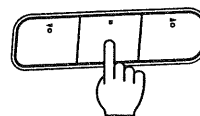


Duplicazione ad alta velocità



Per interrompere la duplicazione

Premete il tasto di arresto della Piastra B.



- Entrambe le piastre A e B entrano nel modo di arresto.

Per interrompere temporaneamente la duplicazione

Duplicazione a velocità normale:

Premere il tasto NORM.

Duplicazione ad alta velocità:

Premere il tasto HIGH.

- Solo la piastra B entra nel modo di pausa della registrazione dopo aver lasciato uno spazio non registrato di circa 4 secondi, nel caso della duplicazione a velocità normale, o di 6 secondi nel caso della duplicazione ad alta velocità.
- Per saltare dei brani che non si desidera duplicare sull'altro nastro, premere il tasto [▶] della piastra A.
- Per riprendere la duplicazione dopo una pausa, premere nuovamente lo stesso tasto DUBBING premuto in precedenza ([NORM] o [HIGH]).

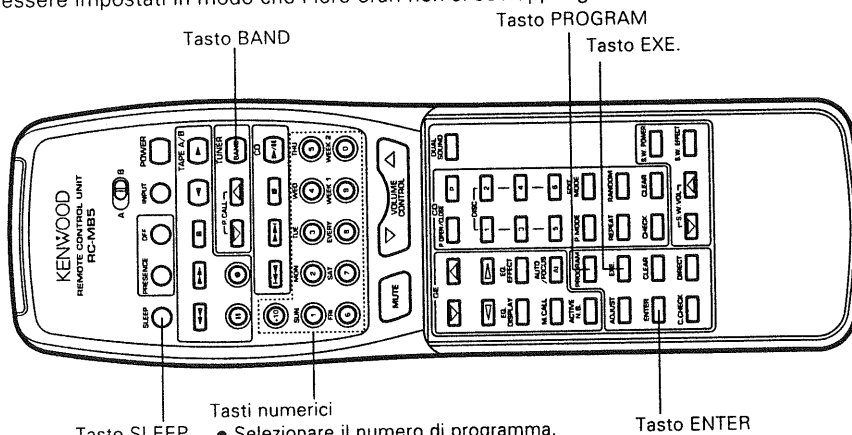
Note:

1. Il livello di registrazione non può essere regolato per la duplicazione.
2. Il tasto [DOLBY NR] non funziona durante la duplicazione.
 - *Il nastro registrato con la funzione di duplicazione possiede lo stesso sistema Dolby NR del nastro originale nella piastra A.
3. I disturbi prodotti da un televisore possono interferire con la duplicazione ad alta velocità se questa viene eseguita in prossimità dello stesso. Per prevenire ciò non installare l'unità in prossimità del televisore.
4. Se il nastro originale è stato registrato con un livello elevato, la qualità del suono potrebbe degradare se si utilizza la duplicazione ad alta velocità. In tali casi utilizzare la duplicazione a velocità normale.

Il timer di questo sistema può essere utilizzato per le seguenti funzioni:

- Timer programmabile** : Per la ricezione e registrazione di trasmissioni, per la riproduzione di cassette o CD all'orario di attivazione specificato e per la disattivazione dell'alimentazione all'orario di spegnimento specificato. Possono essere impostati fino a quattro timer programmabili. Le funzioni del timer AI TIMER possono essere aggiunte alla funzione del timer programmabile.
- AI TIMER 1** : Quando l'alimentazione viene attivata all'orario specificato, il volume aumenta in tre fasi distinte fornendo un effetto per la sveglia simile a quello di un orologio.
- AI TIMER 2** : Quando l'alimentazione viene attivata all'orario specificato, vengono riprodotti prima due brani di un CD e quindi l'ingresso viene commutato automaticamente sul sintonizzatore.
- Timer per lo spegnimento automatico** : Disattiva l'alimentazione dopo che un periodo di tempo specificato è trascorso. Se viene impostato prima di coricarsi, l'alimentazione viene disattivata automaticamente anche se ci si fosse addormentati.
- Timer ad un tocco** : Attiva l'alimentazione dopo un tempo specificato di fino a 12 ore dal momento dell'attivazione impostato in unità di 30 minuti. Le funzioni AI TIMER possono essere aggiunte al timer ad un tocco.
- Controllo calendario** : Quando anno, mese e giorno vengono introdotti in questo ordine, il giorno della settimana corrispondente a tale data viene visualizzato da un indicatore.

- Per le procedure di impostazione del timer, leggere la descrizione fornita alla pagina seguente ed oltre.
- I contenuti dei programmi del timer possono essere modificati come desiderato.
- Anche quando un programma per il timer è stato introdotto, il timer non viene attivato se la sua esecuzione non viene attivata.
- Disattivare le funzioni AI TIMER quando non sono necessarie; in caso contrario esse vengono aggiunte a tutti i programmi eseguiti in quella giornata.
- Una volta impostati, i contenuti di un programma non possono essere cancellati tutti in una volta. I contenuti precedenti possono essere cancellati quando essi vengono sostituiti da altri contenuti.
- I programmi devono essere impostati in modo che i loro orari non si sovrappongano.



- Selezionare il numero di programma.
- Selezionare il giorno (i) della settimana.
- Introdurre l'orario di attivazione.
- Introdurre l'orario di disattivazione.
- Selezionare la stazione radio preselezionata.
- Selezionare il programma che deve essere eseguito.

Tipi di giorno della settimana che possono essere selezionati con i tasti numerici

1. Per eseguire un programma una sola volta in uno specifico giorno della settimana dopo che la sua esecuzione è stata attivata.

Tasti numerici

| | | | | | |
|-----------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| Domenica | <input checked="" type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| Lunedì | <input type="radio"/> | <input checked="" type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| Martedì | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input checked="" type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| Mercoledì | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input checked="" type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| Giovedì | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input checked="" type="radio"/> |
| Venerdì | <input checked="" type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| Sabato | <input type="radio"/> | <input checked="" type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |

- Se si desidera attivare il timer alla stessa ora la settimana successiva, attivare nuovamente l'esecuzione.

2. Per eseguire un programma ripetutamente ogni settimana dopo che la sua esecuzione è stata attivata.

Tasti numerici

| | | | | | |
|-------------------------------------|-----------------------|-----------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| Tutti i giorni da lunedì a domenica | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input checked="" type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| Tutti i giorni da lunedì a sabato | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input checked="" type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| Tutti i giorni da lunedì a venerdì | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input checked="" type="radio"/> |

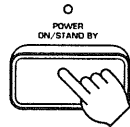
- Se l'operazione col timer non è necessaria, cancellare l'esecuzione del programma.

Accertarsi di regolare l'ora esatta prima di procedere con quanto segue.

Ricezione di una trasmissione col timer Solo telecomando

1 Attivare l'alimentazione.

Premere il tasto **POWER** dell'amplificatore di potenza/ equalizzatore grafico.



2 Selezionare il modo di impostazione del programma.

PROGRAM



SELECT PROGRAM

PN0 92.50

- Gli indicatori del numero di programma (da 1 a 4) lampeggiano.

3 Selezionare il numero di programma da utilizzare.



Selezionare da 1 a 4.



Premere entro 8 secondi.

- L'indicatore del numero di programma selezionato lampeggia.

4 Specificare il giorno (i) della settimana con i tasti numerici.



SELECT DAY

DAY

5 Introdurre l'orario di attivazione con i tasti numerici.

6:30 AM: 0 6 3 0

INPUT ON TIME



ON 06:30

6 Introdurre l'orario di disattivazione con i tasti numerici.

7:00 AM: 0 7 0 0

INPUT OFF TIME



OFF 07:00

7 Selezionare il modo PLAY.



SELECT MODE

MODE PLAY

Il modo del timer viene commutato tra PLAY e REC ogni volta che il tasto **BAND** viene premuto.

8 Selezionare la fonte TUNER.

TUNER

BAND



ENTER



SELECT SOURCE

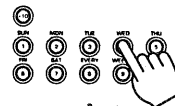
TUNER

TUNER CD TAPE

La fonte viene commutata ogni volta che il tasto **BAND** viene premuto.

- "LAST" viene selezionata quando, per esempio, la riproduzione del sintonizzatore DBS o del LD è in corso di registrazione.

9 Selezionare il tasto di preselezionata in cui la stazione che si desidera ricevere è stata preselezionata.



SELECT PRESET

92.50

END

- La stazione deve essere preselezionata in precedenza.

10 Attivare l'esecuzione del programma.

①



SELECT PROGRAM

②

Selezionare il numero di programma da eseguire premendo il tasto numerico in cui esso è stato preselezionato.

SUN

MON

TUE

WED



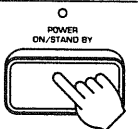
11 92.50

- L'indicatore del numero di programma selezionato si illumina.

11 Regolare il volume ed i toni.

12 Disattivare l'alimentazione.

Premere il tasto **POWER** dell'amplificatore di potenza/ equalizzatore grafico.



Per continuare a ricevere la stazione la cui ricezione è iniziata all'orario di attivazione del timer:

- ① Premete il tasto **CLEAR** prima dello spegnimento via timer.
 - ② Premere il tasto numerico del numero di programma in corso di esecuzione.
- Quando l'indicatore del numero di programma si spegne, la stazione radio viene ricevuta continuamente.

Note:

1. Quando nel numero di programma selezionato alla fase 3 è già stato impostato un programma, il nuovo programma sostituisce quello precedente.
2. Non utilizzare i tasti **CLEAR** o **POWER** quando l'esecuzione del timer è stata attivata; in caso contrario si potrebbero verificare delle disfunzioni.

Alterazione del programma

Durante la regolazione



A regolazione terminata

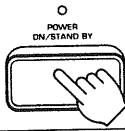
Ripetete la procedura di programmazione dalla fase 2.

Funzionamento del timer

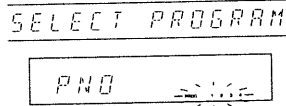
■ Riproduzione di un CD col timer Solo telecomando

1 Attivare l'alimentazione.

Premere il tasto **POWER** dell'amplificatore di potenza/ equalizzatore grafico.



2 Selezionare il modo di impostazione del programma.



- Gli indicatori del numero di programma (da 1 a 4) lampeggiano.

3 Selezionare il numero di programma da utilizzare.

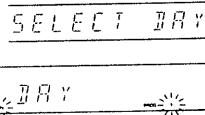
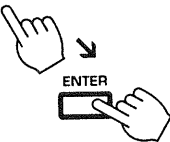


Selezionare da 1 a 4.

Premere entro 8 secondi.

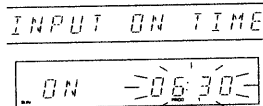
- L'indicatore del numero di programma selezionato lampeggia.

4 Specificare il giorno(i) della settimana con i tasti numerici.



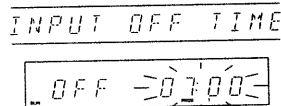
5 Introdurre l'orario di attivazione con i tasti numerici.

6:30 AM: 0 6 3 0

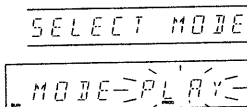
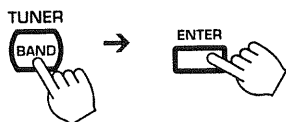


6 Introdurre l'orario di disattivazione con i tasti numerici.

7:00 AM: 0 7 0 0

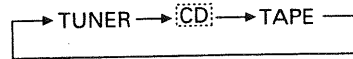
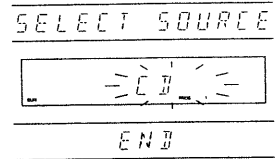
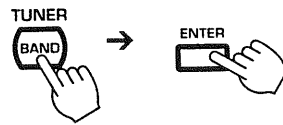


7 Selezionare il modo PLAY.



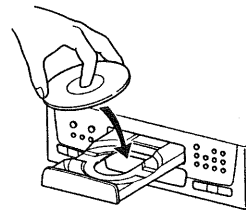
Il modo del timer viene commutato tra PLAY e REC ogni volta che il tasto **BAND** viene premuto.

8 Selezionare la fonte CD.



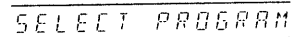
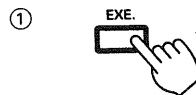
Le fonti vengono commutate ogni volta che il tasto **BAND** viene premuto.

9 Porre un CD nel lettore.

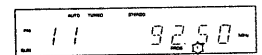


- Con l'UD-551M, caricate il CD direttamente sul piatto Plus 1 e chiudete il vano portadisco.
- Non è possibile preimpostare un programma di riproduzione per il CD.

10 Attivare l'esecuzione del programma.



- Selezionare il numero del programma da eseguire premendo il tasto numerico corrispondente.

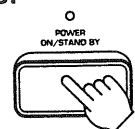


- L'indicatore del numero di programma selezionato si illumina.

11 Regolare il volume ed i toni.

12 Disattivare l'alimentazione.

Premere il tasto **POWER** dell'amplificatore di potenza/ equalizzatore grafico.



Note:

- Quando nel numero di programma selezionato alla fase 3 è già stato impostato un programma, il nuovo programma sostituisce quello precedente.
- Non utilizzare i tasti **CLEAR** o **POWER** quando l'esecuzione del timer è stata attivata; in caso contrario si potrebbero verificare delle disfunzioni.

Alterazione del programma

Durante la regolazione



A regolazione terminata

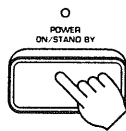
Ripetete la procedura di programmazione dalla fase 2.

■ Riproduzione di un nastro col timer

Solo telecomando

1 Attivare l'alimentazione.

Premere il tasto **POWER** dell'amplificatore di potenza/equalizzatore grafico.



2 Selezionare il modo di impostazione del programma.



SELECT PROGRAM

PN0

- Gli indicatori del numero di programma (da 1 a 4) lampeggiano.

3 Selezionare il numero di programma da utilizzare.



Selezionare da 1 a 4.

Premere entro 8 secondi.

- L'indicatore del numero di programma selezionato lampeggia.

4 Specificare il giorno(i) della settimana con i tasti numerici.



SELECT DAY

SUN

5 Introdurre l'orario di accensione con i tasti numerici.

6:30 AM: 0 6 3 0



INPUT ON TIME

ON 06:30

6 Introdurre l'orario di spegnimento con i tasti numerici.

7:00 AM: 0 7 0 0



INPUT OFF TIME

OFF 07:00

7 Selezionare il modo PLAY.



TUNER

ENTER

SELECT MODE

MODE=PLAY

Il modo del timer viene commutato tra PLAY e REC ogni volta che il tasto **BAND** viene premuto.

8 Selezionare la fonte TAPE.



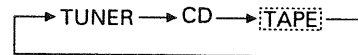
TUNER

ENTER

SELECT SOURCE

TAPE

END

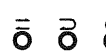


Le fonti vengono commutate ogni volta che il tasto **BAND** viene premuto.

9 Inserire un nastro e determinare le condizioni di riproduzione.

Selezionare il lato(i) da riprodurre ed il modo Dolby NR.

Ciascuna pressione imposta un modo o l'altro.



DIRECTION



DOLBY NR

- Il nastro può essere riprodotto sia nella piastra A che nella piastra B. Se due cassette vengono inserite in entrambe le piastre, la riproduzione inizia dalla piastra B.

10 Attivare l'esecuzione del programma.

①



SELECT PROGRAM

- ② Selezionare il numero del programma da eseguire premendo il tasto numerico corrispondente.

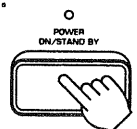


1 32.50

- L'indicatore del numero di programma selezionato si illumina.

11 Regolare il volume ed i toni.

12 Disattivare l'alimentazione.



Premere il tasto **POWER** dell'amplificatore di potenza/ equalizzatore grafico.

Note:

1. Quando nel numero di programma selezionato alla fase 3 è già stato impostato un programma, il nuovo programma sostituisce quello precedente.
2. Non utilizzare i tasti **CLEAR** o **POWER** quando l'esecuzione del timer è stata attivata; in caso contrario si potrebbero verificare delle disfunzioni.

Alterazione del programma

Durante la regolazione



A regolazione terminata

Ripetete la procedura di programmazione dalla fase 2.

■ **Registrazione di trasmissioni radio col timer** Solo telecomando

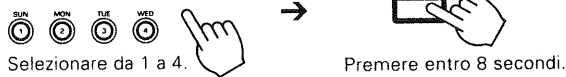
1 Attivare l'alimentazione e ricevete la stazione radio da registrare.

2 Selezionare il modo di impostazione del programma.



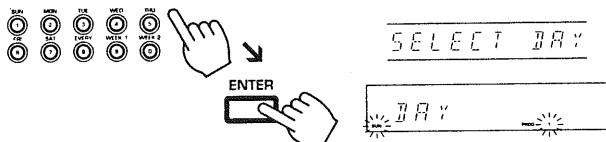
- Gli indicatori del numero di programma (da 1 a 4) lampeggiano.

3 Selezionare il numero di programma da utilizzare.

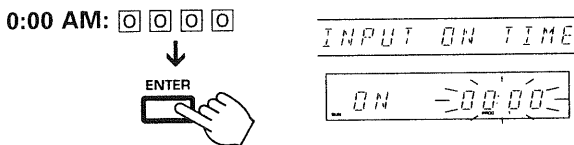


- Selezionare da 1 a 4.
- L'indicatore del numero di programma selezionato lampeggia.

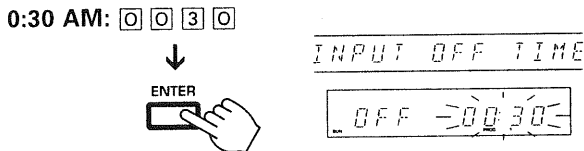
4 Specificare il giorno(i) della settimana con i tasti numerici.



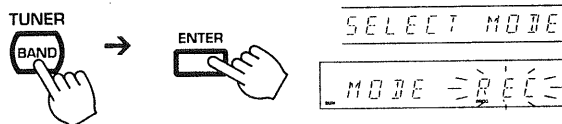
5 Introdurre l'orario di accensione con i tasti numerici.



6 Introdurre l'orario di spegnimento con i tasti numerici.

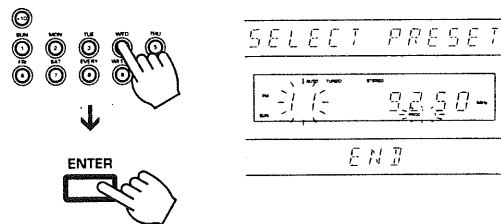


7 Selezionare il modo REC.



Il modo del timer viene commutato tra PLAY e REC ogni volta che il tasto **BAND** viene premuto.

8 Selezionare il tasto di preselezionata in cui la stazione che si desidera ricevere è stata preselezionata.



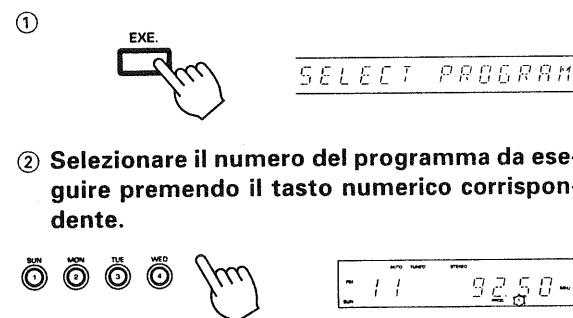
- La stazione deve essere preselezionata in precedenza.

9 Preparare il registratore per la registrazione.

- 1 Inserire un nastro nella pistrà B.
- 2 Impostare la direzione di scorrimento del nastro.
- 3 Selezionare il lato(i) su cui registrare.
- 4 Selezionare il modo Dolby NR.
- 5 Scegliete l'ingresso TUNER.
- 6 Premere il tasto CRLS.

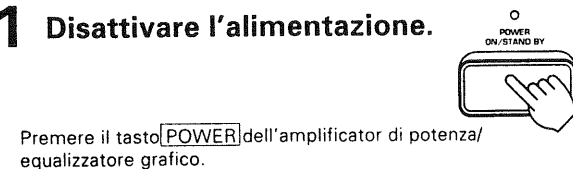
- La regolazione automatica della polarizzazione non può essere usata.

10 Attivare l'esecuzione del programma.



- L'indicatore del numero di programma selezionato si illumina.

11 Disattivare l'alimentazione.



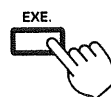
Premere il tasto **POWER** dell'amplificatore di potenza/ equalizzatore grafico.

Note:

1. Quando nel numero di programma selezionato alla fase 3 è già stato impostato un programma, il nuovo programma sostituisce quello precedente.
2. Quando il timer accende automaticamente l'unità, il livello di volume viene automaticamente portato al minimo.
3. Non utilizzare i tasti **CLEAR** o **POWER** quando l'esecuzione del timer è stata attivata; in caso contrario si potrebbero verificare delle disfunzioni.

Alterazione del programma

Durante la regolazione



A regolazione terminata

Ripetete la procedura di programmazione dalla fase 2.

Accertarsi di regolare l'ora esatta prima di procedere con quanto segue.

■ Per controllare i contenuti dei programmi del timer

Solo telecomando

1 Premere il tasto PROGRAM.



SELECT PROGRAM

2 Premere il tasto numerico corrispondente al programma che si desidera controllare.



PNO

- Se non viene selezionato alcun numero di programma mentre gli indicatori del numero del programma lampeggiano, l'unità ritorna alla visualizzazione precedente.
- Quando viene selezionato un programma, i suoi contenuti vengono visualizzati per circa 3 secondi e quindi l'unità ritorna alla visualizzazione precedente.

■ Per cancellare l'esecuzione del programma del timer

Solo telecomando

1 Premere il tasto CLEAR.



SELECT PROGRAM

2 Premere il tasto numerico corrispondente al programma la cui esecuzione si desidera cancellare.



Numero di programma.

PNO

Selezionare il numero per mezzo di un tasto numerico.

11 9250

- I contenuti del programma non vengono cancellati anche se la sua esecuzione viene cancellata.

Riattivazione dell'esecuzione del timer dopo averla cancellata

Dato che il programma viene mantenuto in memoria, controllarne i contenuti ed eseguire l'operazione dalla fase "Attivare l'esecuzione del programma" nel modo seguente.

- 1 Premere il tasto EXE.
- 2 Selezionare il numero di programma da eseguire premendo il tasto numerico in cui il programma è impostato.
- 3 Regolare il volume ed il tono nel caso della ricezione di una trasmissione col timer oppure nel caso della riproduzione di un CD o di un nastro col timer.
- 4 Disattivare l'alimentazione.

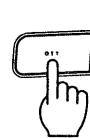
■ Funzionamento del timer ad un tocco

La pressione del tasto O.T.T. permette di attivare l'alimentazione dopo un tempo specificato di fino a 12 ore dal momento dell'attivazione, impostato in unità di 30 minuti.

Solo telecomando

1 Impostare l'orario di attivazione del timer.

Premere il tasto O.T.T..



ON 06:30

O.T.T. si illumina.

L'orario di attivazione del timer viene visualizzato.

L'orario visualizzato viene aumentato di 30 minuti ogni volta che il tasto viene premuto.

- Quando il tasto viene premuto una volta, viene visualizzato come orario di attivazione un orario divisibile per e contenuto entro 30 minuti da quello attuale (Esempio: Quando il tasto viene premuto alle 7:40, viene visualizzata l'indicazione "8:00").
- L'orario di attivazione viene aumentato in passi da 30 minuti, per esempio dalle 0:00 alle 0:30, 1:00 1:30 e così via.
- L'orario di attivazione può essere impostato per fino a 12 ore.
- Il timer ad un tocco può essere impostato anche con l'alimentazione disattivata.

2 Scegliete una sorgente di segnale e regolate il volume.

Scegliete CD, TUNER o TAPE.

3 Disattivare l'alimentazione.

Premere il tasto POWER del telecomando.



- L'orario di attivazione può essere controllato premendo una volta il tasto O.T.T..
- Quando l'alimentazione viene attivata, il timer per lo spegnimento automatico viene impostato automaticamente su 60 minuti.
- Quando l'alimentazione viene attivata, viene riprodotta la sorgente di segnale (CD, TAPE, TUNER) selezionata.

Per cancellare l'attivazione del timer ad un tocco

Attivare l'alimentazione oppure

Premere il tasto O.T.T. fino a che l'indicatore O.T.T. si spegne.

Note:

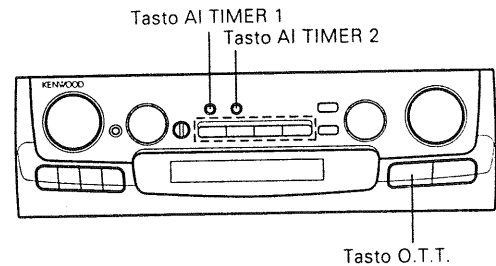
1. Se il CD non fosse presente nel lettore quando viene selezionato l'ingresso CD o se la cassetta non fosse presente nel registratore quando viene selezionato l'ingresso TAPE viene ricevuta nuovamente l'ultima stazione ascoltata.
2. Se il tasto ADJUST viene premuto per regolare l'orologio, il timer ad un solo tocco viene disattivato.

Accertarsi di regolare l'ora esatta prima di procedere con quanto segue.

Funzionamento del timer

Dopo aver impostato il timer, premendo i tasti AI TIMER è possibile aggiungere una delle seguenti operazioni.

I timer AI TIMER 1 ed AI TIMER 2 non funzionano nel modo di registrazione col timer.



■ Funzionamento di AI TIMER 1

Con questa funzione, quando l'alimentazione viene attivata dal programma del timer, il volume di ascolto del componente viene aumentato in tre passi.

Sola unità principale

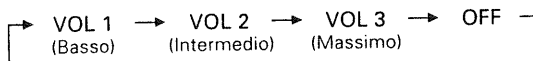
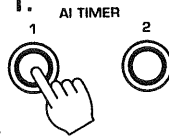
1 Impostare la riproduzione col timer.

Disattivare l'alimentazione dell'amplificatore di potenza/ equalizzatore grafico.

2 Premere il tasto AI TIMER 1.

L'indicatore AI TIMER 1 si illumina

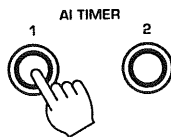
Selezionare il volume massimo.



- La visualizzazione del volume massimo cambia ogni volta che il tasto viene premuto. Quando il tasto viene rilasciato, la visualizzazione scompare ed il livello del volume in quel momento viene memorizzato.

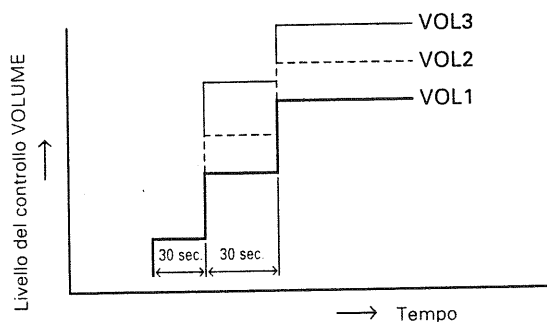
Per cancellare AI TIMER 1

Premere il tasto AI TIMER 1 per selezionare "OFF".



- L'indicatore AI TIMER 1 si spegne.

Riferimento per la selezione del volume



- La manopola VOLUME control ruota mentre il volume cambia.
- La curva di equalizzazione dell'equalizzatore cambia di conseguenza.

■ Funzionamento di AI TIMER 2

Con questa funzione, quando l'alimentazione viene attivata da un programma del timer, vengono riprodotti per primi due brani del CD e quindi viene riprodotta automaticamente la trasmissione ricevuta dal sintonizzatore. Questa funzione possiede la più alta priorità tra i programmi delle funzioni del timer.

Sola unità principale

1 Porre un CD nel lettore.

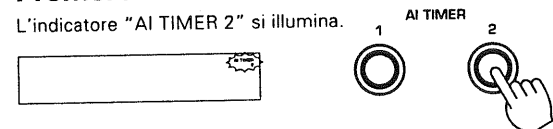
- Con l'UD-951M, caricate il CD direttamente sul piatto Plus 1 e chiudete il vano portadisco.

2 Eseguire le operazioni descritte nella sezione sulla ricezione di trasmissioni radio col timer.

- Fare riferimento a pag. 82.

3 Premere il tasto AI TIMER 2.

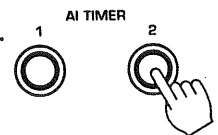
L'indicatore "AI TIMER 2" si illumina.



- Premere anche il tasto AI TIMER 1 se si desidera aumentare il volume in tre passi.

Per cancellare AI TIMER 2

Premere nuovamente il tasto.

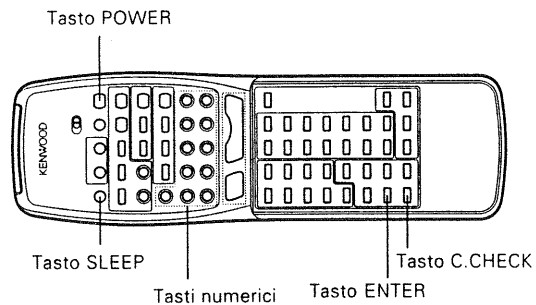


- L'indicatore AI TIMER 2 si spegne.

Note:

1. Se i tasti di funzione dell'amplificatore di potenza/ equalizzatore o quello tasto **VOLUME CONTROL** del telecomando vengono premuti mentre la funzione AI TIMER 1 viene attuata, il volume rimane fisso al livello regolato.
2. Se gli ingressi TUNER o TAPE vengono selezionati durante la riproduzione del CD con AI TIMER 2, la riproduzione del CD si interrompe in quel punto e la funzione AI TIMER 2 viene cancellata.
3. Se i tasti di funzione del lettore CD vengono premuti durante la riproduzione del CD con AI TIMER 2, la riproduzione del CD si interrompe in quel punto e la funzione AI TIMER 2 viene cancellata.
4. Se un CD non è stato inserito, la ricezione della trasmissione radio inizia nel momento in cui AI TIMER 2 viene attivato.
5. Anche quando l'operazione col timer è completata, gli indicatori AI TIMER 1 e 2 non si spengono. Accertarsi di spegnere gli indicatori quando le funzioni AI TIMER 1 e/o 2 non sono più necessarie.

Accertarsi di regolare l'ora esatta prima di procedere con quanto segue.



■ Funzionamento del timer per lo spegnimento automatico

Il timer per lo spegnimento automatico permette di disattivare l'alimentazione del sistema dopo che uno specificato periodo di tempo è trascorso. Questa funzione è estremamente comoda per chi ama addormentarsi ascoltando della musica.

Il periodo di tempo può essere impostato su fino a 90 minuti in passi da 10 minuti. Il timer per lo spegnimento automatico possiede la priorità sugli altri programmi del timer.

Solo telecomando

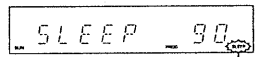
1 Attivare l'alimentazione.



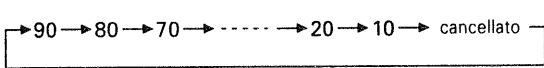
Premere il tasto **POWER** del telecomando.

2 Specificare il periodo di tempo dopo il quale si desidera che l'alimentazione venga disattivata.

Premere il tasto **SLEEP**.



L'indicazione **SLEEP** si illumina.



● Ciascuna pressione causa la diminuzione del tempo di 10 minuti.

Per cancellare il timer per lo spegnimento automatico

Premere il tasto **SLEEP** fino a che timer viene cancellato oppure
Disattivare l'alimentazione.

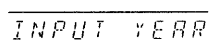


■ Controllo calendario

Il controllo del calendario permette di visualizzare il giorno della settimana per la specifica data introdotta dall'utente nell'ordine: anno, mese e giorno. Questa funzione copre il periodo dal 1 gennaio 1900 al 31 dicembre 2099.

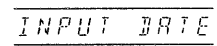
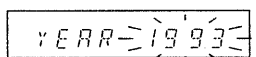
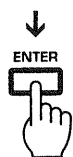
Solo telecomando

1 Premere il tasto C.CHECK.



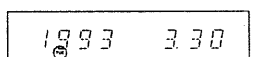
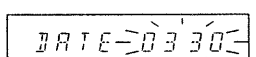
2 Introdurre l'anno per mezzo dei tasti numerici.

Anno 1993: **1 9 9 3**



3 Introdurre il mese e quindi il giorno con i tasti numerici.

Marzo 30: **0 3 3 0**



Giorno della settimana

● L'indicatore del giorno della settimana per la data introdotta alla fase precedente si illumina. L'unità ritorna alla visualizzazione precedente in alcuni secondi.

In caso di difficoltà

Quello che sembra essere un guasto potrebbe non essere nulla di serio. Se l'unità non dovesse funzionare in modo soddisfacente, consultate la sezione che segue per vedere se il problema può essere risolto da voi prima di ricorrere a personale specializzato.

Unità di telecomando

| Sintomo | Causa | Rimedio |
|------------------------------|--|---|
| Il telecomando non funziona. | <ul style="list-style-type: none"> ● Le batterie sono esaurite. ● La spina di alimentazione non è inserita bene. ● L'unità di telecomando è troppo lontana dal sistema, l'angolo è eccessivo oppure c'è un ostacolo in mezzo. ● Il componente di riproduzione non contiene un disco, un nastro o un CD. ● Si cerca di riprodurre un nastro che è in corso di registrazione nel registratore a cassette. | <ul style="list-style-type: none"> ● Sostituire le batterie con altre nuove. ● Collegateli in modo appropriato facendo riferimento alla sezione "Collegamenti di sistema". ● Utilizzare il telecomando all'interno del suo campo di funzionamento. ● Porre un disco, un nastro o un CD nel componente di riproduzione. ● Attendere fino a che la registrazione è stata completata. |

Unità preamplificatore/sintonizzatore, unità amplificatore di potenza/egualizzatore grafico, diffusori

| Sintomo | Causa | Rimedio |
|--|---|--|
| La riproduzione non avviene. | <ul style="list-style-type: none"> ● I cavi dei diffusori sono staccati. ● Il volume è al minimo. ● Il tasto [MUTE] del telecomando si trova su ON e l'indicatore a punto lampeggia. ● La spina di alimentazione non è inserita bene. ● La spina della cuffia è inserita nella presa PHONES. ● La manopola DUAL SOUND MIXING è girata verso destra. | <ul style="list-style-type: none"> ● Collegateli il modo appropriato facendo riferimento alla sezione "Collegamenti di sistema". ● Regolate il volume correttamente. ● Portare il tasto [MUTE] su OFF. ● Collegateli modo appropriato facendo riferimento alla sezione "Collegamenti di sistema". ● Togliete la spina della cuffia. ● Portarla nella posizione giusta. |
| L'indicatore di attesa lampeggia e non viene prodotto alcun suono | <ul style="list-style-type: none"> ● I cavi dei diffusori sono in cortocircuito. | <ul style="list-style-type: none"> ● Disattivare l'alimentazione, eliminare il cortocircuito e quindi riattivare l'alimentazione. |
| Il suono non viene emesso da uno dei diffusori. | <ul style="list-style-type: none"> ● Il cavo del diffusore è scollegato. ● Il comando BALANCE si trova in una posizione estrema. | <ul style="list-style-type: none"> ● Collegateli in modo appropriato facendo riferimento alla sezione "Collegamenti di sistema". ● Regolare il bilanciamento sinistra/destra. |
| I suoni di ambiente non vengono riprodotti. | <ul style="list-style-type: none"> ● La manopola DUAL SOUND MIXING è girata verso ● Il comando DUAL SOUND si trova su OFF. | <ul style="list-style-type: none"> ● Portarla nella posizione giusta. ● Premere il tasto DUAL SOUND portandolo su On. |
| Il suono dei diffusori di circondamento posteriori non viene emesso oppure è debole. | <ul style="list-style-type: none"> ● I cavi dei diffusori posteriori e/o del diffusore centrale sono scollegati. ● Il modo di riproduzione con circondamento non è stato attivato. | <ul style="list-style-type: none"> ● Collegateli in modo appropriato facendo riferimento alla sezione "Collegamenti di sistema". ● Impostare il modo della presenza DSP. |

| Sintomo | Causa | Rimedio |
|---|---|--|
| L'orologio lampeggia senza cambiare l'orario indicato. | <ul style="list-style-type: none"> ● C'è stata un'interruzione di corrente. ● Il cavo di alimentazione è stato scollegato. | <ul style="list-style-type: none"> ● Impostare nuovamente l'orario corretto. ● Impostare nuovamente l'orario corretto. |
| Il timer non funziona. | <ul style="list-style-type: none"> ● L'orario corrente non è impostato o c'è stata una interruzione di corrente. ● Gli orari di accensione e spegnimento col timer non sono stati impostati. ● L'esecuzione del timer non è stata specificata. | <ul style="list-style-type: none"> ● Impostare l'orario corrente facendo riferimento alla sezione in proposito. ● Impostare gli orari di accensione e di spegnimento. ● Specificare l'esecuzione premendo il tasto [EXE]. |
| Le stazioni radio non possono essere ricevute. | <ul style="list-style-type: none"> ● L'antenna non è collegata. ● La banda di trasmissione non è impostata in modo appropriato. ● La frequenza della stazione desiderata non è sintonizzata. | <ul style="list-style-type: none"> ● Collegare un'antenna. ● Impostare la banda in modo appropriato. ● Sintonizzare la frequenza della stazione desiderata. |
| Una stazione preselezionata non viene ricevuta premendo il tasto numerico corrispondente. | <ul style="list-style-type: none"> ● La stazione preselezionata è di una frequenza che non può essere ricevuta. ● La memoria di preselezione è stata cancellata poichè il cavo di alimentazione è stato scollegato per un lungo periodo. | <ul style="list-style-type: none"> ● Preselezionare una stazione con una frequenza ricevibile. ● Preselezionare nuovamente la stazione. |
| Interferenze | <ul style="list-style-type: none"> ● Disturbi dovuti all'accensione di automobili. ● Disturbi prodotti da apparecchi elettrici. ● Disturbi dovuti ad un televisore vicino. | <ul style="list-style-type: none"> ● Installare l'antenna esterna lontana dalla strada. ● Spegnere l'apparecchio che produce i disturbi. ● Installare il sistema più lontano dal televisore. |


Registratore a cassette

| Sintomo | Causa | Rimedio |
|---|--|--|
| Quando il tasto di riproduzione viene premuto non viene prodotto alcun suono. | <ul style="list-style-type: none"> ● La spina di alimentazione non è inserita bene. ● La testina è sporca. ● In nastro è avvolto in modo irregolare ed il suo scorrimento è difficile. ● Viene riprodotto un nastro non registrato. | <ul style="list-style-type: none"> ● Collegateli in modo appropriato facendo riferimento alla sezione "Collegamenti di sistema". ● Pulire la testina facendo riferimento alla sezione in proposito. ● Sostituire il nastro. ● Riprodurre un nastro registrato. |
| Il registratore non funziona quando un tasto di funzione viene premuto. | <ul style="list-style-type: none"> ● Il vano cassette non è completamente chiuso. ● Il tasto di funzione è stato premuto subito dopo aver chiuso il vano cassette. ● Il tasto di funzione è stato premuto entro meno di 3 secondi dell'attivazione dell'alimentazione. ● Il nastro non è stato inserito. ● In nastro è avvolto in modo irregolare ed il suo scorrimento è difficile. ● Il nastro è completamente avvolto sulla bobina. | <ul style="list-style-type: none"> ● Chiudere completamente il vano cassette. ● Premere il tasto di funzione desiderato alcuni secondi dopo aver chiuso il vano cassette. ● Premere il tasto di funzione desiderato dopo almeno 3 secondi dell'attivazione dell'alimentazione. ● Inserire un nastro. ● Sostituire il nastro. ● Cambiare la direzione di scorrimento del nastro o girare la cassetta. |
| Disfunzione dell'operazione DPSS. | <ul style="list-style-type: none"> ● Il nastro non è adatto all'operazione DPSS, per esempio, gli spazi tra i brani sono troppo corti. | <ul style="list-style-type: none"> ● Leggere la sezione riguardante l'operazione DPSS. |
| La caratteristica CCRS non funziona. | <ul style="list-style-type: none"> ● Nella piastra B non è stato inserito un nastro registrabile. ● Nel lettore CD non è stato inserito un CD. ● Il CD è sporco. | <ul style="list-style-type: none"> ● Inserire un nastro registrabile nel piastra B e premere il tasto [CCRS]. ● Inserire un CD nel lettore CD e premere il tasto [CCRS]. ● Pulire il CD, inserirlo nel lettore CD e premere il tasto [CCRS]. |

Incaso di difficoltà

| Sintomo | Causa | Rimedio |
|---|---|---|
| La duplicazione sulla piastra A e sulla piastra B termina con tempi differenti. | <ul style="list-style-type: none"> ● Ciò è dovuto alla differenza nelle lunghezze dei nastri oppure alle caratteristiche del meccanismo del registratore a cassette. | <ul style="list-style-type: none"> ● Una breve differenza non rappresenta una disfunzione. |
| Il vano cassette non si apre quando il tasto di espulsione viene premuto. | <ul style="list-style-type: none"> ● Il tasto viene premuto durante la registrazione o la riproduzione. ● A causa di un'interferenza esterna, il microprocessore del sistema non funziona correttamente. | <ul style="list-style-type: none"> ● Premere il tasto nel modo di arresto. ● Scollegare la spina di alimentazione e ricollegarla. |
| Il suono è rauco oppure le alte frequenze non sono udibili. | <ul style="list-style-type: none"> ● La testina è sporca. ● Il nastro è allungato o arricciato. | <ul style="list-style-type: none"> ● Pulire la testina facendo riferimento alla sezione in proposito. ● Sostituire il nastro. |
| Il suono è distorto. | <ul style="list-style-type: none"> ● Il livello di registrazione non è stato regolato con il tasto [CRLS]. ● Il suono registrato sul nastro riprodotto è distorto. | <ul style="list-style-type: none"> ● Regolare il livello di registrazione facendo riferimento alla sezione sulla registrazione col registratore. ● Sostituire il nastro. |
| La registrazione non viene iniziata quando il tasto di registrazione viene premuto. | <ul style="list-style-type: none"> ● La linguetta di protezione della cassetta è stata rotta. ● Il vano cassette non è completamente chiuso. ● Sul preamplificatore / sintonizzatore è stato selezionato l'ingresso TAPE. ● Il nastro è completamente avvolto sulla bobina. | <ul style="list-style-type: none"> ● Utilizzare una cassetta con le linguette di protezione intatte oppure chiudere il foro. ● Chiudere completamente il vano cassette. ● Premere il selettore di ingresso della fonte da registrare. ● Cambiare la direzione di scorrimento del nastro della piastra B o girare la cassetta. |
| Il livello del rumore è elevato. | <ul style="list-style-type: none"> ● La testina è magnetizzata. ● Disturbi indotti dall'esterno. ● Un nastro registrato col sistema Dolby NR ON viene riprodotto col sistema Dolby NR OFF. | <ul style="list-style-type: none"> ● Smagnetizzare la testina facendo riferimento alla sezione sulla pulizia della testina. ● Allontanare il sistema da apparecchi elettrici e dal televisore. ● Premere il tasto [DOLBY NR]B o C. |
| Il suono vibra. | <ul style="list-style-type: none"> ● I capstan o i rullini pressori sono sporchi. ● Il nastro è avvolto in maniera irregolare. | <ul style="list-style-type: none"> ● Pulire facendo riferimento alla sezione sulla pulizia della testina. ● Avvolgere il nastro in modo regolare facendolo avanzare rapidamente, riavvolgendolo o riproducendolo completamente da una bobina all'altra. |
| Il volume del brano registrato varia. | <ul style="list-style-type: none"> ● Manopola MIC MIXING spostata nel corso della registrazione. | <ul style="list-style-type: none"> ● Portarla del tutto sulla sinistra. |

Lettores CD

| Sintomo | Causa | Rimedio |
|--|---|--|
| Il disco è inserito ma la riproduzione non ha luogo. | <ul style="list-style-type: none"> ● Il disco è inserito capovolto. ● Il disco non è inserito correttamente. ● Il disco è sporco. ● Il disco è incrinato. ● Condensazione sulla lente ottica. | <ul style="list-style-type: none"> ● Inserire di nuovo il disco con l'etichetta rivolta verso l'alto. ● Inserirlo bene. ● Pulire la superficie del disco come descritto in "Uso dei CD". ● Inserire un altro disco. ● Lasciar riposare il lettore per circa 1 ora in modo da eliminare la condensazione. |
| Assenza di suono. | <ul style="list-style-type: none"> ● Non c'è un disco inserito. ● Non è stato selezionato il modo di riproduzione (l'indicatore PLAY / PAUSE non è illuminato). ● Il disco è troppo sporco. ● Il disco è incrinato. ● La spina di alimentazione non è inserita bene. | <ul style="list-style-type: none"> ● Inserire un disco. ● Premere il tasto . ● Pulire la superficie del disco come descritto in "Uso dei CD". ● Inserire un altro disco. ● Collegateli in modo appropriato facendo riferimento alla sezione "Collegamenti di sistema". |
| La musica interrompe (salti di suono). | <ul style="list-style-type: none"> ● Il disco è troppo sporco. ● Il disco è incrinato. ● L'apparecchio è soggetto a oscillazioni. | <ul style="list-style-type: none"> ● Pulire la superficie del disco come descritto in "Uso dei CD". ● Inserire un altro disco. ● Scegliere una collocazione non soggetta a forti vibrazioni cambiando il luogo di installazione ecc. |

Note:

1. Certi tipi di cassetta producono del rumore quando il loro moto viene terminato automaticamente. Esso è dovuto al sistema di protezione dei nastri e non è quindi un guasto.
2. Sconsigliamo l'uso di nastri da 120 minuti dato che sono troppo sottili e tendono a danneggiarsi facilmente.
3. Questo sistema impiega microprocessori, è quindi sensibile ad interferenze esterne e potrebbe a volte non funzionare perfettamente. In tali casi, scollegate il cavo di alimentazione e ricollegarlo subito dopo.
4. Non usare un agente detergente a contatto in quanto esso può causare delle disfunzioni. Fare particolare attenzione agli agenti detergenti contenenti olio in quanto questi possono deformare le parti in plastica.